2025



Katalog
Catalogus
Catalogue

NEOPERL®

flow, stop and go®

Einfach zum **Ersatzstrahlregler** / Eenvoudig de juiste maat **straalregelaar** vinden / Trouvez votre **aérateur** de rechange en un clin d'œil

Altes Mundstück bzw. alten Strahlregler nehmen, auf die Abbildungen legen und so die passende Größe herausfinden.
Oude mondstuk cq oude straalregelaar nemen, op de afbeeldingen leggen en zo de juiste grootte ontdekken.
Posez votre vieux aérateur sur la photo (schéma) et vous pouvez ainsi définir la grandeur.

Strahlregler / Straalregelaar / Aérateur



M22
Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
Ø Embout filetée: ~23 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~22 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~22 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~22 mm



M24
Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
Ø Embout filetée: ~23 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~24 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~24 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~24 mm



M28
Ø Gewindeanschluss: ~27 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~27 mm
Ø Embout filetée: ~27 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~28 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~28 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~28 mm



M22 Diebstahlsicher / anti diefstal / anti vol
Ø Gewindeanschluss: ~25 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~25 mm
Ø Embout filetée: ~25 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~26 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~26 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~26 mm



M24 Diebstahlsicher / anti diefstal / anti vol
Ø Gewindeanschluss: ~23 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~23 mm
Ø Embout filetée: ~23 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~28 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~28 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~28 mm



3/8″
Ø Gewindeanschluss: ~20 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~20 mm
Ø Embout filetée: ~20 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



M20
Ø Gewindeanschluss: ~19 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~19 mm
Ø Embout filetée: ~19 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~20 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~20 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~20 mm



M19
Ø Gewindeanschluss: ~21 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~21 mm
Ø Embout filetée: ~21 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



M18
Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
Ø Embout filetée: ~17 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~18 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~18 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~18 mm



M16
Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
Ø Embout filetée: ~17 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~18 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~18 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~18 mm

CACHÉ® Strahlregler / Straalregelaar / Aérateur CACHÉ®



CACHÉ® CASCADE® SLC® STD
Ø Gewindeanschluss: ~21 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~21 mm
Ø Embout filetée: ~21 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~29 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~29 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~29 mm



CACHÉ® HONEYCOMB TJ
Ø Gewindeanschluss: ~17 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~17 mm
Ø Embout filetée: ~17 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~19 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~19 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~19 mm



CACHÉ® HONEYCOMB JR
Ø Gewindeanschluss: ~18 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~18 mm
Ø Embout filetée: ~18 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~21 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~21 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~21 mm



CACHÉ® HONEYCOMB TT
Ø Gewindeanschluss: ~15 mm
Ø Schroefdraadaansluiting: ~15 mm
Ø Embout filetée: ~15 mm
Ø Unterseite (Sieb): ~16 mm
Ø Onderzijde (zeef): ~16 mm
Ø Côté inférieur (tamis): ~16 mm

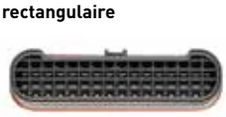
Rechteckstrahlregler / Rechthoekstraalregelaar / Aérateur rectangulaire



Small 24×6 mm



Small 24.5×9 mm



Medium 28×7 mm



Large 32×8 mm



X-Large 40×10 mm

NEOPERL® Katalog 2025
NEOPERL® catalogus 2025
NEOPERL® catalogue 2025

www.neoperl.ch/kataloge

MIX
Papier | Fördert gute Waldnutzung
FSC® C016087

myclimate neutral Drucksache
myclimate.org/01-19-943912

Kostbares schützen
NEOPERL® Produkte bewahren und schützen die wesentliche Lebensgrundlage unseres Planeten: Wasser.
Trinkwasser ist eine sehr kostbare, begrenzte Ressource. Die Neoperl Gruppe mit ihren weltweit mehr als 1.800 Mitarbeitern hat es sich zur Aufgabe gemacht, mit ihren Produkten den schonenden Umgang mit diesem knappen Gut zu fördern.
Als führender Anbieter für intelligente Komponenten rund um die Sanitärarmatur beliefert Neoperl Armaturenhersteller weltweit. Auch Hersteller von Anlagen, die Wasser erwärmen, befördern, regeln oder aufbereiten gehören zum internationalen Kundenkreis. Weiterhin wächst auch die Produktauswahl für das nationale und internationale Handelsgeschäft kontinuierlich. Durch ständige Optimierung des Produktsortiments, der Logistik und der Kundenbetreuung gelingt es Neoperl, sich auch weiterhin als fortschrittlicher und zuverlässiger Partner des Handels zu präsentieren.

Joint Innovation
Neoperl setzt auf einen zusammen mit Kunden und Lieferanten getragenen Innovationsprozess: «Joint Innovation».
Basierend auf der Kenntnis der Märkte werden neue Produkte gemeinsam entwickelt. «Gemeinsam» steht für intensive Zusammenarbeit mit Kunden, frühzeitige Einbindung von erstklassigen Lieferanten und Einbringung des gruppenweiten Neoperl-Know-hows.
Auch diese konsequente Zielverfolgung kommt dem Handel in Form von hervorragenden und international anerkannten Produkten zugute.

Waardevol water beschermen
NEOPERL® producten beschermen de belangrijkste voorwaarde voor leven op onze planeet: WATER. Water is een zeer waardevolle schaarse bron. De Neoperl groep, met wereldwijd meer dan 1.800 medewerkers, heeft zich als doel gesteld om, met haar producten, de duurzame omgang van deze schaarse bron te stimuleren. Als marktleider van slimme componenten rondom sanitaire armaturen levert Neoperl wereldwijd aan armaturenfabrikanten. Ook fabrikanten van installaties die water verwarmen, transporteren, regelen of behandelen behoren tot de internationale klantenkring.
Verder groeit het productassortiment voor de (inter-)nationale handel continu. Door het voortdurend optimaliseren van het productassortiment, de logistiek en de klantenservice is Neoperl erin geslaagd om zich als vooruitstrevende en betrouwbare handelspartner te presenteren.

Joint Innovation
Neoperl kiest voor een, door samenwerking met klanten en leveranciers, beproefd innovatieproces: «Joint Innovation». Gebaseerd op de kennis van de markten worden nieuwe producten gezamenlijk ontwikkeld. Gezamenlijk staat voor intensieve samenwerking met klanten, vroegtijdige betrokkenheid van eerste klas leveranciers en met gebruikmaking van de volledige Neoperl knowhow. Deze consequente doelstelling komt de handel van uitstekende en internationaal erkende producten ten goede.

Une protection précieuse
Les produits NEOPERL® conservent et protègent l'élément le plus vital de notre planète: l'eau. L'eau potable est une ressource limitée très précieuse. Avec plus de 1.800 collaborateurs dans le monde entier, le groupe Neoperl se charge, avec ses produits, de préserver cette richesse devenue rare. En tant que principal fournisseur des composants relatifs à la robinetterie sanitaire, Neoperl fournit les fabricants de robinetterie du monde entier.
De même, les fabricants d'installations permettant de réchauffer, d'acheminer, de réguler ou de traiter l'eau comptent parmi sa clientèle internationale. En outre, la gamme de produits pour le commerce national et international ne cesse de s'élargir. Grâce à une optimisation permanente de la gamme de produits, de la logistique et du suivi de la clientèle, Neoperl réussit par ailleurs toujours à se présenter comme un partenaire commercial fiable et moderne.

Joint Innovation
Neoperl mise sur un processus d'innovation porté conjointement par les clients et les fournisseurs: «Joint Innovation». Sur la base de la connaissance des marchés, les nouveaux produits sont développés conjointement. «Conjointement» est synonyme de collaboration intensive avec les clients, d'intégration précoce de fournisseurs de premier ordre et de mise à profit du savoir-faire de Neoperl. De même, la poursuite de ces objectifs de manière conséquente profite à la distribution sous forme de produits excellents et reconnus à l'échelle internationale.

Inhalt / Inhoud / Sommaire







Strahlregler mit Gehäuse
Straalregelaar met mondstuk
Régulateur de jet avec embout **1.01**

CASCADE® SLC® 1.02
CASCADE® SLC® Zero 1.18
HONEYCOMB TT 1.22
NEOSTRAHL® 1.28
MIKADO 1.36
PCA® Spray SLC® 1.40
PCA® Spray ITR 1.44
SMOOTH OPEN 1.50
CRYSTAL 1.54
Strahlkonzept / Straalconcept / Styles de jet My water. My design. 1.58

Strahlregler mit integriertem Gewinde
Straalregelaar met geïntegreerde schroefdraad
Régulateur de jet avec filetage intégré **2.01**

CACHÉ® 2.02
COIN SLOT 2.10
SLIM AIR 2.14

Strahlregler in Sonderbauform
Speciaal ontwerp straalregelaar
Régulateur de jet de forme spéciale **3.01**

Rechteckstrahlregler / Rechthoekstraalregelaars / Aérateurs rectangulaire 3.02







Auslaufrohre / Kraanuitlopen / Becs **7.01**

Auslaufrohre mit Industrieanschluss / Kraanuitlopen met industrie aansluiting / Becs avec embout de vissage industriel 7.02
Auslaufrohre mit Universalanschluss / Kraanuitlopen met universele aansluiting / Becs avec embout de vissage universel 7.06

Flexible Anschlussschläuche / Flexibele aansluitslangen / Tuyaux de raccordement flexibles **8.01**

NEOFLEX® 8.08
NEOFLEX® DT 8.28
PROFLEX® BLACK LINE 8.36
TECHLINE NT 8.40

Reduktionen und Kugelgelenke / Verloopnippels en Kogelgewrichten / Réductions et rotules **9.01**

Reduktionen / Verloopnippels / Réductions 9.02
Kugelgelenke / Kogelgewrichten / Rotules 9.07



Strahlregler mit Umstellfunktion
Straalregelaar met omstelinrichting
Régulateur de jet avec fonction inverseur **4.01**

MINI ECOBOOSTER	4.02
ECOBOOSTER Shower für die Dusche / voor de Douche / pour le Douche	4.06
PUSH	4.10
Dual-Stream PCA® DC	4.14
Side-Touch FlowLite PCA®	4.18



Strahlregler für Hygienebereiche / Straalregelaars voor hygienische toepassing / Aérateurs pour les zones hygiénique **5.01**

Übersicht Modelle Hygiene-Strahlregler mit Farbkonzept / Overzicht van hygiënische straalregelaar met kleurenconcept / Aperçu des modèles d'aérateurs sanitaires avec concept de couleurs	5.02
CLINIC Snap Honeycomb	5.04
CLINIC Snap NEOSTRAHL®	5.10
HONEYCOMB Clinic	5.16
NEOSTRAHL® Clinic	5.26
CAREGUARD	5.36
PCA® Care	5.40
HONEYCOMB Econom Laminar	5.44



Serviceschlüssel / Montagesleutels / Clé de montage **6.01**



Zubehör und Serviceboxen / Toebehoren en assortimentsboxen / Accessoires et boîtes de service **10.01**

My Water Flow Control für den Waschtisch / für den Waschtisch / pour lavabo	10.02
My Water Flow Control für die Dusche / für die Dusche / pour douche filet	10.06
Mengenregler / Waterspaarventielen, doorstroombegrenzers / Limiteurs de débit	10.09
Dichtungen / Afdichtingen / Joints d'étanchéité	10.12
Rückflussverhinderer / Terugslagklep / Clapet anti-retour	10.16
Hutfilter / Hoed filter / Filtre de rechange	10.17
Messbecher / Maatbeker / Gobelet à mesurer	10.18
Strahlregler Serviceboxen / Assortimentsbox straalregelaars / Coffrets assortiment d'aérateurs	10.19



CHROMALUX® ZERO®
Brauseschlauch / Doucheslang / Flexible de douche **11.01**

WASSERSPAREND / mit Mengenregler ~ 9 l/min max. WATERBESPAREND / hoeveelheidsregelaar ~ 9 l/min max. ÉCONOMIE D'EAU / avec régulateur de débit ~ 9 l/min max. NICHT WASSERSPAREND NIET WATERBESPAREND PAS D'ÉCONOMIE D'EAU	11.02





1

Strahlregler mit Gehäuse
Straalregelaar met mondstuk
Régulateur de jet avec embout

Strahlregler mit Gehäuse gelten als der Klassiker bei Armaturen. Für das typische Aussehen sorgt meist ein verchromter Metallring – das Mundstück, wie das Gehäuse auch genannt wird. Zu jeder Innenteil-Größe gibt es bestimmte Mundstück-Größen. Diese haben entweder ein Innen- (IG) oder ein Außengewinde (AG), um sie an den Armaturenauslauf schrauben zu können. Ein Strahlregler mit Gehäuse besteht aus drei Teilen: dem Mundstück, dem Innenteil und der Dichtung.

Straalregelaars met huls worden beschouwd als de klassieker bij wastafelkranen. Het typische uiterlijk wordt meestal gecreëerd door een verchroomde metalen ring – het mondstuk, zoals de behuizing ook wel wordt genoemd. Er zijn bepaalde mondstukmaten voor elke interne deelmaat. Deze hebben ofwel een inwendige schroefdraad (binnendraad) ofwel een uitwendige schroefdraad (buitendraad), zodat zij op de uitloop van de kraan kunnen worden geschroefd. Een straalregelaar met een behuizing bestaat uit drie delen: het mondstuk, het binnenwerk en de afdichting.

Les aérateurs avec boîtier sont les aérateurs classiques des robinetteries. Une bague en métal chromée, l'embout, autre nom du boîtier, leur confère souvent leur apparence typique. À chaque taille de pièce intérieure correspondent des tailles d'embout définies. Les embouts possèdent soit un filetage intérieur (IG), soit un filetage extérieur (AG), qui permet de les visser sur l'écoulement de la robinetterie. Un aérateur avec boîtier se compose de trois éléments : l'embout, la pièce intérieure et le joint d'étanchéité.



CASCADE® SLC®

Easy-to-clean
Funktion/functie/
fonction





SSR
function/fonction







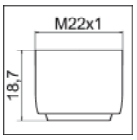
- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Neue PCA® DC (Dual Core®) Technologie: Voller und belüfteter Strahl schon ab 0,2 bar. Schon ab 0,7 bar wird der Nominaldurchfluss erreicht. Einsatz in allen Druckbereichen möglich. Ideal für Armaturen mit restriktivem Design und/oder bei geringem Systemdruck
- Auch erhältlich mit SSR-Funktion: Verstellung der Richtung des Wasserstrahls durch einfaches Antippen der beweglichen Schwenkplatte, Schwenkwinkel beträgt ±10°
- Reinigung des Strahlreglers ohne Demontage möglich
- Perfektes Strahlbild auch unter schwierigen Durchflussbedingungen
- Nationale und internationale Prüfzeichen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur ⩽70 °C nach EN 246:2003

- Effektieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie). Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Nieuwe PCA® DC (Dual Core®) technologie: volle en beluchte straal al vanaf 0,2 bar. Al vanaf 0,7 bar wordt het nominale debiet bereikt. Gebruik in alle drukbereiken mogelijk. Ideaal voor kranen met beperkend design en/of bij lage systeemdruk
- Ook leverbaar met SSR-functie: Verstellen van de waterstraal door eenvoudig met de vinger het beweegbare binnenwerk te kantelen, zwenkhoekbedraagt ±10°
- Reinigen van de straalregelaar demontage mogelijk
- Zachte comfortabele straal
- Nationale en internationale keuren
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003

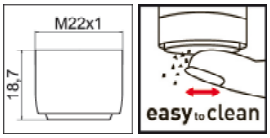
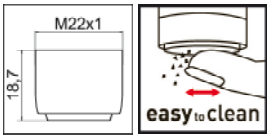
- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®). Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
- Nouvelle technologie PCA® DC (Dual Core®) : jet consistant et ventilé dès 0,2 bar. À partir de 0,7 bar seulement, le débit nominal est atteint. Possibilité d'installation dans toutes les plages de pression. Idéal pour les robinetteries avec design restrictif et/ou basse pression
- Également disponible avec la fonction SSR: Deviation du jet d'eau par simple effleurement de la plaque pivotante, tamis pivotant ±10°
- Il n'est pas nécessaire de démonter l'aérateur pour le nettoyer
- Jet confortable non agressif
- Labels de conformité nationaux et internationaux
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ⩽70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
CASCADE® SLC®	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	C	~27.0–30.0 bei/bij/à 3 bar	
CASCADE® SLC® SSR	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
CASCADE® SLC® Econom **CASCADE® SLC® SSR Econom**	Z	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Economise en fonction de la pression
CASCADE® SLC® PCA® DC		~3.8 ~5.7 ~7.9 ~8.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Economise independamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA® DC/Met doorstromregelaartechnologie PCA® DC/Avec la technologie de régulation de débit PCA® DC
CASCADE® SLC® SSR PCA® DC		~7.0	

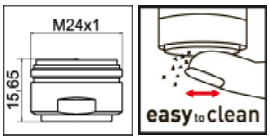
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	4 005897 093827	**01 8713 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.87**
	7 611038 869526	**01 8713 96**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		**7.38**
	7 611038 870409	**01 8004 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**7.70**
	7 611038 869618	**02 7271 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869557	**02 7271 96**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	20		**9.58**
	7 611038 869625	**02 7272 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869533	**02 7272 96**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	20		**9.58**
	7 611038 869632	**02 7273 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869564	**02 7273 96**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	20		**9.58**

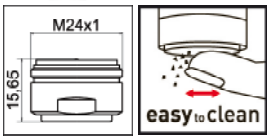
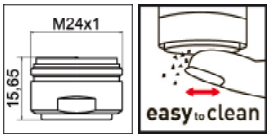
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
 	7 611038 870089	**01 0608 96**	vergoldet *verguld* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20	1	**30.14**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	7 611038 750251	**70 0712 98**	schwarz matt *zwart mat* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	6	1	**9.68**

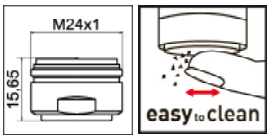
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 093834	**01 8813 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.87**
	7 611038 869540	**01 8813 96**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		**7.38**
	7 611038 870416	**01 8008 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**7.70**
	7 611038 869649	**02 7371 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869588	**02 7371 96**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	20		**9.58**
	7 611038 869656	**02 7372 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869595	**02 7372 96**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	20		**9.58**
	7 611038 869663	**02 7373 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	1		**9.07**
	7 611038 869601	**02 7373 96**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	20		**9.58**

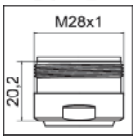
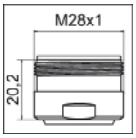
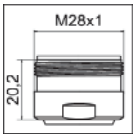
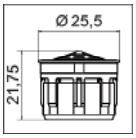
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
 	7 611038 870072	**01 0708 96**	vergoldet *verguld* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		**30.14**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	7 611038 750091	**70 0711 98**	schwarz matt *zwart mat* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	6		**9.68**

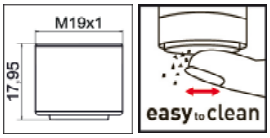
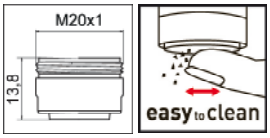
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Innenteil			***CASCADE® SLC® Binnenwerk***			
 	4 005897 128680	**02 8711 95**	hellblau, mit Dichtungen *helderblauw, met pakkingen* M22 / M24 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**4.73**
	7 611038 869571	**02 8711 96**	hellblau, mit Dichtungen *helderblauw, met pakkingen* M22 / M24 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	20		**5.24**
	7 611038 870423	**01 8024 95**	hellgrün, mit Dichtungen *licht-groen, met pakkingen* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.48**
	7 611038 869700	**02 7411 95**	blau, mit Dichtungen *blauw, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**6.69**
	7 611038 869670	**02 7411 96**	blau, mit Dichtungen *blauw, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	20		**7.21**
	7 611038 869717	**02 7412 95**	grün, mit Dichtungen *groen, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**6.69**
	7 611038 869687	**02 7412 96**	grün, mit Dichtungen *groen, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	20		**7.21**
	7 611038 869724	**02 7413 95**	rot, mit Dichtungen *rood, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	1		**6.69**
	7 611038 869694	**02 7413 96**	rot, mit Dichtungen *rood, met pakkingen* M22 / M24 ; ~ 2.1 gpm / ~ 7.9 l/min	20		**7.21**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 026757	**01 8823 47**	für Wanneneinlauf/verchromt *voor badkraan/verchroomd* M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	20		**11.47**
CASCADE® SLC® Innenteil			***CASCADE® SLC® Binnenwerk***			
 	4 005897 104493	**01 8829 97**	für Wanneneinlauf/dunkelgrau *voor badkraan/donkergrijs* M24 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**9.84**

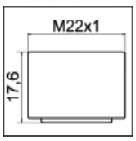
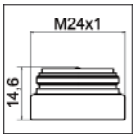
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	4 005897 059939	**01 0710 94**	verchromt *verchroomd* M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**10.25**
	7 611038 269647	**01 0710 97**	verchromt *verchroomd* M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	10		**11.05**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	4 005897 104516	**01 0711 97**	vergoldet *verguld* M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**41.11**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	7 611038 878108	**70 0706 98**	schwarz matt *zwart mat* M28x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	6		**18.60**
CASCADE® SLC® Innenteil			***CASCADE® SLC® Binnenwerk***			
  	4 005897 059991	**01 0810 94**	mit Dichtung/dunkelgrau *met pakkingen/donkergrijs* M28 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**7.25**

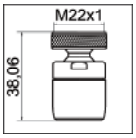
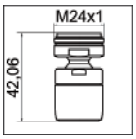
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 125870	**43 0003 95**	verchromt *verchroomd* M19x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.66**
	4 005897 125894	**43 0052 95**	verchromt *verchroomd* M19x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**10.31**
	4 005897 125924	**43 0053 95**	verchromt *verchroomd* M19x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**10.31**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 125887	**43 0004 95**	verchromt *verchroomd* M20x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.66**
	4 005897 125917	**43 0056 95**	verchromt *verchroomd* M20x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**10.31**
	4 005897 125931	**43 0057 95**	verchromt *verchroomd* M20x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**10.31**

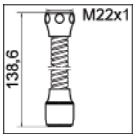
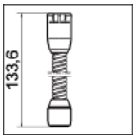
CASCADE® SLC® Diebstahlsicher
CASCADE® SLC® anti diefstal

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Safety Strahlr.			***CASCADE®SLC® Safety Straalr.***			
   	7 611038 869809	**01 0785 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**11.80**
	7 611038 870430	**01 8504 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**12.20**
	7 611038 870454	**02 7265 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 5.7 l/min	1		**12.52**
CASCADE® SLC® Safety Strahlr.			***CASCADE®SLC® Safety Straalr.***			
   	7 611038 869793	**01 0795 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**11.80**
	7 611038 870447	**01 8508 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**12.20**
	7 611038 870461	**02 7365 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 5.7 l/min	1		**12.52**
Schlüssel zu Safety Strahlreg.			***Sleutel voor straalreg. Safety***			
	4 005897 158830	**01 3550 94**	verzinkt M22 / M24	1		**2.94**

CASCADE® SLC®

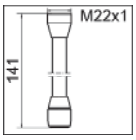
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
  	7 611038 869847	**01 0840 96**	mit Kugelgelenk/verchromt *met kogelgewricht/verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		**17.35**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
  	7 611038 869830	**01 0860 96**	mit Kugelgelenk/verchromt *met kogelgewricht/verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		**17.35**

CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
  	7 611038 870256	**01 0926 97**	mit Hahnschlauch/verchromt *met kraanslang/verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10	1	**13.95**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
  	7 611038 870218	**01 0986 97**	mit Hahnschlauch/verchromt *met kraanslang/verchroomd* Ø 10 - 20 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10	1	**17.44**

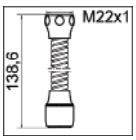
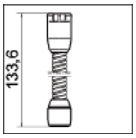
CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
	7 611038 870225	**01 0996 97**	m/Schlauch Supreme / verchromt *met kraansl. Supreme / verchr.* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10		**14.68**

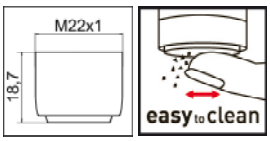
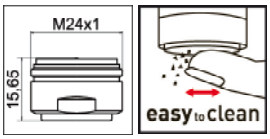




CASCADE® SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE SLC Straalregelaar***			
  	7 611038 870515	**08 6136 97**	mit Hahnschlauch / weiss/chrom *met kraanslang/wit/chroom* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10	1	**12.38**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	7 611038 870522	**08 6036 97**	mit Hahnschlauch / weiss/chrom *met kraanslang/wit/chroom* Ø 10 - 20 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	10	1	**13.06**

CASCADE® SLC® SSR

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® SSR Strahlregler			***CASCADE® SLC® SSR Straalreg.***			
  	4 005897 134490	**01 7020 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.92**
	4 005897 134483	**02 8020 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**7.78**
	4 005897 134476	**02 8030 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 7 l/min	1		**9.65**
CASCADE® SLC® SSR Strahlregler			***CASCADE® SLC® SSR Straalreg.***			
  	4 005897 134544	**01 7021 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.92**
	4 005897 134520	**02 8021 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**7.78**
	4 005897 134452	**02 8031 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 7 l/min	1		**9.65**
CASCADE® SLC® SSR Innenteil			***CASCADE® SLC® SSR Binnenwerk***			
  	4 005897 134551	**01 7022 95**	mit Dichtungen/hellblau *met pakkingen/helderblauw* M22 / M24 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**5.29**
	4 005897 134568	**02 8022 95**	mit Dichtung/hellgrün *met pakkingen/licht-groen* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.55**
	4 005897 134438	**02 8032 95**	mit Dichtung/hellgrün *met pakkingen/licht-groen* M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		**7.25**


NEOPERL
NEOPERL

CASCADE® SLC® Zero

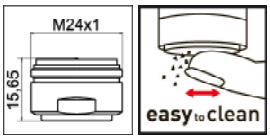
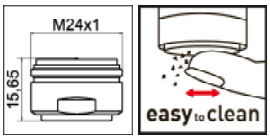


- Das ZERO Mundstück aus nachhaltigem Kunststoff ersetzt verchromte Messingmundstücke an der Armatur
- Sichtbar nachhaltig: Keine Verwendung von Metallen wie Chrom, Messing, Blei und Nickel. Im Vergleich zu verchromten Mundstücken hohe Wasser- und Energieeinsparung bei der Herstellung. Geringeres Transportgewicht
- Verbesserte Funktionalität: Zusätzliche Dichtwirkung des Elastomermaterials verhindert Kalkablagerungen am Gewinde. Dadurch und durch die rutschfeste, elastomere Oberfläche lässt sich das ZERO Mundstück leicht von Hand montieren und demontieren. Die Armatur wird nicht durch ein Werkzeug beschädigt. Entstandener Kalk kann einfach vom ZERO Mundstück abgerieben werden.
- Fördert das Bewusstsein zur Wartung: Eine Armatur hat eine lange Lebensdauer. Das ZERO Mundstück wird zum sichtbaren Zubehör und fördert das Bewusstsein für die Wartung und die Möglichkeit zum Austausch des Strahlreglers
- Erhältlich in der Grösse M24 × 1 in den Farben Grau und Schwarz
- Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Het ZERO-mondstuk uit duurzaam kunststof vervangt verchroomde messing mondstukken aan de armatuur
- Zichtbaar duurzaam: geen gebruik van metalen zoals chroom, messing, lood en nikkel. Ten opzicht van verchroomde mondstukken hoge water- en energiebesparing bij de productie. Laag transportgewicht
- Verbeterde functionaliteit: extra afdichtende werking van het elastomeermateriaal voorkomt kalkafzettingen aan het schroefdraad. Daardoor en door de slipvaste, elastomeer oppervlakken kan het ZERO-mondstuk eenvoudig met de hand gemonteerd en gedemonteerd worden. Het armatuur wordt niet door een gereedschap beschadigd. Kalkaanslag kan eenvoudig van het ZERO-mondstuk worden afgewreven.
- Bevordert onderhoudsbewustzijn: een armatuur heeft een lange levensduur. Het ZERO-mondstuk is een zichtbaar accessoire en bevordert het onderhoudsbewustzijn en de mogelijkheid voor het vervangen van de straalregelaar
- Verkrijgbaar in de formaten M24 × 1 in de kleuren grijs en zwart
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

- L'embout ZERO en plastique durable remplace les embouts en laiton chromé sur la robinetterie
- Visiblement durable : pas d'utilisation de métaux tels que le chrome, le laiton, le plomb et le nickel. Par rapport aux embouts chromés, grande économie d'eau et d'énergie lors de la fabrication. Poids de transport réduit
- Fonctionnalité améliorée : l'effet d'étanchéité supplémentaire du matériau élastomère empêche les dépôts de calcaire sur le filetage. Grâce à cela et à sa surface élastomère antidérapante, l'embout ZERO se monte et se démonte facilement à la main. La robinetterie ne sera pas endommagée par un outil. Le calcaire qui se forme peut être facilement retiré de l'embout ZERO
- Permet de savoir quand il faut effectuer l'entretien afin d'assurer une longue durée de vie à la robinetterie. L'embout ZERO devient un accessoire visible qui permet de savoir quand il faut effectuer l'entretien et quand il est possible de remplacer l'aérateur
- Disponible dans la taille M24 × 1 dans les couleurs gris et noir
- Pression de la conduite max. 5 bar / température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

CASCADE® SLC® ZERO

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC Zero Strahlregler			***CASCADE® SLC Zero Straalr.***			
	4 005897 178470	**01 8841 95**	Kunststoff schwarz *kunststof zwart* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**5.84**
	4 005897 178456	**02 7391 95**	Kunststoff schwarz *kunststof zwart* M24x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**8.15**
	4 005897 178463	**02 7392 95**	Kunststoff schwarz *kunststof zwart* M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**8.15**
CASCADE® SLC Zero Strahlregler			***CASCADE® SLC Zero Straalr.***			
	4 005897 178517	**01 8842 95**	Kunststoff hellgrau *kunststof lichtgrijs* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**5.84**
	4 005897 178487	**02 7394 95**	Kunststoff hellgrau *kunststof lichtgrijs* M24x1 ; ~ 1.0 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**8.15**
	4 005897 178494	**02 7395 95**	Kunststoff hellgrau *kunststof lichtgrijs* M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**8.15**



HONEYCOMB TT

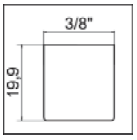
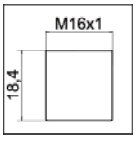
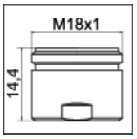
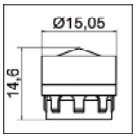
Geeignet für Armaturen mit kleinem Rohrdurchmesser wie z.B. Design-armaturen

Kleine straalregelaar speciaal voor Design kranen met een geringe doorsnede

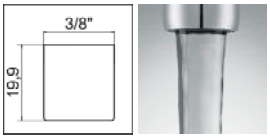
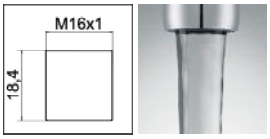
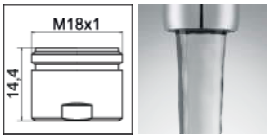
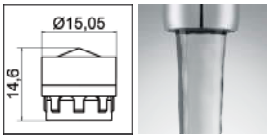
Approprié pour les diamètres de tuyauterie les plus réduits comme les robinetteries design

	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
HONEYCOMB TT	V	full flow	
HONEYCOMB TT PCA®		~8.0	Spart druckunabhangig/Spaart drukonafhankelijk/Economise independamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

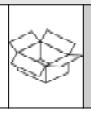
HONEYCOMB TT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Strahlregler			***HONEYCOMB Straalregelaar***			
	4 005897 008623	**01 5601 45**	verchromt *verchroomd* ⅜" ; V = Full Flow	1		**7.65**
HONEYCOMB Strahlregler			***HONEYCOMB Straalregelaar***			
	4 005897 008630	**01 5621 45**	verchromt *verchroomd* M16x1 ; V = Full Flow	1		**7.65**
	4 005897 148398	**01 5628 45**	verchromt *verchroomd* M16x1 ; ~ 8 l/min	1		**10.61**
HONEYCOMB Strahlregler			***HONEYCOMB Straalregelaar***			
	4 005897 008654	**01 5641 45**	verchromt *verchroomd* M18x1 ; V = Full Flow	1		**7.65**
	4 005897 148329	**01 5648 45**	verchromt *verchroomd* M18x1 ; ~ 8 l/min	1		**10.61**
HONEYCOMB Innenteil			***HONEYCOMB Binnenwerk***			
	4 005897 008814	**02 5601 45**	mit Dichtung/blau *met pakkingen/blauw* ⅜" / M16 / M18 ; V = Full Flow	1		**4.97**
	4 005897 148411	**02 5608 45**	mit Dichtung/gelb *met pakkingen/geel* ⅜" / M16 / M18 ; ~ 8 l/min	1		**7.91**

HONEYCOMB TT Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Laminar Strahlregler			***HONEYCOMB Laminar Straalr.***			
 	4 005897 147537	**01 5611 45**	verchromt *verchroomd* ⅜" ; V = Full Flow	1		**7.65**
	4 005897 148343	**01 5618 45**	verchromt *verchroomd* ⅜" ; ~ 8 l/min	1		**10.43**
HONEYCOMB Laminar Strahlregler			***HONEYCOMB Laminar Straalr.***			
 	4 005897 147520	**01 5631 45**	verchromt *verchroomd* M16x1 ; V = Full Flow	1		**7.65**
	4 005897 148350	**01 5638 45**	verchromt *verchroomd* M16x1 ; ~ 8 l/min	1		**10.43**
HONEYCOMB Laminar Strahlregler			***HONEYCOMB Laminar Straalr.***			
 	4 005897 148367	**01 5651 45**	verchromt *verchroomd* M18x1 ; V = Full Flow	1		**7.65**
	4 005897 148374	**01 5658 45**	verchromt *verchroomd* M18x1 ; ~ 8 l/min	1		**10.43**
HONEYCOMB Laminar Innenteil			***HONEYCOMB Laminar Binnenwerk***			
 	4 005897 148336	**02 5611 45**	ohne Dichtung/blau *zonder pakkingen/blauw* ⅜" / M16 / M18 ; V = Full Flow	1		**4.97**
	4 005897 148381	**02 5618 45**	ohne Dichtung/gelb *zonder pakkingen/geel* ⅜" / M16 / M18 ; ~ 8 l/min	1		**7.49**

Design

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
LongLife Design Innenteil			***LongLife Design binnenwerk***			
 	4 005897 435801	**02 3301 45**	mit Dichtung/vernickelt *met pakking/vernikkeld* ⅜" / M18 ; V = Full Flow	1		**4.65**



NEOSTRAHL®



- Der NEOSTRAHL® saugt keine Luft an, liefert einen nahezu spritzfreien Strahl und zeichnet sich durch eine hohe Durchflussleistung bei normalem Wasserdruck aus
- Verwendung insbesondere bei geringem Fließdruck empfehlenswert

- De NEOSTRAHL® mengt geen lucht bij, levert een nagenoeg spettervrije straal en onderscheid zich door een hoge doorstroomhoeveelheid bij normale waterdruk
- Vooral bij zeer geringe waterleiding-druk zeer aan te bevelen

- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® n'aspire pas l'air, procure un jet qui n'éclabousse pratiquement pas et se caractérise par un débit élevé pour une pression normale de l'eau
- Utilisation particulièrement recommandée pour une pression d'écoulement faible

- Der NEOSTRAHL® LP ist speziell für drucklose Warmwasserbereiter geeignet

- De NEOSTRAHL® LP is speciaal geschikt voor drukloze warmwater-voorzieningen

- Le modèle NEOSTRAHL® LP a été spécialement conçu pour les chauffe-eau basse pression

- Der NEOSTRAHL® Dripless ist ein Strahlbrecher mit Schutz vor Leerlaufen der Armatur
- Geeignet für Armaturen, die an drucklose Warmwasserbereiter angeschlossen sind
- Aufgrund der Kronenstruktur kein Zudrücken des Auslaufs möglich

- De NEOSTRAHL® Dripless is een straalbreker met een speciale voorzie-ning die het leeglopen van de kraan voorkomt
- Geschikt voor kranen die aan drukloze warmwatervoorzieningen zijn aanges-loten
- Vanwege de kroonstructuur is het indrukken van de zeef niet mogelijk

- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® Dripless est équipé d'un dispositif anti-écoulement résiduel de la robinetterie
- Conçu pour les robinetteries raccordées à des chauffe-eau basse pression
- Son profil en couronne empêche toute obturation au niveau de la sortie

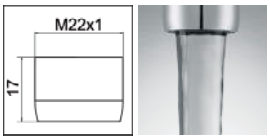
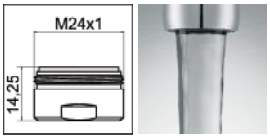
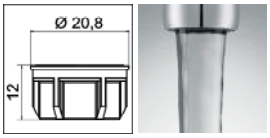
- Der NEOSTRAHL® TT ist geeignet für Armaturen mit kleinem Rohrdurch-messer wie z.B. Designarmaturen
- Max. Wassertemperatur ⩽70 °C nach EN 246:2003

- De NEOSTRAHL® TT is geschikt voor Design kranen met een geringe doorsnede
- Max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003

- Le NEOSTRAHL® TT est approprié pour les diametres de tuyauterie les plus réduits comme les robinetteries design
- Température max. de l'eau ⩽70 °C selon EN 246:2003

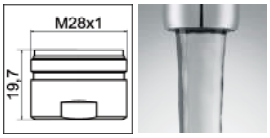
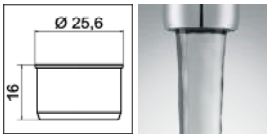
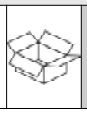
	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l / min
NEOSTRAHL® / NEOSTRAHL® LP / NEOSTRAHL® Dripless / NEOSTRAHL® TT	V	full flow

NEOSTRAHL®

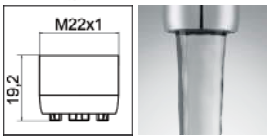
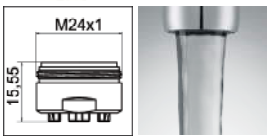
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 024104	**01 4053 30**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; V = Full Flow	1		**1.90**
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 024203	**01 4153 30**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; V = Full Flow	1		**1.90**
NEOSTRAHL® Laminar Innenteil			***NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk***			
 	4 005897 024906	**53 1142 90**	ohne Dichtungen/grau *zonder pakkingen/grijs* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**1.44**

ohne Dichtungen
zonder pakkingen

NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 024302	**01 4253 30**	verchromt *verchroomd* M28x1 ; V = Full Flow	1		**5.20**
NEOSTRAHL® Laminar Innenteil			***NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk***			
  ohne Dichtung *zonder pakking*	4 005897 219609	**53 1152 90**	ohne Dichtung/grau *zonder pakkingen/grijs* M28 ; V = Full Flow	1		**2.79**

NEOSTRAHL® LP

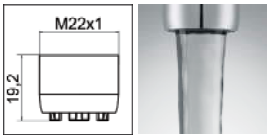
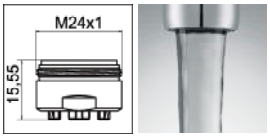
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® LP Strahlformer			***NEOSTRAHL® LP Straalvormer***			
	4 005897 024401	**01 4063 45**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; V = Full Flow	1		**1.97**
						
NEOSTRAHL® LP Strahlformer			***NEOSTRAHL® LP Straalvormer***			
	4 005897 024500	**01 4163 45**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; V = Full Flow	1		**1.97**
						
NEOSTRAHL® LP Innenteil			***NEOSTRAHL® LP Binnenwerk***			
	4 005897 025101	**02 4050 46**	ohne Dichtungen/grau *zonder pakkingen/grijs* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**1.67**
						

ohne Dichtungen
zonder pakkingen

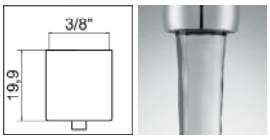
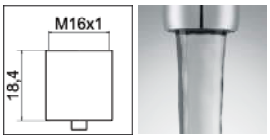
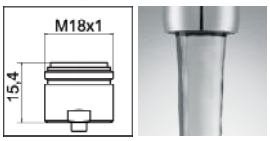
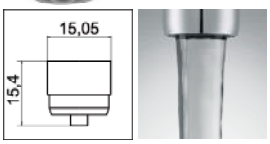
NEOSTRAHL® LP

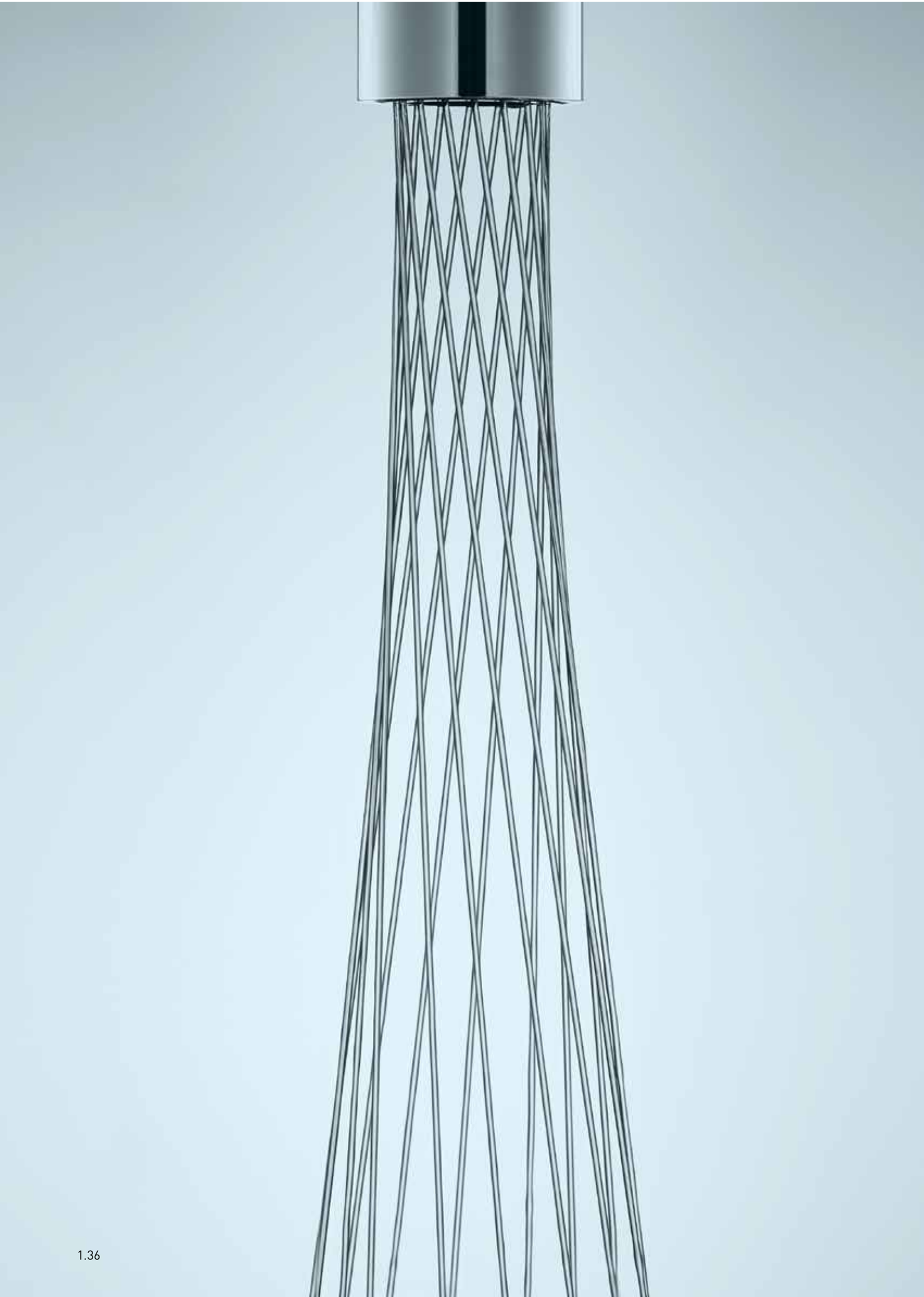
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® LP Strahlformer			***NEOSTRAHL® LP Straalvormer***			
 	4 005897 018233	**01 4263 45**	verchromt *verchroomd* M28x1 ; V = Full Flow	1		**5.32**
NEOSTRAHL® LP Innenteil			***NEOSTRAHL® LP Binnenwerk***			
  ohne Dichtung *zonder pakking*	4 005897 434408	**02 4261 46**	ohne Dichtung/grau *zonder pakkingen/grijs* M28 ; V = Full Flow	1		**2.88**

NEOSTRAHL® Dripless LP

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL Dripless Strahlform.			***NEOSTRAHL Dripless Straalform.***			
 	4 005897 119428	**01 4391 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; V = Full Flow	1		**3.95**
NEOSTRAHL Dripless Strahlform.			***NEOSTRAHL Dripless Straalform.***			
 	4 005897 119435	**01 4392 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; V = Full Flow	1		**3.95**
NEOSTRAHL® Dripless Innenteil			***NEOSTRAHL Dripless Binnenw.***			
 	4 005897 119411	**01 4390 95**	mit Dichtung/weiss *met pakkingen/wit* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.34**

NEOSTRAHL® TT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 008777	**01 5615 45**	verchromt *verchroomd* ⅜" ; V = Full Flow	1		**9.25**
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 008784	**01 5635 45**	verchromt *verchroomd* M16x1 ; V = Full Flow	1		**9.25**
NEOSTRAHL® Lam. Strahlformer			***NEOSTRAHL® Lam. Straalvormer***			
 	4 005897 008791	**01 5655 45**	verchromt *verchroomd* M18x1 ; V = Full Flow	1		**9.25**
NEOSTRAHL® Laminar Innenteil			***NEOSTRAHL® Laminar Binnenwerk***			
 	4 005897 008852	**02 5615 45**	ohne Dichtungen/grau *zonder pakkingen/grijs* ⅜" / M16 / M18 ; V = Full Flow	1		**4.94**



MIKADO



- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt
- Mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Der Wasserstrahl wird zum Blickfang beim Händewaschen
- Außergewöhnliches, netzförmig angelegtes Strahlbild
- Schlichte und filigrane Schönheit
- Aufgrund der formbedingt nach unten hin abnehmenden Wasserstrahldichte ändert sich die gefühlte Strahlhärte von massierend bis angenehm weich
- Auch erhältlich mit SLC®-Funktion: Effektiver Kalkschutz – dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur ≤70 °C nach EN 246:2003

- Nagenoeg drukonafhankelijk, waterbesparend product
- Met geintegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- De waterstraal wordt de blikvanger bij het handen wassen
- Buitengewoon netvormig straalpatroon
- Sobere en harmonieuze schoonheid
- Doordat de densiteit van de waterstraal, bepaald door zijn vorm, naar onder toe afneemt, verandert de ervaren straalhardheid van masserend tot aangenaam zacht
- Ook leverbaar met SLC®-functie: eve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak. Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Maximale waterleidingdruk 5 bar/maximale watertemperatuur 70 volgens EN 246:2003

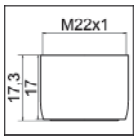
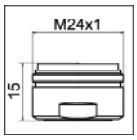
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement
- Technologie de régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Le jet accroche le regard quand on se lave les mains
- Jet de forme en résille inédit
- Beauté pure en filigrane
- En raison de sa forme, le jet perd de sa densité à mesure qu'il s'éloigne de l'aérateur ; la dureté du jet ressentie va de massante à agréablement douce
- Également disponible avec la fonction SLC®: Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère. Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
MIKADO SLC® PCA® **MIKADO PCA®**	~1.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

MIKADO SLC® PCA®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
MIKADO SLC® PCA® Strahlregler			***MIKADO SLC® PCA® Straalr.***			
	4 005897 161120	**02 7577 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**16.53**
						
						
MIKADO SLC® PCA® Strahlregler			***MIKADO SLC® PCA® Straalr.***			
	4 005897 161113	**02 7578 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**16.53**
						
						

MIKADO PCA®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
MIKADO PCA® Strahlregler			***MIKADO PCA® Straalregelaar***			
  	4 005897 142259	**02 7570 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**6.41**
MIKADO PCA® Strahlregler			***MIKADO PCA® Straalregelaar***			
  	4 005897 142266	**02 7571 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**6.41**



PCA® Spray SLC®



- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Ideal geeignet für den Einsatz in Reihenwaschanlagen (z.B. öffentliche Toiletten mit hoher Besucherfrequenz)
- Weitestgehend konstante Durchflussleistung nahezu unabhängig vom Fließdruck (0,8 bis 6 bar)
- Versorgt alle Entnahmestellen gleichmäßig mit Wasser
- Erzeugt einen spritzfreien, nicht belüfteten Brausestrahl
- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Nagenoeg drukonafhankelijk waterspaarprodukt met geintegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- Ideaal toepasbaar bij lange wasbakken met veel kranen. (b.v. openbare toiletten met hoge bezoeksfrequentie)
- Vrijwel constante doorstroomhoeveelheid nagenoeg onafhankelijk van de druk (0,8 tot 6 bar)
- Voorziet alle kranen gelijkmatig van water
- Geeft een spettervrije, niet beluchte douchestraal
- Effektieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003

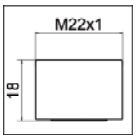
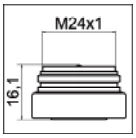
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement et doté d'une régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Approprié pour une utilisation sur les lave-mains à eau prémélangée comme dans les installations de lavabos collectifs dans le secteur public et professionnel
- Débit à peu près constant, presque indépendante de la pression d'écoulement (0,8 à 6 bar)
- Tous les robinets sont approvisionnés avec une quantité d'eau identique
- Produit un jet pluie non aéré qui n'éclabousse pas
- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®)
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Max. pipe pressure 5 bar/max. water temperature ⩽70 °C to EN 246:2003

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Spray SLC®	~1.9 ~3.0 ~3.8 ~5.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

PCA® Spray SLC®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray SLC® Strahlregler			***PCA® Spray SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 142785	**02 7500 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**11.26**
	4 005897 211405	**02 7505 94**	verchromt/ohne SLC Noppen *verchroomd/zonder SLC* M22x1 ; ~ 3 l/min	1		**11.00**
	4 005897 142792	**02 7506 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.26**
	4 005897 109122	**02 7508 45**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 5 l/min	1		**11.26**
PCA® Spray SLC® Strahlregler			***PCA® Spray SLC® Straalregelaar***			
 	4 005897 142815	**02 7510 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**11.26**
	4 005897 211603	**02 7515 94**	verchromt/ohne SLC Noppen *verchroomd/zonder SLC* M24x1 ; ~ 3 l/min	1		**11.00**
	4 005897 142822	**02 7516 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.26**
	4 005897 109115	**02 7520 45**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 5 l/min	1		**11.26**
PCA® Spray SLC® Innenteil			***PCA® Spray SLC® Binnenwerk***			
 	4 005897 142839	**02 7550 47**	mit Dichtung/limonengrün *met pakkingen/lime groen* M22 / M24 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**9.61**
	4 005897 088304	**02 7555 47**	mit Dichtung/lila/o.SLC Noppen *met pakkingen/lila/zonder SLC* M22 / M24 ; ~ 3 l/min	1		**9.42**
	4 005897 142846	**02 7556 94**	mit Dichtung/blau *met pakkingen/blauw* M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**9.61**
	4 005897 142853	**02 7560 47**	mit Dichtung/rot *met pakkingen/rood* M22 / M24 ; ~ 5 l/min	1		**9.61**

PCA® Spray SLC® Diebstahlsicher
PCA® Spray SLC® anti diefstal

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray SLC Safety Strahlr.			***PCA® Spray SLC Safety Straalr.***			
   	4 005897 142860	**02 7520 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**14.61**
PCA® Spray SLC Safety Strahlr.			***PCA® Spray SLC Safety Straalr.***			
   	4 005897 131222	**02 7530 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**14.61**
Schlüssel zu Safety Strahlreg.			***Sleutel voor straalreg. Safety***			
	4 005897 158830	**01 3550 94**	verzinkt M22 / M24	1		**2.94**



PCA® Spray ITR



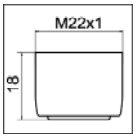
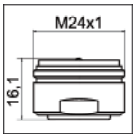
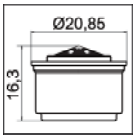
- Nahezu druckunabhängiges Wassersparprodukt mit integrierter Mengenreglertechnologie (PCA®-Funktion)
- Besonderes, modernes Strahlbild «Rain Spray»
- Zahlreiche Silikonnoppen erzeugen einen großflächigen, angenehm perlenden Wasserstrahl – ein Duschstrahl für Waschtisch- und Duscharmaturen sowie Hygienesprays
- Auch erhältlich mit SSR-Funktion (Verstellung der Richtung des Wasserstrahls)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Nagenoeg drukonafhankelijk waterspaarprodukt met geintegreerde doorstroomregelaartechnologie (PCA®-functie)
- Bijzonder, modern straalbeeld «Regen Spray»
- Talrijke siliconennoppen zorgen voor een ruime, aangenaam parelende waterstraal – een douchestraal voor de wasbak – douchekranen en hygienedouche
- Ook leverbaar met SSR-functie (verstelling van de richting van de waterstraal)
- Niet geschikt voor drukloze aparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

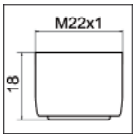
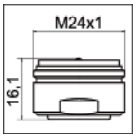
- Produit économiseur d'eau pratiquement indépendamment de la pression d'écoulement et doté d'une régulation intégrée du débit (technologie PCA®)
- Jet pluie d'un type nouveau très particulier
- Une multitude de buses en silicone contribue à former un jet de surface étendue et agréablement doux – parfait pour les robinetteries de lavabos et de douches, mais aussi pour la toilette intime
- Également disponible avec la fonction SSR (orientation du jet d'eau réglable)
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pressio
- Pression de la conduite max. 5 bar/ température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Spray ITR	~3.8 ~7.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

PCA® Spray ITR

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray ITR Strahlregler			***PCA® Spray ITR Straalregelaar***			
  	4 005897 134360	**02 7586 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.67**
	4 005897 129496	**02 7580 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 7 l/min	1		**11.67**
PCA® Spray ITR Strahlregler			***PCA® Spray ITR Straalregelaar***			
  	4 005897 134377	**02 7587 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.67**
	4 005897 129519	**02 7581 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 7 l/min	1		**11.67**
PCA® Spray ITR Innenteil			***PCA® Spray ITR Binnenwerk***			
  	4 005897 134384	**02 7588 94**	mit Dichtung/blau *met pakkingen/blauw* M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**10.19**
	4 005897 129465	**02 7582 94**	mit Dichtung/hellgrün *met pakkingen/licht-groen* M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		**10.19**

PCA® Spray ITR SSR

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray ITR SSR Strahlr.			***PCA® Spray ITR SSR Straalr.***			
   	4 005897 134414	**02 7596 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**12.72**
	4 005897 129472	**02 7590 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 7 l/min	1		**12.72**
PCA® Spray ITR SSR Strahlr.			***PCA® Spray ITR SSR Straalr.***			
   	4 005897 134421	**02 7597 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**12.72**
	4 005897 129489	**02 7591 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 7 l/min	1		**12.72**

PCA® Spray ITR SSR

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray ITR SSR Innenteil			***PCA® Spray ITR SSR Binnenwerk***			
		**02 7598 94**	mit Dichtung/blau *met pakkingen/blauw* M22 / M24 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.25**
		**02 7592 94**	mit Dichtung/hellgrün *met pakkingen/licht-groen* M22 / M24 ; ~ 7 l/min	1		**11.25**



SMOOTH OPEN / SMOOTH OPEN LAMINAR



Smooth Open



Herkömmlicher Strahlregler
Klassieke straalregelaar
Aérateur classique

- Der Smooth Open Strahlregler verhindert, dass Wasser unkontrolliert in alle Richtungen spritzt, wenn beim schnellen Öffnen des Wasserhahns viel Wasser auf Spüle oder Waschtisch auftritt
- Durch einen im Strahlregler integrierten Dämpfer steigt die Durchflussmenge so sanft an, dass der Wasserstrahl selbst bei großer Fallhöhe nahezu spritzfrei bleibt. Perfekt um Gläser, Tassen oder Töpfe zu füllen
- Besonders geeignet für Armaturen mit großer Fallhöhe zwischen Auslauf und Becken wie z.B. Küchenarmaturen und Elektronikarmaturen
- Erhältlich entweder mit belüftetem Strahl oder mit kristallklarem Laminarstrahl
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

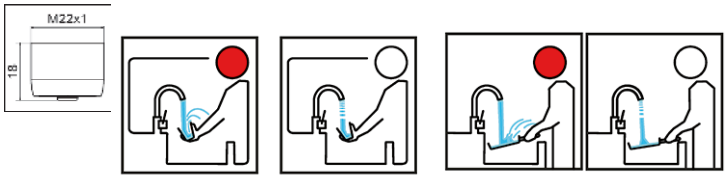
- De Smooth Open-straalregelaar voorkomt dat water ongecontroleerd in alle richtingen spuit wanneer bij het snel openen van de waterkraan veel water op het aanrecht of de wastafel slaat
- Door een in de straalregelaar geïntegreerde demper stijgt het doorstroomvolume geleidelijk, zodat de waterstraal zelfs bij grote valhoogte nagenoeg spatvrij blijft. Perfect om glazen, kopjes of potten te vullen
- Uitstekend geschikt voor kranen met grote valhoogte tussen uitloop en bak, zoals bij keukenkranen en elektronische kranen
- Verkrijgbaar met beluchte straal of met kristalheldere laminaire straal
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar / max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

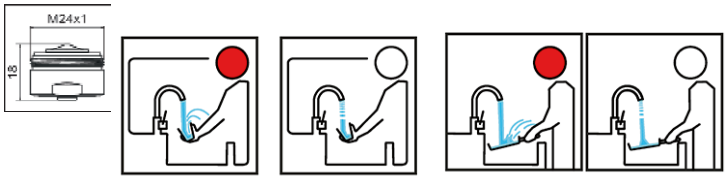
- L'aérateur Smooth Open empêche l'eau d'éclabousser de façon incontrôlée dans toutes les directions, s'il y a beaucoup d'eau sur l'évier ou le lavabo lorsque le robinet est ouvert rapidement
- Un atténuateur intégré dans l'aérateur augmente le débit si doucement que le jet d'eau est pratiquement sans éclaboussures, même à une grande hauteur d'écoulement. Parfait pour remplir des verres, des tasses ou des casseroles
- Particulièrement adapté aux robinetteries avec une grande hauteur d'écoulement entre le bec et le bac, par exemple robinetteries de cuisine et robinetteries électroniques
- Disponible avec un jet aéré ou un jet laminaire limpide
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar / température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

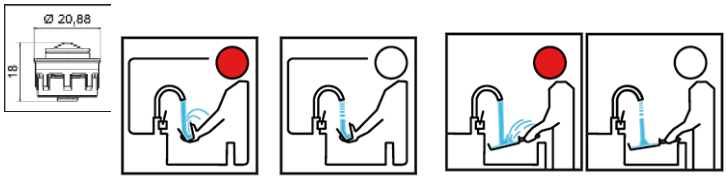
	l / min
Smooth Open **Smooth Open Laminar**	~16.0 bei / bij / à 3 bar

Smooth Open

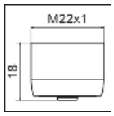
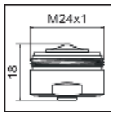
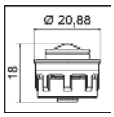
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Smooth Open Strahlregler			***Smooth Open Straalr.***			
	4 005897 158915	**01 3710 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 16 l/min	1		**21.63**
Smooth Open Strahlregler			***Smooth Open Straalr.***			
	4 005897 158922	**01 3720 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 16 l/min	1		**21.63**
Smooth Open Innenteil			***Smooth Open Binnenwerk***			
	4 005897 158939	**01 3730 95**	mit Dichtung/hellblau *met pakkingen/helderblauw* M22 / M24 ; ~ 16 l/min	1		**19.70**







Smooth Open Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Smooth Open Laminar Strahlr.			***Smooth Open Laminar Straalr.***			
	4 005897 160840	**01 3810 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 16 l/min	1		**21.63**
 						
Smooth Open Laminar Strahlr.			***Smooth Open Laminar Straalr.***			
	4 005897 160857	**01 3820 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 16 l/min	1		**21.63**
 						
Smooth Open Laminar Innenteil			***Smooth Open Laminar Binnenwerk***			
	4 005897 161434	**01 3830 95**	mit Dichtung/hellblau *met pakkingen/helderblauw* M22 / M24 ; ~ 16 l/min	1		**19.70**
 						



CRYSTAL



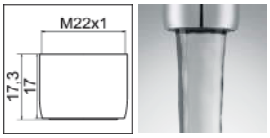
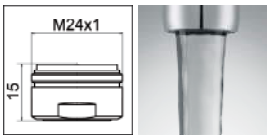
- Der CRYSTAL Strahlformer erzeugt einen angenehmen, kristallklaren und spritzfreien Laminarstrahl
- Verfügt über einen sehr kompakten, homogenen Wasserstrahl auch bei großer Fallhöhe und ist dadurch besonders geeignet zur Eindämmung der Geräuschentwicklung mit Wannenfüllarmaturen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- De CRYSTAL-straalvormer produceert een aangename, kristalheldere en spatvrije laminaire straal
- Beschikt over een zeer compacte, homogene waterstraal, ook bij grote valhoogte, en is daardoor uitstekend geschikt om bij kuipvulkranen de geluidsontwikkeling te dempen
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003

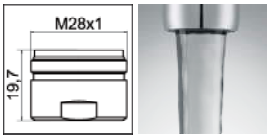
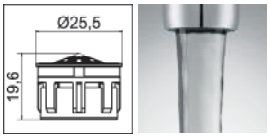
- Le régulateur de jet CRYSTAL produit un jet laminaire agréable, limpide et sans éclaboussures
- Se caractérise par un jet d'eau très compact et homogène, même à une grande hauteur d'écoulement, et est donc particulièrement adapté à la réduction du bruit habituellement causé par la robinetterie lors du remplissage de la baignoire
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ⩽70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
Crystal	D	~34.8–37.8 bei/bij/à 3 bar	
	M	~60–70 bei 3 bei/bij/à 3 bar	
Crystal PCA®		~8	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

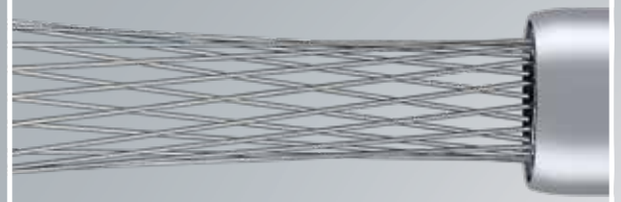
CRYSTAL Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CRYSTAL Laminar Strahlregler			***CRYSTAL Laminar Straalregelaar***			
 	4 005897 171952	**01 2606 90**	verchromt *verchromd* M22x1 ; D = ~ 34.8 - 37.8 l/min	1		**6.66**
	4 005897 171969	**01 2620 90**	verchromt *verchromd* M22x1 ; ~ 8 l/min	1		**9.38**
CRYSTAL Laminar Strahlregler			***CRYSTAL Laminar Straalregelaar***			
 	4 005897 171938	**01 2605 90**	verchromt *verchromd* M24x1 ; D = ~ 34.8 - 37.8 l/min	1		**6.66**
	4 005897 171945	**01 2610 90**	verchromt *verchromd* M24x1 ; ~ 8 l/min	1		**9.38**
CRYSTAL Laminar Innenteil			***CRYSTAL Laminar Binnenwerk***			
 	4 005897 167184	**01 2607 90**	hellgrau, ohne Dichtungen *lichtgrijs, zonder pakkingen* M22 / M24 ; D = ~ 34.8 - 37.8 l/min	1		**5.43**
	4 005897 167191	**01 2630 90**	weiss, ohne Dichtungen *wit, zonder pakkingen* M22 / M24 ; ~ 8 l/min	1		**8.15**

CRYSTAL Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CRYSTAL Laminar Strahlregler			***CRYSTAL Laminar Straalregelaar***			
	4 005897 153743	**01 2600 90**	verchromt *verchroomd* M28x1 ; M = ~ 60 - 70 l/min	1		**7.39**
						
CRYSTAL Laminar Innenteil			***CRYSTAL Laminar Binnenwerk***			
	4 005897 153736	**01 2601 90**	ohne Dichtung *zonder pakkingen* M28 ; M = ~ 60 - 70 l/min	1		**5.95**
						

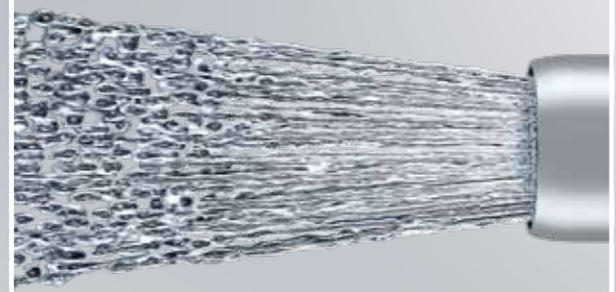
DESIGN



PURE



RAIN



COMFORT



STRAHLKONZEPT
STRAALCONCEPT
STYLES DE JET
MY WATER. MY DESIGN.





Der Wunsch nach Individualisierung wird immer größer, auch und vor allem im Bereich Wohnen. Individualität wird erst ermöglicht durch die Freiheit zum Auswählen.

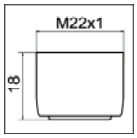
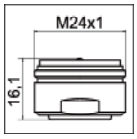
Mit **My water. My design.** bietet Neoperl die Wahl zwischen vier verschiedenen Wasserstrahlformen und bedient damit die unterschiedlichen Bedürfnisse und Designwünsche – von kristallklar über sanft oder stylisch bis hin zu erfrischend perlend.

De wens naar individualisering wordt steeds groter; ook en vooral op woongebied. Individualiteit wordt pas mogelijk door de vrijheid om te kiezen.

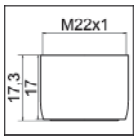
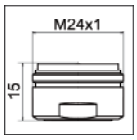
Met **My water. My design.** biedt Neoperl de keuze tussen vier verschillende waterstraalvormen en bedient daarmee verschillende behoeften en designwensen – van kristalhelder naar zacht of stijlvol tot en met verfrissend parelend.

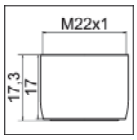
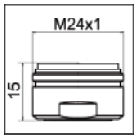
La demande en produits personnalisés ne cesse de grandir, particulièrement dans l'aménagement intérieur. Seule une grande liberté de choix peut répondre à cette individualisation des goûts.

Avec **My water. My design.** Neoperl vous offre le choix entre quatre formes de jets différentes correspondant à diverses attentes en matière de design – depuis la redécouverte de l'eau cristalline des torrents, la fraîcheur d'une pluie équatoriale jusqu'à une sophistication extrême.

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Spray ITR Strahlregler			***PCA® Spray ITR Straalregelaar***			
	4 005897 134360	**02 7586 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.67**
 						
PCA® Spray ITR Strahlregler			***PCA® Spray ITR Straalregelaar***			
	4 005897 134377	**02 7587 94**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**11.67**
 						

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	4 005897 093827	**01 8713 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.87**
CASCADE® SLC® Strahlregler			***CASCADE® SLC® Straalregelaar***			
  	4 005897 093834	**01 8813 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.87**

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
MIKADO PCA® Strahlregler			***MIKADO PCA® Straalregelaar***			
  	4 005897 142259	**02 7570 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**6.41**
MIKADO PCA® Strahlregler			***MIKADO PCA® Straalregelaar***			
  	4 005897 142266	**02 7571 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 0.35 gpm / ~ 1.3 l/min	1		**6.41**

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Laminar Strahlregler			***HONEYCOMB Laminar Straalr.***			
  	4 005897 114911	**01 4040 95**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**4.09**
HONEYCOMB Laminar Strahlregler			***HONEYCOMB Laminar Straalr.***			
  	4 005897 114928	**01 4041 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**4.09**


1
EURO



2

Strahlregler mit integriertem Gewinde

Straalregelaar met geïntegreerde schroefdraad

Régulateur de jet avec filetage intégré

Die Strahlregler mit integriertem Gewinde erfordern kein Mundstück und bieten Lösungen für makellose Armaturendesigns, die hohen ästhetischen Ansprüchen gerecht werden. Im Gegensatz zu den Strahlreglern mit Gehäuse besteht der Strahlregler mit integriertem Gewinde aus nur einem Bauteil, einem Kunststoffteil mit Außengewinde. Bei Neoperl gibt es verschiedene Gewindegrößen mit metrischem Gewindemaß.

Geïntegreerde schroefdraadbeluchters hebben geen mondstuk nodig en bieden oplossingen voor vlekkeloze kraanontwerpen die voldoen aan hoge esthetische normen. In tegenstelling tot de straalregelaars met behuizing, bestaat de straalregelaar met geïntegreerde schroefdraad uit slechts één onderdeel, een kunststof deel met buitenschroefdraad. Neoperl biedt verschillende schroefdraadmaten met metrische schroefdraadafmetingen.

Nos aérateurs à filetage intégré ne nécessitent pas d'embout et offrent des solutions pour concevoir des robinetteries à la forme parfaite qui répondent à des exigences esthétiques élevées. Au contraire des aérateurs avec boîtier, l'aérateur avec filetage intégré ne se compose que d'une pièce en plastique avec filetage extérieur. Neoperl propose différentes tailles de filetage en filetage métrique.


NEOPER

CACHÉ®



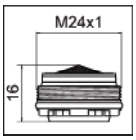
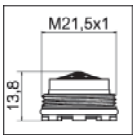
- Strahlregler für diverse Design-armaturen
- Wird direkt in die Armatur geschraubt
- Leichte Montage dank CACHÉ®-Serviceschlüssel
- CACHÉ® SSR mit verstellbarem Strahlwinkel von ±10°
- Auch erhältlich mit SLC®-Funktion (STD M24):
  Effektiver Kalkschutz – dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- CACHÉ® NEOSTRAHL® geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Veel toegepast op Design kranen
- Straalregelaar zonder mondstuk die direct in de kraan geschroefd wordt
- Met behulp van speciale servicesleutel of een andere CACHÉ® straalregelaar van dezelfde grootte gemakkelijk te (de) monteren
- CACHÉ® SSR met verstelbare straal richting ±10°
- Ook leverbaar met SLC®-functie (STD M24):
  Effektieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak. Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- CACHÉ® NEOSTRAHL® geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

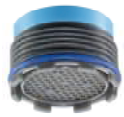
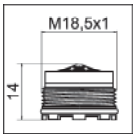
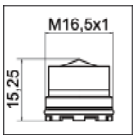
- Aérateur pour diverses robinetteries design
- Se visse directement dans la robinetterie
- Montage aisé grâce à la clé de service CACHÉ®
- CACHÉ® SSR avec angle du jet orientable de ±10°
- Également disponible avec la fonction SLC® (STD M24) :
  Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère. Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
- CACHÉ® NEOSTRAHL® pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/ température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
CACHÉ®	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	C	~27.0–30.0 bei/bij/à 3 bar	
	V	full flow	
CACHÉ® PCA®		~1.9 ~3.8 ~5.0 ~5.7 ~7.0 ~8.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA® / Met doorstromregelaartechnologie PCA® / Avec la technologie de régulation de débit PCA®

CACHÉ®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ CASCADE SLC Strahlregler			***CACHÉ® CASCADE® SLC® Straalr.***			
  	4 005897 074253	**40 0203 90**	STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.20**
	7 611038 361167	**10 9936 98**	1 Stück inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**7.62**
	4 005897 074499	**40 0206 90**	STD / M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**7.20**
	7 611038 361174	**10 9937 98**	1 Stück inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* STD / M24x1 ; C = ~ 27 - 30 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**7.62**
	7 611038 398415	**70 5847 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* STD / M24x1 ; ~ 5 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**10.76**
	4 005897 074260	**40 0256 90**	STD / M24x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**10.50**
	4 005897 074567	**40 0255 90**	STD / M24x1 ; ~ 7 l/min	1		**10.50**
CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler			***CACHÉ HONEYCOMB Straalregelaar***			
 	4 005897 016833	**01 5101 90**	JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.20**
	7 611038 361181	**10 9938 98**	1 Stück inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**7.62**
	4 005897 060461	**42 2256 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**10.50**
	4 005897 100341	**42 2255 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 7 l/min	1		**10.50**
	7 611038 339937	**70 6119 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* JR / M21.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**10.76**

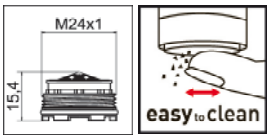
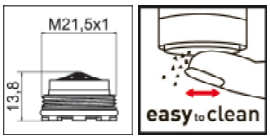
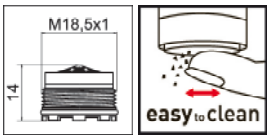
CACHÉ®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler			***CACHÉ HONEYCOMB Straalregelaar***			
 	4 005897 025798	**01 5155 90**	TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.20**
	7 611038 361198	**10 9939 98**	1 Stück inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**7.62**
	4 005897 066722	**43 2256 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**10.50**
	4 005897 060171	**43 2255 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 7 l/min	1		**10.50**
	7 611038 339944	**70 6120 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* TJ / M18.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**10.76**
CACHÉ® HONEYCOMB Strahlregler			***CACHÉ HONEYCOMB Straalregelaar***			
 	4 005897 072648	**01 5151 90**	TT / M16.5x1 ; V = Full Flow	1		**7.20**
	7 611038 361204	**10 9940 98**	1 Stück inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* TT / M16.5x1 ; V = Full Flow DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**7.62**
	4 005897 065749	**44 3256 90**	TT / M16.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**9.50**
	4 005897 072778	**44 3255 90**	TT / M16.5x1 ; ~ 7 l/min	1		**10.50**
	7 611038 339951	**70 6121 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 stuk met sleutel* TT / M16.5x1 ; ~ 7 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5		**10.76**

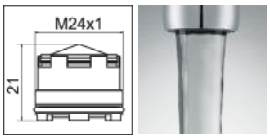
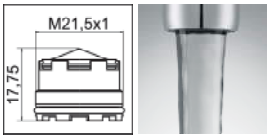
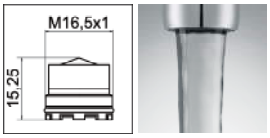
CACHÉ®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.			***CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.***			
	4 005897 074314	**40 6203 90**	STD / M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.54**
	4 005897 074321	**40 6256 90**	STD / M24x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**13.25**
	4 005897 074338	**40 6253 90**	STD / M24x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**13.25**
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.			***CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.***			
	4 005897 096453	**42 6203 90**	JR / M21.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.54**
	4 005897 097245	**42 6256 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**13.25**
	4 005897 096422	**42 6253 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**13.25**
CACHÉ® HONEYCOMB SSR Strahlr.			***CACHÉ® HONEYCOMB SSR Straalr.***			
	4 005897 089387	**43 6203 90**	TJ / M18.5x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**7.54**
	4 005897 099591	**43 6256 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**13.25**
	4 005897 100792	**43 6253 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**13.25**

CACHÉ®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.			***CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.***			
 	4 005897 101843	**40 7459 90**	STD / M24x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**12.89**
	4 005897 101850	**40 7458 90**	STD / M24x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**12.89**
CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.			***CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.***			
 	4 005897 102062	**42 7459 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**12.89**
	4 005897 102079	**42 7458 90**	JR / M21.5x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**12.89**
CACHÉ® PCA® Spray SLC Strahlr.			***CACHÉ® PCA® Spray SLC Straalr.***			
 	4 005897 101829	**43 7459 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 0.5 gpm / ~ 1.9 l/min	1		**12.89**
	4 005897 101836	**43 7458 90**	TJ / M18.5x1 ; ~ 1 gpm / ~ 3.8 l/min	1		**12.89**

CACHÉ®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			***CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer***			
	7 611038 264819	**01 5010 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 Stk. incl. sleutel* STD / M24x1 ; V = Full Flow	5		**9.14**
						
CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			***CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer***			
	7 611038 264802	**01 5120 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 Stk. incl. sleutel* JR / M21.5x1 ; V = Full Flow	5		**9.14**
						
CACHÉ® NEOSTRAHL® Strahlformer			***CACHÉ® NEOSTRAHL® Straalvormer***			
	7 611038 264796	**01 5175 98**	1 Stk. inkl. Schlüssel *1 Stk. incl. sleutel* TT / M16.5x1 ; V = Full Flow	5		**9.14**
						


UNITED STATES OF AMERICA
LIBERTY
IN GOD WE TRUST
QUARTER DOLLAR
ДВА РУБЛЯ
БАНК РОССИИ
2009
50
EURO
CENT

COIN SLOT



Mit herkömmlichem M24 Strahlregler
Met traditionele M24 straalregelaar
Avec aérateur traditionnel M24





Mit COIN SLOT
Met COIN SLOT
Avec COIN SLOT

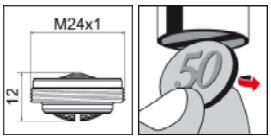
- Strahlregler, der ohne Messingmundstück und ohne Schlüssel an Armaturen mit M24 Anschlussgewinde eingesetzt werden kann
- Ein sogenannter «Coin Slot» (Münzschlitz) ist in diesem Strahlregler mit Gewinde integriert und ermöglicht ein einfaches An- und Abschrauben mittels einer Münze
- 100% kompatibel mit bereits existierenden M24 Strahlreglern
- Abtropfkante ist vollständig integriert und verhindert ein Abtropfen entlang der Armatur
- Die HONEYCOMB Struktur ermöglicht ein perfektes Strahlbild
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Straalregelaar kan zonder messing huls en zonder sleutel op een kraan met M24 aansluiting gedraaid worden
- Een zogenaamde «Coin Slot» (muntgleuf) is in deze straalregelaar geintegreerd en maakt het mogelijk eenvoudig met een munt te (de) monteren
- 100% uitwisselbaar met reeds bestaande M24 straalregelaars
- Geintegreerde nadruprand wat nadruppen via de kraan voorkomt
- Perfekte straalkwaliteit – de HONEYCOMB structuur maakt een perfect straalbeeld mogelijk
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

- L'aérateur peut être utilisé sans gicleur en laiton et sans clé sur la robinetterie en fonte
- Un «Coin Slot» (fente pour pièce de monnaie) est intégré dans cet aérateur avec filetage et permet un vissage et dévissage faciles à l'aide d'une pièce de monnaie
- 100% compatible avec les aérateurs M24 déjà existants
- Le bord d'égouttement est entièrement intégré et empêche toute goutte de couler le long de la robinetterie
- Une qualité de jet parfaite – la structure HONEYCOMB permet un aspect optimal du jet
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
COIN SLOT	A	~13.5–15.0 bei/bij/à 3 bar	
	V	full flow	
COIN SLOT Econom	Z	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Économise en fonction de la pression

COIN SLOT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
COIN SLOT Strahlregler			***COIN SLOT Straalregelaar***			
 	4 005897 107159	**45 3028 90**	hellblau *helderblauw* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.31**
	4 005897 113587	**45 3028 94**	hellblau *helderblauw* M24x1 ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**6.68**
	4 005897 104349	**45 3030 90**	blau *blauw* M24x1 ; V = Full Flow	1		**6.31**
	4 005897 107142	**45 3029 90**	hellgrün *licht-groen* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**7.24**



SLIM AIR



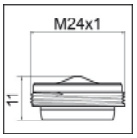
- Strahlregler mit extrem niedriger Bauweise
- Kompatibel mit bestehenden Armaturengewinden der Größe M24 (mit Ausnahme von CACHÉ® STD M24)
- Messinggehäuse entfällt
- Kalkschutz dank HONEYCOMB Struktur
- Perfektes Strahlbild
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Straalregelaar met extreem lage inbouw hoogte
- Compatibiliteit met bestaande kranen van grootte M24 (met uitzondering van de CACHÉ® STD M24)
- Messinghuls vervalt
- Kalkaanslag dankzij HONEYCOMB Structuur
- Perfecte straal
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Conception de l'aérateur trés basse
- Compatible avec les robinets existant de taille M24 (sauf pour le model CACHÉ® STD M24)
- Plus de douille en laiton
- Protection anticalcaire grâce la structure HONEYCOMB
- Image du jet parfaite
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
SLIM AIR	V	full flow	
SLIM AIR PCA®		~5.7 ~8.3	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

SLIM AIR

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
SLIM AIR HONEYCOMB Strahlr.			***SLIM AIR HONEYCOMB Straalr.***			
 	4 005897 110067	**45 3052 90**	mit Dichtung *met pakking* M24x1 ; V = Full Flow	1		**6.32**
	4 005897 110173	**45 3050 90**	grün *groen* M24x1 ; ~ 1.5 gpm /~ 5.7 l/min	1		**7.27**
	4 005897 110111	**45 3051 90**	mit Dichtung *met pakking* M24x1 ; ~ 2.2 gpm /~ 8.3 l/min	1		**7.27**
CACHÉ® JR & SLIM AIR Services.			***CACHÉ® JR & SLIM AIR M.sleutel***			
	4 005897 097542	**09 9151 46**	Kunststoff/rot *kunststof/rood* JR / M21.5x1 + SLIM AIR M24x1	1		**1.95**





3

Strahlregler in Sonderbauform

Speciaal ontwerp straalregelaar

Régulateur de jet de forme spéciale

Speziell für Design-armaturen haben wir Strahlregler in Sonder-bauformen entwickelt. In verschiedenen Formen und Größen eröffnen sie vielfältige Gestaltungsmöglich-keiten und bieten viel Freiraum für kreative Lösungen.

Wij hebben speciale design-straalregelaars ontwikkeld, speciaal voor design-armaturen. In verschillende vormen en maten openen zij een brede waaier van ontwerp mogelijkheden en bieden zij veel ruimte voor creatieve oplossin-gen.

Nous avons élaboré des aérateurs de forme spéciale pour les robinetteries design en particulier. De formes et tailles diverses, ils offrent de multiples possibilités de concep-tion et laissent une grande place à la créativité.



Rechteckstrahlregler
Rechthoekstraalregelaars
Aérateurs rectangulaire

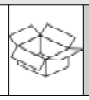


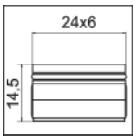
- Bietet einen schönen, rechteckförmigen Strahl
- Gibt es wahlweise mit belüftetem oder glasklarem Laminarstrahl
- In verschiedenen Größen erhältlich (Small, Medium, Large, X-Large)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte (ausgenommen Rechteckstrahlregler laminar)
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Biedt een mooie, rechthoekige straal
- Verkrijgbaar met naar keuze beluchte of glasheldere straal
- In verschillende grootten verkrijgbaar (Small, Medium, Large, X-Large)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten (behalve de rechthoek laminair straalregelaar)
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

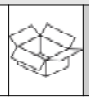
- Offre un beau jet rectangulaire
- Existe au choix avec un jet luminaire aéré ou clair comme du cristal
- Disponible dans différentes tailles (Small, Medium, Large, X-Large)
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression (sauf pour les aérateurs rectangulaires à jet laminaire)
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

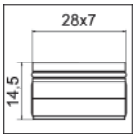
Rechteckstrahlregler
Rechthoekstraalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Rechteckstrahlregler			***Rechthoek straalregelaar***			
		**02 3282 90**	24x6 mm	1		**12.59**

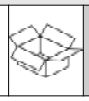


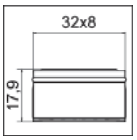
Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler			***Rechthoek straalregelaar***			
		**02 3284 90**	28x7 mm	1		**14.34**



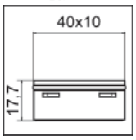
Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler			***Rechthoek straalregelaar***			
		**02 3280 90**	32x8 mm	1		**16.37**

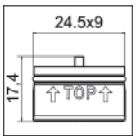


Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler
Rechthoekstraalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Rechteckstrahlregler			***Rechthoek straalregelaar***			
 	4 005897 098266	**02 3259 90**	40x10 mm ; A = ~ 13.5 - 15 l/min	1		**18.84**
	4 005897 098280	**02 3260 90**	40x10 mm ; B = ~ 22.8 - 25.2 l/min	1		**18.84**
	4 005897 098389	**02 3261 90**	40x10 mm ; C = ~ 27 - 30 l/min	1		**18.84**

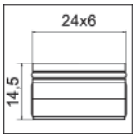
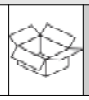
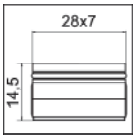
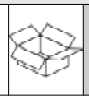
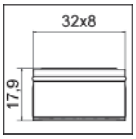
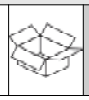
Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4613 96 (Y)

Rechteckstrahlregler			***Rechthoek straalregelaar***			
 	4 005897 112016	**02 3289 90**	24.5x9 mm	1		**12.59**

Passender Schlüssel:
Passende sleutel:
01 4614 96 (Z)

Serviceschlüssel PL-RC			***Montage sleutel PL-RC***			
	4 005897 131628	**01 4613 96**	für 24x6/28x7/32x8 & 40x10 *voor 24x6/28x7/32x8 & 40x10* Y	1		**1.37**
Serviceschlüssel PL-RC			***Montage sleutel PL-RC***			
	4 005897 138740	**01 4614 96**	für 24.5x9 *voor 24.5x9* Z	1		**1.37**
Serviceschlüssel RC			***Montage sleutel RC***			
	4 005897 128154	**01 4635 94**	für 32x8 & 40x10 *voor 32x8 & 40x10* 71.15 x 50 x 7 mm	1		**1.58**

Rechteckstrahlregler Laminar
Rechthoekstraalregelaar Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Rechteckstrahlregler Laminar			***Rechthoek Laminar Straalr.***			
 	4 005897 098563	**02 3281 90**	24x6 mm ; V = Full Flow	1		**12.59**
Rechteckstrahlregler Laminar			***Rechthoek Laminar Straalr.***			
 	4 005897 098532	**02 3295 90**	28x7 mm ; V = Full Flow	1		**14.34**
Rechteckstrahlregler Laminar			***Rechthoek Laminar Straalr.***			
 	4 005897 098464	**02 3296 90**	32x8 mm ; V = Full Flow	1		**16.37**





4



Strahlregler mit Umstellfunktion
Straalregelaar met omstelinrichting
Régulateur de jet avec fonction inverseur

Unsere Strahlregler mit Umstellfunktion bieten die Möglichkeit entweder die Durchflussmenge, die Strahlform oder beides zu ändern. Dies macht sie zu praktischen Helfern im Alltag.
Je nach Modell können Sie bei den Umstellstrahlreglern zwischen zwei Durchflussraten oder zwei Strahlarten mit gleichen oder unterschiedlichen Durchflussraten wechseln. Ganz schön praktisch, wenn Sie beispielsweise einen höheren Durchfluss benötigen oder mit einem Brausestrahl Ihr Geschirr oder auch Früchte und Gemüse reinigen möchten.

Onze straalregelaars met omstelfunctie bieden de mogelijkheid om ofwel het debiet, ofwel de vorm van de straal of beide te wijzigen. Dit maakt ze tot praktische helpers in het dagelijks leven.
Afhankelijk van het model kan worden omgeschakeld tussen twee debieten of twee straalsoorten met hetzelfde of verschillend debiet. Heel praktisch als u bijvoorbeeld een hoger debiet nodig hebt of als u uw vaat of zelfs fruit en groenten met een douchestraal wilt reinigen.

Nos aérateurs avec fonction d'inversion offrent la possibilité de modifier soit le débit, soit la forme du jet, soit les deux. Ils deviennent ainsi des accessoires bien pratiques au quotidien. Selon le modèle d'aérateurs avec fonction d'inversion, vous pouvez alterner entre deux débits ou deux formes de jet ayant le même débit ou des débits différents.
N'est-ce pas bien pratique lorsque vous avez besoin d'un débit plus fort ou que vous souhaitez rincer votre vaisselle ou des fruits et légumes avec un jet de douchette ?



MINI ECOBOOSTER



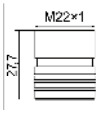
- Wassersparen ohne Verlust an Komfort und Funktionalität
- Ist in Ausgangsstellung auf Sparmodus eingestellt (~5 l/min)
- Der Wasserdurchfluss der Armatur kann bei Bedarf ganz einfach mittels Hochdrücken an der gerillten Fläche von Sparleistung auf volle Literleistung umgestellt werden
- Beim Schliessen des Wasserhahns schaltet der Mini Ecobooster automatisch in den Sparmodus zurück
- Nicht geeignet für drucklose Warmwasserbereiter
- Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur ⩽70 °C nach EN 246:2003

- Water besparen zonder verlies van comfort en functionaliteit
- Staat in de beginstand op spaarstand (~5 l/min)
- De waterhoeveelheid van de kraan kan eenvoudig worden aangepast door door het gegroefde oppervlak omhoog te drukken van spaarstand naar vol vermogen
- Wanneer de kraan gesloten is schakelt de Mini Ecobooster automatisch terug naar spaarstand
- Niet geschikt voor drukloze boilers Max. Druk 5 bar / max.
- Watertemperatuur ⩽70 °C volgens EN 246:200

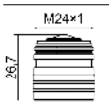
- Économiser de l'eau sans perdre en confort et en fonctionnalité
- Est normalement réglé sur mode économique (~5 l/min)
- Si besoin, il est facilement possible de faire passer le débit d'eau de la robinetterie du mode économique au plein débit en exerçant une pression au niveau de la surface rainurée
- Lors de la fermeture du robinet, le Mini Ecobooster bascule à nouveau automatiquement en mode économique
- Ne convient pas aux chauffe-eau sans pression
- Pression max. 5 bars/température max. de l'eau ⩽70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l / min
Mini Ecobooster	Sparmodus / Spaarmodus / Mode économique	~5
	Boost Modus – volle Leistung / Boost Modus – vol vermogen / Mode boost – pleine puissance	~10

Mini Ecobooster

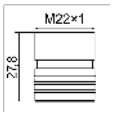
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Mini Ecobooster						
	4 005897 171433	**18 0409 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		**11.97**
						

Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb ~ 5 l/min / volle Leistung ~ 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand ~ 5 l/min / volle straal ~ 10 l/min)

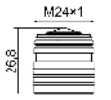
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Mini Ecobooster						
	4 005897 171372	**18 0407 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		**11.97**
						

Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb ~ 5 l/min / volle Leistung ~ 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand ~ 5 l/min / volle straal ~ 10 l/min)

Mini Ecobooster

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Mini Ecobooster						
	4 005897 171426	**18 0411 90**	Kunststoff schwarz *Plastic zwart* M22x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		**9.04**
						

Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb ~ 5 l/min / volle Leistung ~ 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand ~ 5 l/min / volle straal ~ 10 l/min)

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Mini Ecobooster						
	4 005897 171419	**18 0410 90**	Kunststoff schwarz *Plastic zwart* M24x1 ; ~ 5 / ~ 10 l/min	1		**9.04**
						

Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche.
(Sparbetrieb ~ 5 l/min / volle Leistung ~ 10 l/min)
Converteerbaar van zuinige prestaties naar volledige literprestaties door omhoog te drukken op het gegroefde oppervlak.
(Sparstaand ~ 5 l/min / volle straal ~ 10 l/min)



ECOBOOSTER SHOWER

Sparbetrieb / Spaarstand / Mode économies
(~11.0 l/min)



Volle Leistung / Volle straal / Puissance maximale
(~20.0 l/min)



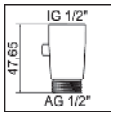
- Der ECOBOOSTER Shower ist verfügbar für die Dusche
- In der Ausgangsstellung bei geschlossenem Wasserhahn ist der ECOBOOSTER Shower auf Sparbetrieb eingestellt
- Bei Bedarf kann der Wasserdurchfluss ganz einfach per Knopfdruck von Sparleistung auf volle Literleistung umgestellt werden
- Beim Schließen der Duscharmatur schaltet der ECOBOOSTER Shower wieder auf Sparbetrieb um
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

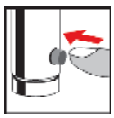
- De ECOBOOSTER Shower is beschikbaar voor de douche
- In de uitgangspositie bij gesloten staat de ECOBOOSTER douche op spaarstand ingesteld
- Indien nodig kan de waterstraal eenvoudig middels een druk op de knop omgesteld worden naar volle straal
- Bij het sluiten van de douchearmatuur schakelt de ECOBOOSTER Shower terug naar de spaarstand
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- L'ECOBOOSTER Shower est disponible pour la douche
- En position initiale, lorsque le robinet est fermé, l'ECOBOOSTER Shower est réglé sur le mode économique
- Si nécessaire, il suffit d'appuyer sur le bouton pour que le jet passe du mode économique au mode débit maximal
- En fermant la robinetterie de la douche, l'ECOBOOSTER Shower repasse en mode économique
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

Ecobooster Shower

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Ecobooster Shower						
	7 611038 195014	**02 0430 94**	verchromt/für Duschen/2 Stk. *verchroomd/voor douches/2 Stk.* ½" x ½" ; ~ 11 l/min	2		**51.19**




Mit Umschaltknopf von Spar- auf Normalbetrieb (Sparbetrieb 11 l/min / volle Leistung max. 20 l/min)
Darf nur zwischen Brause und Brauseschlauch montiert werden.
Optimaler Wirkungsgrad mit 1-Strahl-Brausen.
Met omstelknop van spaarstand naar volle straal (Spaarstand 11 l/min / volle straal ca. 20 l/min)
Voor montage tussen handdouche en doucheslang.
De Ecobooster Shower werkt meest optimaal bij 1-stand handdouches.



PUSH



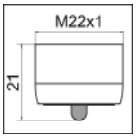
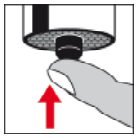
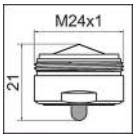
- Innovatives Wassersparprodukt, mit dem auf Knopfdruck wahlweise bis zu 50% Wasser gespart werden kann
- Durchflussleistung ist mittels Umstellknopf von ~5.0 l/min auf volle Durchflussleistung (max ~11.0 l/min bei 3 bar) umstellbar
- Ideal für den Einsatz in der Küche, wenn Sie vorübergehend die volle Literleistung zum Füllen des Topfes benötigen
- Spart neben Wasser auch Kosten für die Warmwasseraufbereitung
- Zum Nachrüsten an alle handelsüblichen Armaturen mit M24 und M22 Anschlussgewinde
- Nicht geeignet für drucklose Geräte
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur <70 °C nach EN 246:2003

- Innovatief waterbesparend product waarmee per knopdruk naar keuze tot 50% water kan worden bespaard
- Doorstroomcapaciteit kan middels de omstelknop van ~5.0 l/min op de volledige doorstroomcapaciteit (max ~11.0 l/min bij 3 bar) worden omgesteld
- Optimaal voor de keuken, als u voor het vullen van een pan even de volledige doorstroomcapaciteit nodig heeft
- Bespaart naast water ook kosten voor de warmwaterbereiding
- Voor het achteraf uitrusten van alle standaard kranen met M24 en M22 aansluitdraad
- Niet geschikt voor drukloze apparaten
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ≤70 °C conform EN 246:2003

- Produit économiseur d'eau innovant permettant d'économiser au choix jusqu'à 50% d'eau par simple pression sur un bouton
- La puissance du débit peut passer, à l'aide d'un bouton inverseur, de ~5.0 l/min à une pleine puissance de débit (max. ~11.0 l/min à 3 bars)
- Idéal pour une utilisation dans la cuisine, si vous avez besoin temporairement de la pleine puissance volumétrique pour remplir la poêle
- Outre l'eau, permet d'économiser également les coûts pour la préparation de l'eau chaude
- Compatible avec toutes les robinetteries ayant un filetage de raccordement M24 et M22
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ≤70 °C selon EN 246:2003

	l/min
PUSH	~5.0/11.0

PUSH

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB PUSH Umstellstrahlr.			***PUSH Omstelstraalregelaar***			
  	7 611038 286903	**02 0380 97**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 5/~ 11 l/min	20		**12.68**
HONEYCOMB PUSH Umstellstrahlr.			***PUSH Omstelstraalregelaar***			
  	7 611038 286927	**02 0381 97**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 5/~ 11 l/min	20		**12.68**



Dual-Stream PCA® DC



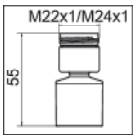
- Formschöne, sehr schlanke Kontur
- Einfache und intuitive Umstellung in beide Drehrichtungen
- Eine leichte Drehbewegung am Strahlregler ermöglicht das beidseitige Wechseln zwischen den zwei Strahlarten: dem sanften Komfort- und dem effektiven Brausestrahl
- Der Dual-Stream mit Kugelgelenk lässt sich in jede Richtung beliebig ausrichten und erreicht mit seinem Schwenkwinkel von 25° alle Ecken im Waschbecken
- Hervorragender Strahlkomfort dank integriertem PCA® DC (Dual Core®) Durchflussregler, max. 5.7 l/min
- Nicht geeignet für drucklose Warmwasserbereiter
- Max. Leitungsdruck 5 bar / max. Wassertemperatur ⩽70 °C nach EN 246:2003
- Dual-Stream: Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mittels Drehen des Umstellrings

- Prachtig gevormde, zeer slanke contour
- Eenvoudige en intuïtieve omzetting in beide draairichtingen
- Een lichte draaibeweging op de straalregelaar maakt het aan beide zijden wisselen tussen de twee straalsoorten mogelijk: de zachte comfort- en de effectieve douchestraal
- De Dual-Stream met kogelgewricht kan in elke richting worden aangepast en bereikt met zijn zwenkhoek van 25° alle hoeken in de wastafel
- Uitstekend straalcomfort dankzij geïntegreerde PCA® DC (Dual Core®) debietregelaar, max. 5,7 l/min
- Niet geschikt voor drukloze warmwaterbereiders
- Max. leidingdruk 5 bar / max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003
- Dual-Stream: Eenvoudig omschakelen van geventileerde straal naar douchestraal door de omstelring te draaien

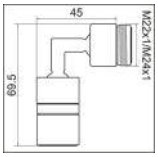
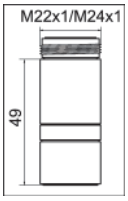
- Beau contour tout en finesse
- Changement simple et intuitif dans les deux sens de rotation
- Un léger mouvement de rotation de l'aérateur permet de passer d'un type de jet à l'autre des deux côtés : le jet de douchette confort doux et le jet de douchette efficace
- Le Dual-Stream avec rotule peut être orienté dans toutes les directions et atteint tous les coins du lavabo grâce à son angle de pivotement de 25°
- Confort du jet exceptionnels grâce au régulateur de débit intégré PCA® DC (Dual Core®), max. 5.7 l/min
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression
- Pression de la conduite max. 5 bar/température de l'eau max. ⩽70 °C selon EN 246:2003

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
Dual-Stream PCA® DC	~5.7	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA® DC/ Met doorstromregelaartechnologie PCA® DC/Avec la technologie de régulation de débit PCA® DC

Dual-Stream PCA® DC

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Dual-Stream PCA DC Strahlregl.			***Dual-Stream PCA DC Straalr.***			
 	4 005897 177480	**07 3182 90**	chrom *verchroomd* M22x1 / M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**9.54**
Dual-Stream PCA DC Strahlregl.			***Dual-Stream PCA DC Straalr.***			
 	4 005897 177497	**07 3187 90**	mit Kugelgelenk, chrom *met kogelgewricht, verchroomd* M22x1 / M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**10.00**

Dual-Stream PCA® DC

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Dual-Stream PCA DC Strahlregl.**			***Dual-Stream PCA DC Straalreg.***			
 	6 977202 070015	**07 3189 90**	mit Kugelgelenk 720°, chrom *met kogelgewricht 720°,verchr.* M22x1 / M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**18.83**
						
NEW **Dual-Stream PCA DC Strahlregl.**			***Dual-Stream PCA DC Straalr.***			
 	6 977202 070190	**07 3190 90**	mit ausfahrbarem Kugelgelenk *m. uitschuifbaar kogelgewricht* M22x1 / M24x1 ; ~ 1.5 gpm / ~ 5.7 l/min	1		**20.08**

Kugelgelenk fährt beim Öffnen der Armatur automatisch aus.
Kogelgewricht schuift automatisch uit wanneer de kraan wordt geopend.



Side-Touch FlowLite PCA®







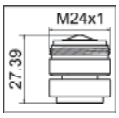
- Strahlregler mit praktischer und effizienter Möglichkeit zur Wasserreduktion
- Durch einfaches Antippen lässt sich der Wasserdurchfluss vorübergehend um ca. 66 % reduzieren und so beim Zähneputzen, Einseifen oder Rasieren kostbares Wasser sparen
- Normale Durchflussleistung ~5.7 l/min reduzierte Durchflussleistung ~1.7 l/min
- Beim Schliessen des Wasserhahns oder beim erneuten Antippen schaltet der Side-Touch wieder auf den Normaldurchfluss zurück
- Nicht geeignet für drucklose Warmwasserbereiter
- Max. Leitungsdruck 5 bar/max. Wassertemperatur ⩽70 °C nach EN 246:2003

- Straalregelaar met praktische en efficiënte optie voor watervermindering
- Met een eenvoudige kraan kan de watertoevoer tijdelijk met ongeveer 66% worden verminderd, waardoor kostbaar water wordt bespaard bij het tandenpoetsen, inzepen of scheren
- Normaal debiet ~5.7 l/min, gereduceerd debiet ~1.7 l/min
- Als de kraan weer wordt gesloten of afgetapt, schakelt de Side Touch terug naar de normale stroomsnelheid
- Niet geschikt voor drukloze warmwaterbereider
- Max. leidingdruk 5 bar/max. watertemperatuur ⩽70 °C conform EN 246:2003

- Aérateur avec solution pratique et efficace de réduction de la quantité d'eau
- Un simple effleurement permet de réduire temporairement le débit d'eau d'environ 66 % et d'économiser ainsi une eau précieuse lors du brossage des dents, du savonnage ou du rasage
- Débit normal env. 5.7 l/min, débit réduit env. 1.7 l/min
- Lorsque vous fermez le robinet ou l'effleurez à nouveau, le Side Touch revient à un débit normal
- Ne convient pas aux chauffe-eau sans pression
- Pression max. 5 bars/température max. de l'eau ⩽70 °C selon EN 246:2003

	Durchflussklasse Doorstroomklasse Classe de débit	l/min
Side-Touch FlowLite PCA®	Sparmodus/Spaarmodus/Mode économique	~5
	Minimaldurchfluss/Minimale stroming/Débit minimum	~1.7

Side-Touch FlowLite PCA

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Side-Touch FlowLite PCA Strahl**			***Side-Touch FlowLite PCA Straa.***			
 	6 977202 070008	**07 9102 90**	On/Low, chrom *verchroomd* M24x1 ; ~ 5.7 l/min / ~ 1.7 l/min	1		**11.56**





5

Strahlregler für Hygienebereiche
Straalregelaars voor hygienische toepassing
Aérateurs pour les zones hygiénique



Übersicht Modelle Hygiene-Strahlregler mit Farbkonzept
Overzicht van hygiënische straalregelaar met kleurenconcept
Aperçu des modèles d'aérateurs sanitaires avec concept de couleurs



CLINIC Snap Honeycomb
Dieser Strahlregler ist zweiteilig und besteht aus einem Innenteil und einem Adapterstück, das einmalig an der Armatur montiert wird. Der Strahlregleraustausch ist somit ohne Werkzeug möglich.

CLINIC Snap Honingraat
Dieser Strahlregler ist zweiteilig und besteht aus einem Innenteil und einem Adapterstück, das einmalig an der Armatur montiert wird. Der Strahlregleraustausch ist somit ohne Werkzeug möglich.

CLINIC Snap Honeycomb
Cet aérateur constitué de deux pièces se compose d'une pièce intérieure et d'un adaptateur à monter de façon permanente sur la robinetterie. Le remplacement de l'aérateur s'effectue sans outil.



CLINIC Snap NEOSTRAHL®
Der CLINIC Snap NEOSTRAHL® besteht aus einem Innenteil und einem Adapter, der einmalig an der Armatur montiert wird und einen schnellen Austausch ermöglicht. Der Strahlregler bietet eine hohe Durchflussleistung und ist besonders geeignet für Niederdruckanwendungen.

CLINIC Snap NEOSTRAHL®
De CLINIC Snap NEOSTRAHL® bestaat uit een binnendeel en een adapter, die één keer op de fitting wordt gemonteerd en een snelle vervanging mogelijk maakt. De straalregelaar biedt een hoog debiet en is bijzonder geschikt voor lagedruktoepassingen.

CLINIC Snap NEOSTRAHL®
Le CLINIC Snap NEOSTRAHL® se compose d'une pièce intérieure et d'un adaptateur à monter de façon permanente sur la robinetterie et permet un remplacement rapide. L'aérateur offre un débit élevé et est particulièrement adapté aux applications à basse pression.



HONEYCOMB Clinic
Dieser Hygiene-Strahlregler verfügt über einen Mengenbegrenzer. Er sorgt bei einem Druck von 3 bar für eine reduzierte Wassermenge von ca. 7.5–9 l/min, um Kontamination durch Wasserspritzer zu vermeiden.

HONEYCOMB Clinic
Deze hygiënische straalregelaar heeft een debietbegrenzer. Bij een druk van 3 bar zorgt het voor een gereduceerd watervolume van ~7,5–9 l/min om verontreiniging door waterspatten te voorkomen.

HONEYCOMB Clinic
Cet aérateur sanitaire possède un limiteur de débit. Il assure un débit réduit d'env. 7,5 à 9 l/min à une pression de 3 bars afin d'éviter toute contamination par projections d'eau.



NEOSTRAHL® Clinic
Dieser Laminarstrahlformer ist speziell für drucklose Warmwasserbereiter in Einrichtungen mit hohem Hygieneanforderungen geeignet.

NEOSTRAHL® Clinic
Deze laminaire straalvormer is speciaal geschikt voor boilers zonder druk in faciliteiten met hoge hygiëne-eisen.

NEOSTRAHL® Clinic
Ce régulateur de jet laminaire est conçu spécialement pour les chauffe-eau sans pression dans les établissements aux exigences élevées en matière d'hygiène.

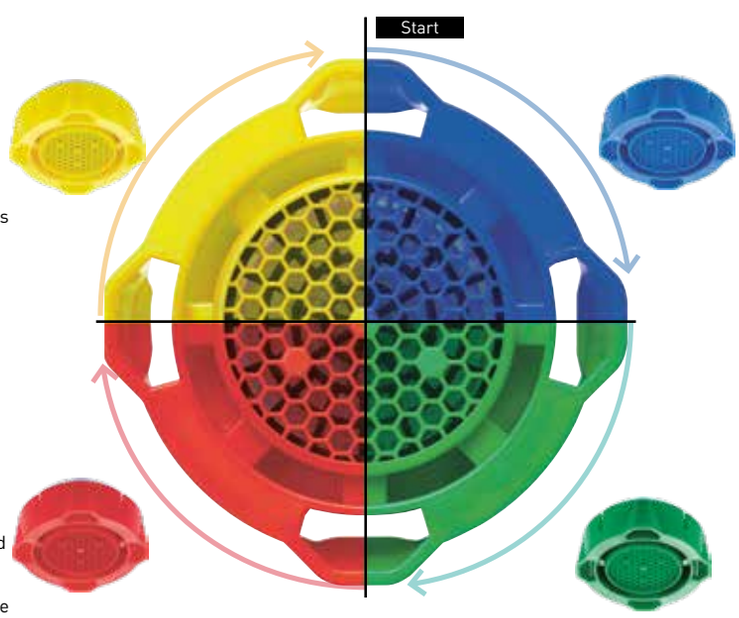
Übersicht Produktspezifikationen / Overzicht van productspecificaties / Aperçu des spécifications de produit

				
Beschreibung/ Beschrijving/ Description	**CLINIC Snap Honeycomb**	**CLINIC Snap NEOSTRAHL®**	**HONEYCOMB Clinic**	**NEOSTRAHL® Clinic**
Dimension/ Afmetingen/Dimensions	M22/M24	M22/M24	M22/M24	M22/M24
Durchfluss/ Debiet/Débit	7.5–9 l/min	Full Flow (V)	7.5–9 l/min	Full Flow (V)
Farbe/Kleur/Couleur	5	5	4	4
Adapter/Adapter/ Adaptateur	reduziert/verlaagd/ réduit	offen/open/ouvert	–	–



GELB/GEEL/JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.



BLAU/BLAUW/BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

ROT/ROOD/ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.

GRÜN/GROEN/VERT

Der Wechselturnus ist Ihnen überlassen.
De vervangingscyclus bepaalt u.
La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

CLINIC Snap Honeycomb





- Zweiteilig, bestehend aus einem Strahlregler und einem Messing verchromten Adapterstück
- Einmaliges festes Montieren des Adapters an der Armatur
- Einfache Montage des Strahlreglers, indem dieser leicht aufgesetzt wird und durch leichten Druck im Adapterstück einschnappt
- Schnelle Demontage durch eine leichte Andrehung des Strahlreglers von Hand, wodurch sich dieser sehr leicht wieder vom Adapterstück löst (ohne Werkzeug)
- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Mit integrierter Mengenbegrenzerscheibe, die dafür sorgt, dass eine begrenzte Wassermenge von ca. 7.5 – 9 l/min bei einem Druck von 3 bar aus dem Wasserhahn fließt. Diese Art der Mengenbegrenzung trägt erheblich dazu bei, dass es nicht zu einer unnötigen Kontamination durch Wasserspritzer kommt

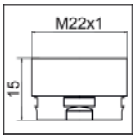
- Tweedelig, bestaande uit een straalregelaar en een adapterstuk uit messing verchroomd
- Eenmalig vast monteren van de adapter op de kraan
- Eenvoudige montage van de straalregelaar, want hij wordt gewoon opgezet en door een lichte druk in het adapterstuk geklikt
- Snelle demontage door de straalregelaar lichtjes met de hand aan te draaien, waardoor hij zeer gemakkelijk (en zonder gereedschap) weer loskomt van het adapterstuk
- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomanades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Met geïntegreerde volumeregelschijf in de adapter, die ervoor zorgt dat een beperkt watervolume van circa 7,5 – 9 l/min bij een druk van 3 bar uit de waterkraan komt. Dit type debietbegrenzing levert een aanzienlijke bijdrage eraan dat er geen onnodige besmetting door waterspatten optreed

- Deux pièces : un aérateur et un adaptateur en laiton chromé
- Montage fixe de l'adaptateur sur la robinetterie, nécessaire sur une seule fois
- Montage simple de l'aérateur : après sa mise en place, une légère pression suffit pour le bloquer dans l'adaptateur
- Démontage rapide : il suffit de faire tourner légèrement l'aérateur à la main pour pouvoir le détacher très facilement de l'adaptateur (sans outil)
- L'aérateur n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Avec disque régulateur de débit intégré dans l'adaptateur, limitant le volume d'eau du robinet à env. 7,5 à 9 l/min pour une pression de 3 bar. Ce type de limiteur de débit contribue à ce qu'il n'y ait pas de contamination inutile du projections d'eau

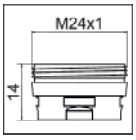
	l/min
CLINIC Snap Honeycomb	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar

CLINIC Snap Honeycomb

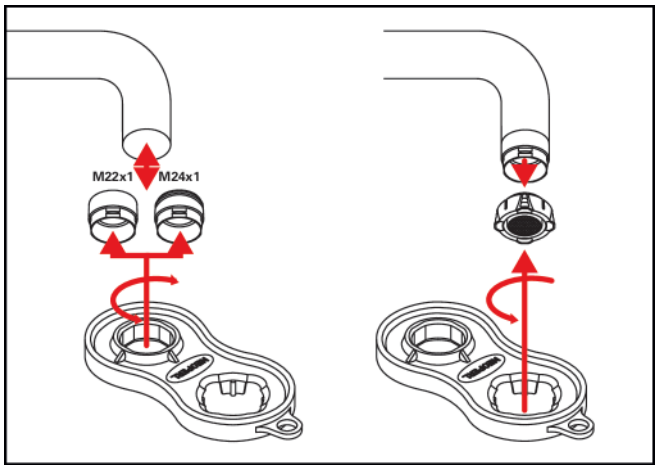
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Adapter für HC Snap Strahlr.			***Adapter voor HC Snap Straalr.***			
	7 611038 415181	**01 4371 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1	160		**6.17**
	7 611038 415198	**01 4371 95**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1	1		**6.38**



	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Adapter für HC Snap Strahlr.			***Adapter voor HC Snap Straalr.***			
	7 611038 415204	**01 4372 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1	160		**6.17**
	7 611038 415211	**01 4372 95**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1	1		**6.38**



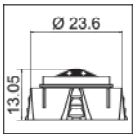
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Serviceschlüssel CLINIC Snap			***Montage sleutel CLINIC Snap***			
	7 611038 475574	**01 4530 94**	Kunststoff/grau *kunststof/grijs* M22 / M24	1		**3.63**



CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			***CLINIC Snap Honeycomb Straalr.***			
	4 005897 154092	**01 4311 90**	rot *rood* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		**3.42**
	4 005897 155068	**01 4311 95**	rot *rood* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.61**

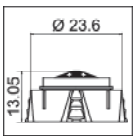






	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			***CLINIC Snap Honeycomb Straalr.***			
	4 005897 154115	**01 4321 90**	gelb *geel* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		**3.42**
	4 005897 155075	**01 4321 95**	gelb *geel* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.61**



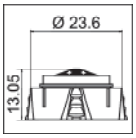




CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			***CLINIC Snap Honeycomb Straalr.***			
	4 005897 154139	**01 4331 90**	grün *groen* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		**3.42**
	4 005897 155099	**01 4331 95**	grün *groen* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.61**

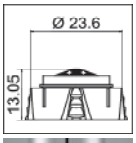






CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			***CLINIC Snap Honeycomb Straalr.***			
	4 005897 154122	**01 4341 90**	blau *blauw* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		**3.42**
	4 005897 155082	**01 4341 95**	blau *blauw* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.61**

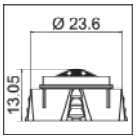






CLINIC Snap Honeycomb

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap Honeycomb Strahlr.			***CLINIC Snap Honeycomb Straalr.***			
	4 005897 159691	**01 4351 90**	grau *grijs* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	250		**3.42**
	4 005897 159714	**01 4351 95**	grau *grijs* M22 / M24 ; ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.61**

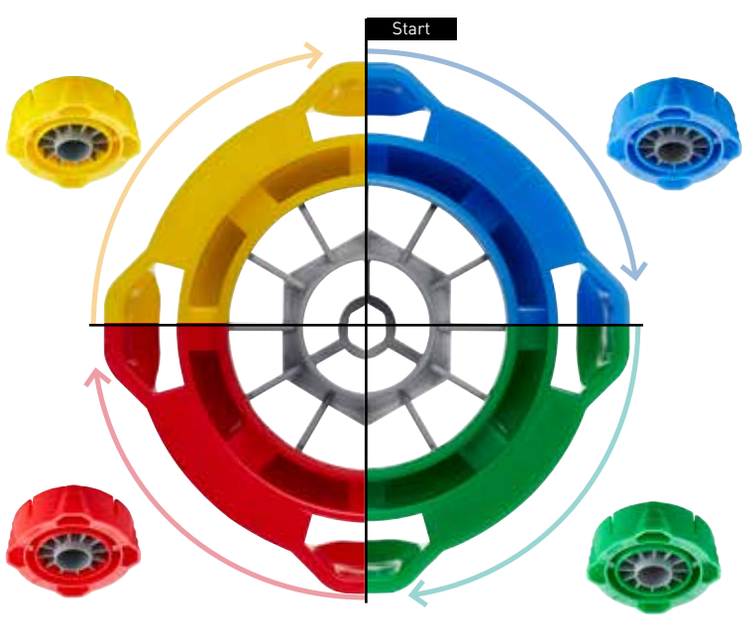






GELB / GEEL / JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.



BLAU / BLAUW / BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

ROT / ROOD / ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.

GRÜN / GROEN / VERT

Der Wechselturnus ist Ihnen überlassen.
De vervangingscyclus bepaalt u.
La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

CLINIC Snap NEOSTRAHL®





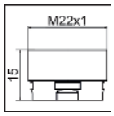
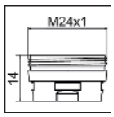
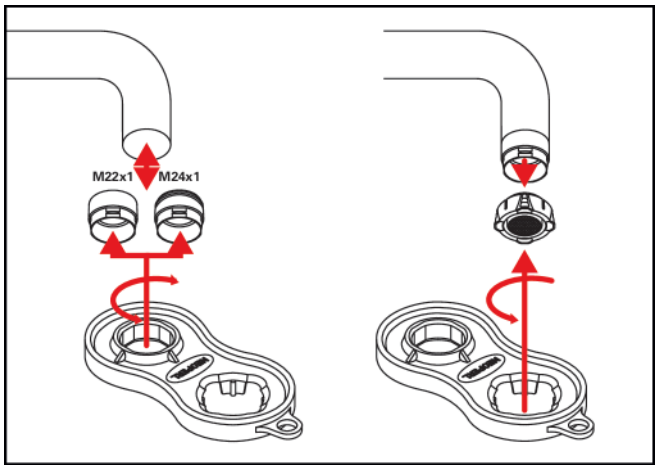
- Zweiteilig, bestehend aus einem Strahlregler und einem Messing verchromten Adapterstück
- Einmaliges festes Montieren des Adapters an der Armatur
- Einfache Montage des Strahlreglers, indem dieser leicht aufgesetzt wird und durch leichten Druck im Adapterstück einschnappt
- Schnelle Demontage durch eine leichte Andrehung des Strahlreglers von Hand, wodurch sich dieser sehr leicht wieder vom Adapterstück löst (ohne Werkzeug)
- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Hohe Durchflussleistung, speziell für Niederdruckanwendungen geeignet

- Tweedelig, bestaande uit een straalregelaar en een adapterstuk uit messing verchroomd
- Eenmalig vast monteren van de adapter op de kraan
- Eenvoudige montage van de straalregelaar, want hij wordt gewoon opgezet en door een lichte druk in het adapterstuk geklikt
- Snelle demontage door de straalregelaar lichtjes met de hand aan te draaien, waardoor hij zeer gemakkelijk (en zonder gereedschap) weer loskomt van het adapterstuk
- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomanades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Grote doorstroomhoeveelheid, speciaal geschikt voor lage druktoestellen

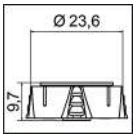
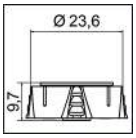
- Deux pièces : un aérateur et un adaptateur en laiton chromé
- Montage fixe de l'adaptateur sur la robinetterie, nécessaire sur une seule fois
- Montage simple de l'aérateur : après sa mise en place, une légère pression suffit pour le bloquer dans l'adaptateur
- Démontage rapide : il suffit de faire tourner légèrement l'aérateur à la main pour pouvoir le détacher très facilement de l'adaptateur (sans outil)
- L'aérateur n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Haut débit, convenant spécialement aux applications avec air comprimé

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min
CLINIC Snap NEOSTRAHL®	V	full flow

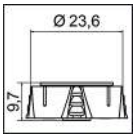
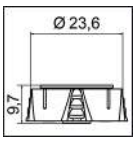
CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Adapter für NS Snap Strahlf.			***Adapter voor NS Snap Straalv.***			
	7 611038 419257	**01 4381 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1	160		**5.91**
	7 611038 411664	**01 4381 95**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1	1		**6.10**
						
Adapter für NS Snap Strahlf.			***Adapter voor NS Snap Straalv.***			
	7 611038 419264	**01 4382 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1	160		**5.91**
	7 611038 411671	**01 4382 95**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1	1		**6.10**
						
Serviceschlüssel CLINIC Snap			***Montage sleutel CLINIC Snap***			
	7 611038 475574	**01 4530 94**	Kunststoff/grau *kunststof/grijs* M22 / M24	1		**3.63**
						

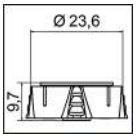
CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.			***CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.***			
   	4 005897 162141	**01 4211 90**	rot *rood* M22 / M24 ; V = Full Flow	250		**2.90**
	4 005897 162158	**01 4211 95**	rot *rood* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.08**
CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.			***CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.***			
   	4 005897 162172	**01 4221 90**	gelb *geel* M22 / M24 ; V = Full Flow	250		**2.90**
	4 005897 162189	**01 4221 95**	gelb *geel* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.08**

CLINIC Snap NEOSTRAHL®

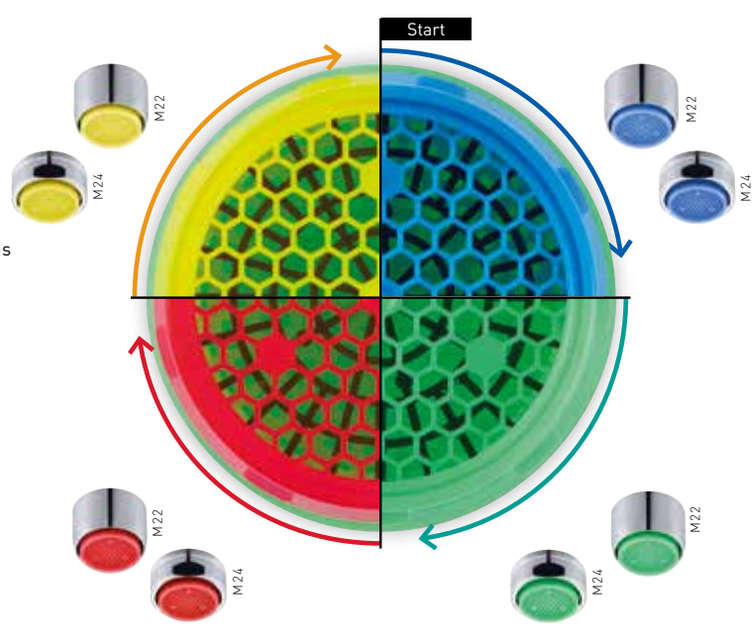
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.			***CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.***			
   	4 005897 162677	**01 4231 90**	grün *groen* M22 / M24 ; V = Full Flow	250		**2.90**
	4 005897 162684	**01 4231 95**	grün *groen* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.08**
CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.			***CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.***			
   	4 005897 162196	**01 4241 90**	blau *blauw* M22 / M24 ; V = Full Flow	250		**2.90**
	4 005897 162219	**01 4241 95**	blau *blauw* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.08**

CLINIC Snap NEOSTRAHL®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CLINIC Snap NEOSTRAHL Strahlf.			***CLINIC Snap NEOSTRAHL Straalv.***			
   	4 005897 162714	**01 4251 90**	grau *grijs* M22 / M24 ; V = Full Flow	250		**2.90**
	4 005897 162721	**01 4251 95**	grau *grijs* M22 / M24 ; V = Full Flow	1		**3.08**

GELB / GEEL / JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.



BLAU / BLAUW / BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

ROT / ROOD / ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.

GRÜN / GROEN / VERT

Der Wechselturnus ist Ihnen überlassen.
De vervangingscyclus bepaalt u.
La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

HONEYCOMB Clinic



- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Mit integriertem Mengenbegrenzer, der dafür sorgt, dass eine begrenzte Wassermenge von ca. 7.5 – 9 l/min bei einem Druck von 3 bar aus dem Wasserhahn fließt. Diese Art der Mengenbegrenzung trägt erheblich dazu bei, dass es nicht zu einer unnötigen Kontamination durch Wasserspritzer kommt

- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomanades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Met de geïntegreerde debietbegrenzer die ervoor zorgt dat een begrenst waterdebiet van ca. 7,5 – 9 l/min bij een druk van 3 bar uit de waterkraan komt. Dit type debietbegrenzing levert een aanzienlijke bijdrage eraan dat er geen onnodige besmetting door waterspatten optreed

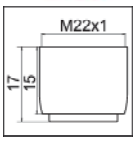
- Le régulateur de jet HONEYCOMB n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire.
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d'identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- L'aérateur dispose d'un limiteur de débit, ce qui assure qu'un débit d'eau variable d'environ 7.5 à 9 l/min pour une pression de 3 bars. Ce type de limiteur de débit contribue à ce qu'il n'y ait pas de contamination inutile du projections d'eau

	l/min
HONEYCOMB Clinic	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar

HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 144932	**01 4461 90**	rot *rood* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**5.36**
	4 005897 144949	**01 4461 95**	rot *rood* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**

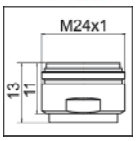






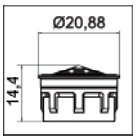
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 125733	**01 4462 90**	rot *rood* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		**5.36**
	4 005897 125740	**01 4462 95**	rot *rood* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**





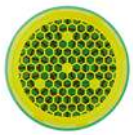


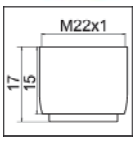
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Innenteil			***HONEYCOMB Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 160635	**01 4463 90**	rot *rood* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**4.57**
	4 005897 125658	**01 4463 95**	rot *rood* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**4.69**
						
						

HONEYCOMB Clinic

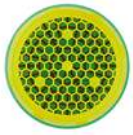
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 144956	**01 4471 90**	gelb *geel* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**5.36**
	4 005897 144963	**01 4471 95**	gelb *geel* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**

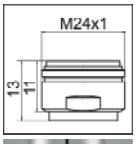






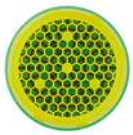
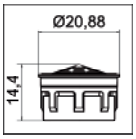
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 125757	**01 4472 90**	gelb *geel* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		**5.36**
	4 005897 125764	**01 4472 95**	gelb *geel* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**







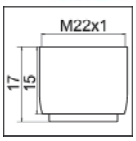
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Innenteil			***HONEYCOMB Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 160642	**01 4473 90**	gelb *geel* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**4.57**
	4 005897 125672	**01 4473 95**	gelb *geel* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**4.69**
						
						

HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 144918	**01 4481 90**	grün *groen* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**5.36**
	4 005897 144925	**01 4481 95**	grün *groen* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**

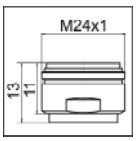






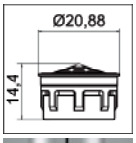
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 125696	**01 4482 90**	grün *groen* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		**5.36**
	4 005897 125689	**01 4482 95**	grün *groen* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**





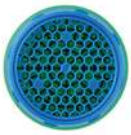


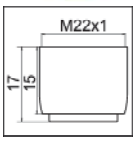
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Innenteil			***HONEYCOMB Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 160659	**01 4483 90**	grün *groen* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**4.57**
	4 005897 125634	**01 4483 95**	grün *groen* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**4.69**
						
						

HONEYCOMB Clinic

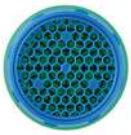
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 125771	**01 4491 90**	blau *blauw* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**5.36**
	4 005897 144895	**01 4491 95**	blau *blauw* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**

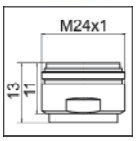






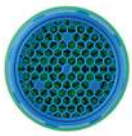
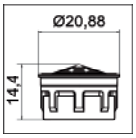
HONEYCOMB Clinic Strahlregler			***HONEYCOMB Clinic Straalr.***			
	4 005897 125719	**01 4492 90**	blau *blauw* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	225		**5.36**
	4 005897 125726	**01 4492 95**	blau *blauw* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.47**







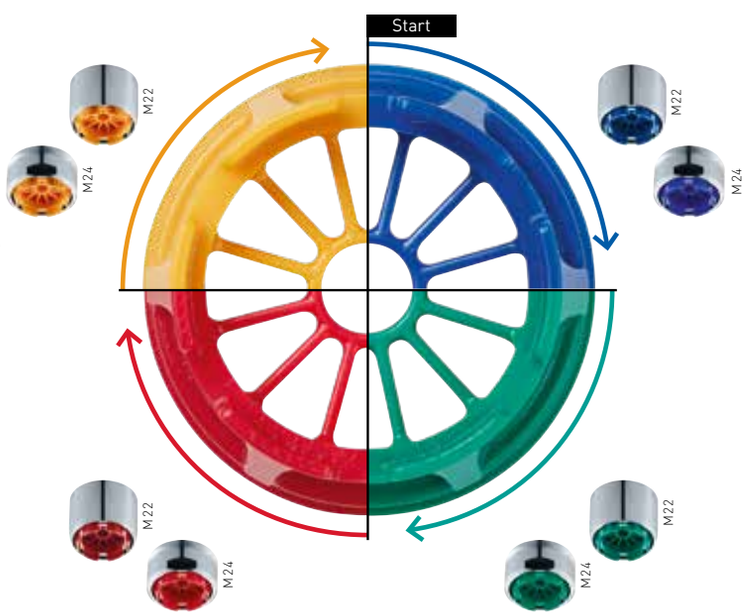
HONEYCOMB Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Clinic Innenteil			***HONEYCOMB Clinic Binnenwerk***			
   	4 005897 160666	**01 4493 90**	blau *blauw* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	250		**4.57**
	4 005897 125610	**01 4493 95**	blau *bleuw* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**4.69**



GELB / GEEL / JAUNE

... Und falls es im Haus noch rote Strahlregler gibt: Jetzt zu Gelb wechseln.
... En als er in de inrichting nog rode straalregelaars zijn: vervang deze nu door gele.
... Et s'il y a encore des aérateurs rouges en service, il est temps de les remplacer par des jaunes.



BLAU / BLAUW / BLEU

Ein turnusmäßiger Austausch der Strahlregler ist aus hygienischer Sicht sinnvoll.
Een cyclische vervanging van de straalregelaar is uit hygiënisch oogpunt nuttig.
Un remplacement régulier des aérateurs s'avère judicieux du point de vue de l'hygiène.

ROT / ROOD / ROUGE

Falls es im Haus noch grüne Strahlregler gibt: Zeit zum Wechseln.
Als er in de inrichting nog groene straalregelaars zijn: tijd om te vervangen.
S'il y a encore des aérateurs verts en service, il est temps de les remplacer.

GRÜN / GROEN / VERT

Der Wechselturnus ist Ihnen überlassen.
De vervangingscyclus bepaalt u.
La cadence de remplacement est laissée à votre appréciation.

NEOSTRAHL® Clinic



- Laminarstrahlregler, der keine Luft ansaugt
- Geringe Spritzwasser- und Aerosolbildung, daher minimiertes Risiko einer Infektion mit Legionellen oder Pseudomonaden
- Mehr Sicherheit und Hygiene dank effektivem Vierfarbkonzept – jede Farbe symbolisiert dabei einen Austausch-Turnus. So ist sofort erkenn- und überprüfbar, ob der Austausch korrekt und regelmäßig stattfindet
- Es wird ausschließlich hygienisch geeignetes und verifiziertes Material nach DVGW W270 verwendet
- Hohe Durchflussleistung, speziell für Niederdruckanwendungen geeignet

- Laminaire straalregelaar die geen lucht aanzuigt
- Weinig spatwater- en aerosolvorming, daardoor minimaal risico op infectie met legionella of pseudomanades
- Meer veiligheid en hygiëne dankzij doeltreffend vierkleurenconcept – elke kleur staat symbool voor een vervangbeurt. Zo is het meteen duidelijk of de vervanging correct en regelmatig plaatsvindt
- Er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van hygiënisch geschikt en geverifieerd materiaal volgens DVGW W270
- Hoog doorstroomvermogen, speciaal geschikt voor lagedruktoepassingen

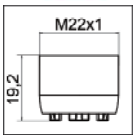
- Le régulateur de jet NEOSTRAHL® n'aspire pas l'air et procure un jet laminaire
- Faible effet éclaboussant et aérosol, d'où un risque minimisé de contamination par les bactéries Legionella et Pseudomonas
- Amélioration d'hygiène et sécurité grâce au code couleurs- chaque couleur symbolise un cycle de remplacement. De cette façon il est facile d´identifier si le remplacement se fait régulièrement et correctement
- Utilisation uniquement de matériel convenablement hygiénique et en ligne avec DVGW W270
- Haut débit, convenant spécialement aux applications avec air comprimé

	Durchflussklassen Doorstroomklasses Classes de débit	l/min
NEOSTRAHL® Clinic	V	full flow

NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143263	**01 4411 90**	rot *rood* M22x1	250		**2.17**
	4 005897 143393	**01 4411 95**	rot *rood* M22x1	1		**2.28**

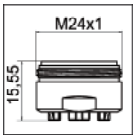






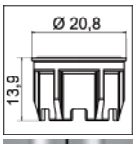
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143324	**01 4412 90**	rot *rood* M24x1	225		**2.17**
	4 005897 143447	**01 4412 95**	rot *rood* M24x1	1		**2.28**



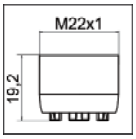
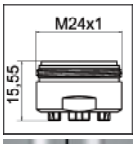




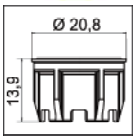
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			***NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk***			
   	4 005897 155556	**01 4413 90**	rot *rood* M22 / M24	250		**2.00**
	4 005897 143690	**01 4413 95**	rot *rood* M22 / M24	1		**2.03**

NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143270	**01 4421 90**	gelb *geel* M22x1	250		**2.17**
	4 005897 143416	**01 4421 95**	gelb *geel* M22x1	1		**2.28**
						
						
						
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143331	**01 4422 90**	gelb *geel* M24x1	225		**2.17**
	4 005897 143454	**01 4422 95**	gelb *geel* M24x1	1		**2.28**
						
						
						

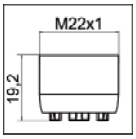
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			***NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 156010	**01 4423 90**	gelb *geel* M22 / M24	250		**2.00**
	4 005897 143713	**01 4423 95**	gelb *geel* M22 / M24	1		**2.03**
						
						

NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143287	**01 4431 90**	grün *groen* M22x1	250		**2.17**
	4 005897 143423	**01 4431 95**	grün *groen* M22x1	1		**2.28**

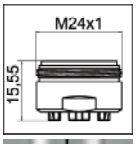






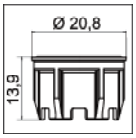
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143348	**01 4432 90**	grün *groen* M24x1	225		**2.17**
	4 005897 143461	**01 4432 95**	grün *groen* M24x1	1		**2.28**







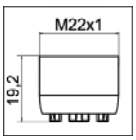
NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			***NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 156027	**01 4433 90**	grün *groen* M22 / M24	250		**2.00**
	4 005897 143720	**01 4433 95**	grün *groen* M22 / M24	1		**2.03**
						
						

NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143317	**01 4441 90**	blau *blauw* M22x1	250		**2.17**
	4 005897 143430	**01 4441 95**	blau *blauw* M22x1	1		**2.28**

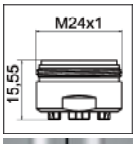






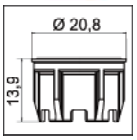
NEOSTRAHL® Clinic Strahlbr.			***NEOSTRAHL® Clinic Straalbr.***			
	4 005897 143355	**01 4442 90**	blau *blauw* M24x1	225		**2.17**
	4 005897 143478	**01 4442 95**	blau *blauw* M24x1	1		**2.28**







NEOSTRAHL® Clinic

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEOSTRAHL® Clinic Innenteil			***NEOSTRAHL® Clinic Binnenwerk***			
	4 005897 156034	**01 4443 90**	blau *blauw* M22 / M24	250		**2.00**
	4 005897 143737	**01 4443 95**	blau *blauw* M22 / M24	1		**2.03**
						
						



CAREGUARD



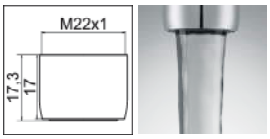
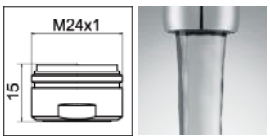
- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Strahlregler-Innenteile Silber dotiert, AgION™ Technologie
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Speciale straalregelaars voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Kristalheldere laminairstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Binnenwerk met AgION™ technologie, zilver doordrenkt
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Aérateur pièce intérieure argenté dopé de la technologie AgION™
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min
CAREGUARD	~4.5 bei/bij/à 3 bar

CAREGUARD

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CAREGUARD Strahlregler			***CAREGUARD Straalregelaar***			
 	4 005897 083811	**02 1600 94**	verchromt *verchromd* M22x1 ; ~ 4.5 l/min	1		**12.49**
CAREGUARD Strahlregler			***CAREGUARD Straalregelaar***			
 	4 005897 083828	**02 1700 94**	verchromt *verchromd* M24x1 ; ~ 4.5 l/min	1		**12.49**
CAREGUARD Innenteil			***CAREGUARD Binnenwerk***			
 	4 005897 083835	**02 1800 94**	mit Dichtungen/grau *met pakkingen/grijs* M22 / M24 ; ~ 4.5 l/min	1		**10.48**



PCA® Care



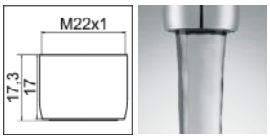
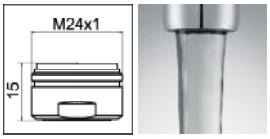
- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Speciale straalregelaar voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Kristalheldere laminairstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

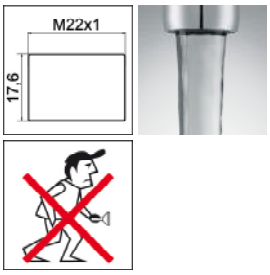
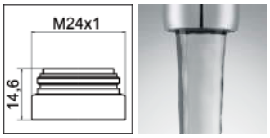
- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
PCA® Care	~6.0 ~8.0	Spart druckunabhängig/Spaart drukonafhankelijk/Économise indépendamment de la pression Mit Mengenreglertechnologie PCA®/ Met doorstromregelaartechnologie PCA®/Avec la technologie de régulation de débit PCA®

PCA® Care

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Care Strahlregler			***PCA® CARE Straalregelaar***			
 	4 005897 064407	**02 1040 45**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 6 l/min	1		**11.98**
	4 005897 093605	**02 1050 94**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 8 l/min	1		**11.98**
PCA® Care Strahlregler			***PCA® CARE Straalregelaar***			
 	4 005897 064506	**02 1100 45**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 6 l/min	1		**11.98**
	4 005897 093803	**02 1101 95**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 8 l/min	1		**11.98**
PCA® Care Innenteil			***PCA® CARE Binnenwerk***			
 	4 005897 089202	**02 1500 47**	mit Dichtungen/schwarz *met pakkingen/zwart* M22 / M24 ; ~ 6 l/min	1		**9.92**
	4 005897 000511	**02 1501 47**	mit Dichtungen/weiss *met pakkingen/wit* M22 / M24 ; ~ 8 l/min	1		**9.92**

PCA® Care Diebstahlsicher
PCA® Care anti diefstal

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCA® Care Safety Strahlregler			***PCA® CARE Safety Straalreg.***			
	4 005897 064605	**02 1200 45**	verchromt *verchroomd* M22x1 ; ~ 6 l/min	1		**15.02**
						
PCA® Care Safety Strahlregler			***PCA® Care Safety Straalreg.***			
	4 005897 064704	**02 1300 45**	verchromt *verchroomd* M24x1 ; ~ 6 l/min	1		**15.02**
						
						
Schlüssel zu Safety Strahlreg.			***Sleutel voor straalreg. Safety***			
	4 005897 158830	**01 3550 94**	verzinkt M22 / M24	1		**2.94**



HONEYCOMB Econom Laminar



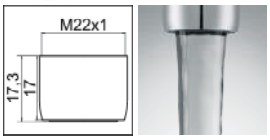
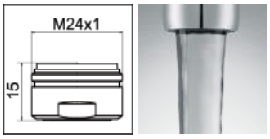
- Spezielles Hygienemodell für den Einsatz in Krankenhäusern und sonstigen Pflegeeinrichtungen
- Glatte Oberfläche bietet kaum Haftung für Kalkablagerungen
- Kristallklarer Laminarstrahl verringert die Spritzwasser- und Aerosolbildung
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Speciale straalregelaar voor hygiënische toepassingen zoals ziekenhuizen en andere zorginstellingen
- Het gladde oppervlak biedt nauwelijks hechting voor kalkafzetting
- Kristalheldere laminairstraal voorkomt Aërosolvorming (verneveling) waardoor de legionella bacterie zich nauwelijks kan verspreiden
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Modèle hygiène spécial pour hôpitaux et autres établissements de soins
- Surface lisse n'offrant pratiquement aucune adhérence aux dépôts de tartre
- Jet laminaire clair comme le cristal réduisant la formation d'aérosols
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min	Wasserspartechnologie Waterbesparende technologie Technologie d'économie d'eau
HONEYCOMB Econom Laminar	~7.5–9.0 bei/bij/à 3 bar	Spart druckabhängig/Spaart drukafhankelijk/Économise en fonction de la pression

HONEYCOMB Econom Laminar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
HONEYCOMB Eco. Lam. Strahlr.			***HONEYCOMB Eco. Lam. Straalr.***			
 	4 005897 114874	**01 4047 95**	verchromt *verchromd* M22x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.22**
HONEYCOMB Eco. Lam. Strahlr.			***HONEYCOMB Eco. Lam. Straalr.***			
 	4 005897 114881	**01 4048 95**	verchromt *verchromd* M24x1 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**5.22**
HONEYCOMB Eco. Laminar Innent.			***HONEYCOMB Eco. Lam. Binnenwerk***			
 	4 005897 114867	**01 4049 95**	mit Dichtungen/hellgrün *met pakkingen/licht-groen* M22 / M24 ; Z = ~ 7.5 - 9 l/min	1		**3.80**


NEOPERL



6

Serviceschlüssel
Montagesleutels
Clé de montage

NEOPERL® Serviceschlüssel
NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Serviceschlüssel			***Montage Sleutel***			
	4 005897 412703	**01 4500 94**	Kunststoff/blau *kunststof/blauw* M22 / M24 / M28	1		**6.29**
Universal-Serviceschlüssel			***Universele montage sleutel***			
	7 611038 129255	**01 4580 97**	vernickelt *vernikkeld* M22 / M24 / M28 / M18 ; CACHÉ® TT / TJ / JR / STD	1		**13.28**
Universal-Serviceschlüssel			***Universele Montage sleutel***			
	4 005897 082586	**01 4550 94**	Kunststoff/dunkelgrau *kunststof/donker grijs* M22 / M24 / M28 ; CACHÉ® TT / TJ / JR / STD	1		**10.44**

NEOPERL® Serviceschlüssel
NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CACHÉ® EZY Serviceschlüssel			***CACHÉ® EZY Montage sleutel***			
	4 005897 182989	**09 9194 90**	Kunststoff, grau *kunststof, grijs* STD / M24x1	1		**1.95**
	4 005897 182996	**09 9195 90**	Kunststoff, rot *kunststof, rood* JR / M21.5x1 + SLIM AIR M24x1	1		**1.95**
	4 005897 181562	**09 9196 90**	Kunststoff, grün *kunststof, groen* TJ / M18.5x1	1		**1.95**
	4 005897 183016	**09 9197 90**	Kunststoff, gelb *kunststof, geel* TT / M16.5x1	1		**1.95**

Mit den neuen CACHÉ® EZY Schlüsseln können CACHÉ® Strahlregler deutlich besser montiert und demontiert werden.
Met de nieuwe CACHÉ® EZY-sleutels kunnen CACHÉ® straalregelaars veel eenvoudiger worden geïnstalleerd en verwijderd.

CACHÉ® Serviceschlüssel			***CACHÉ® Montage sleutel***			
	4 005897 097764	**09 9150 46**	Kunststoff/gelb *kunststof/geel* TT / M16.5x1	1		**1.95**
	4 005897 097542	**09 9151 46**	Kunststoff/rot *kunststof/rood* JR / M21.5x1 + SLIM AIR M24x1	1		**1.95**
	4 005897 097795	**09 9152 46**	Kunststoff/grau *kunststof/grijs* STD / M24x1	1		**1.95**
	4 005897 097771	**09 9153 46**	Kunststoff/grün *kunststof/groen* TJ / M18.5x1	1		**1.95**

NEOPERL® Serviceschlüssel
NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Flachschlüssel f. Strahlregler			***Montage Sleutel for Straalr.***			
	7 611038 479862	**01 4546 94**	Kunststoff, schwarz *plat, zwart* ⅜" / M16 / M18 / M19 / M20	1		**2.65**
Schlüssel zu Safety Strahlreg.			***Sleutel voor straalreg. Safety***			
	4 005897 158830	**01 3550 94**	verzinkt M22 / M24	1		**2.94**
Steckschlüsselsatz			***Stecksleutelset***			
	7 611038 374914	**01 4640 97**	für Strahlregler/9-teilig *voor straalregelaars/9-delig*	1		**79.00**
Nuss zu Strahlregler M28 (TF)			***Dop v. straalregelaar M28 (TF)***			
	7 611038 087968	**01 4607 96**	A	1		**7.80**
Nuss zu Strahlregler M24 (STD)			***Dop v.straalregelaar M24 (STD)***			
	7 611038 087951	**01 4606 96**	B	1		**7.77**
Nuss zu Strahlreg. M20 (TJ)			***Dop v. straalregelaar M20 (TJ)***			
	7 611038 088163	**01 4612 96**	C	1		**7.01**

NEOPERL® Serviceschlüssel
NEOPERL® Montagesleutels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Nuss zu Strahlregler M18 (TT)			***Dop v. straalregelaar M18 (TT)***			
	7 611038 088101	**01 4605 96**	D	1		**7.01**
Nuss zu CACHÉ® TT			***Dop voor CACHÉ® TT***			
	7 611038 088064	**01 4601 96**	Q	1		**6.74**
Nuss zu CACHÉ® TJ			***Dop voor CACHÉ® TJ***			
	7 611038 088071	**01 4602 96**	R	1		**6.74**
Nuss zu CACHÉ® JR+SLIM AIR			***Dop voor CACHÉ® JR+SLIM AIR***			
	7 611038 088088	**01 4603 96**	S	1		**6.74**
Nuss zu CACHÉ® STD			***Dop voor CACHÉ® STD***			
	7 611038 088095	**01 4604 96**	T	1		**7.01**
T-Gleitgriff			***T-sleutel voor doppen***			
	7 611038 088200	**01 4616 96**		1		**12.46**





7

Auslaufrohre
Kraanuitlopen
Becs



Auslaufrohre
Kraanuitlopen
Becs



Universalanschluss
Universele aansluiting
Raccordement universel



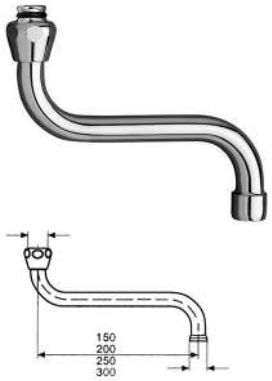
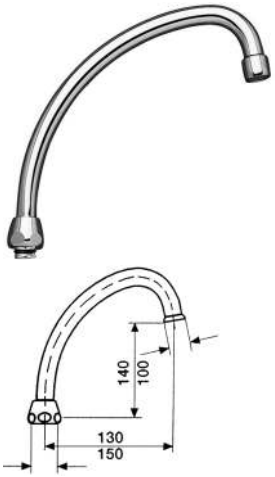
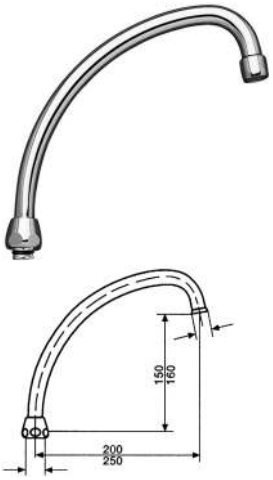
Industrieanschluss
Industrie aansluiting
Raccordement industriel

- Erhältlich in den gängigen Formen und Abmessungen, mit Industrieanschluss oder mit Universalanschluss
- Auslauf mit Industrieanschluss O-Ring dichtend und geeignet für den Einsatz an Armaturen mit Anschlussgewinde G$^{3}/_{4}$″ und Bohrung 18.05+0.1 mm
- Auslauf mit Universalanschluss flachdichtend und geeignet für den Einsatz an Armaturen mit Anschlussgewinde G$^{3}/_{4}$″ (bzw. $^{1}/_{2}$″)
- Solide Konstruktion und hohe Oberflächenqualität
- Ausgestattet mit hochwertigem DL Strahlregler (außer ausziehbare Auslaufrohre und Auslaufrohre mit Strahlformer)
- Aus Inox verchromt

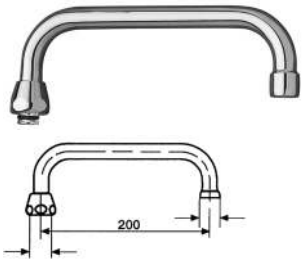
- Leverbaar in de meest gangbare vormen en afmetingen, met industrie aansluiting of universele aansluiting
- Uitloop met industrie aansluiting is O-ring afdichtend en geschikt voor kranen met $^{3}/_{4}$″ buitendraad en een diameter van 18.05+0.1mm
- Uitloop met universele aansluiting zijn vlakdichtend en geschikt voor kranen met $^{3}/_{4}$″ buitendraad (tevens $^{1}/_{2}$″)
- Solide constructie en hoge oppervlakte kwaliteit
- Uitgerust met een hoogwaardige DL straalregelaar (uitgezonderd uittrekbare kraanuitlopen en kraanuitlopen met straalvormer)
- Uit verchroomd inox

- Disponibles dans les formes et dimensions les plus courantes, avec un système de raccordement industriel ou universel
- Écoulement étanché par joint torique avec raccord industriel et propre à un montage sur une robinetterie présentant un filetage de raccordement G$^{3}/_{4}$″ et un diamètre intérieur de 18,05 + 0,1 mm
- Écoulement étanché par joint plat avec raccord universel et propre à un montage sur les robinetteries présentant un filetage de raccordement G$^{3}/_{4}$″ (ou $^{1}/_{2}$″)
- Conception robuste et finition de surface de qualité
- Équipés d'aérateurs DL de qualité (à l'exception des becs extensibles et des becs avec régulateur de jet)
- En inox chromé

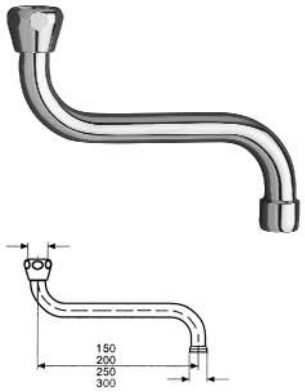
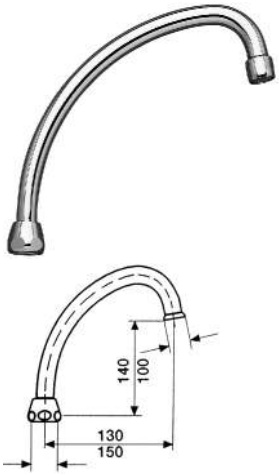
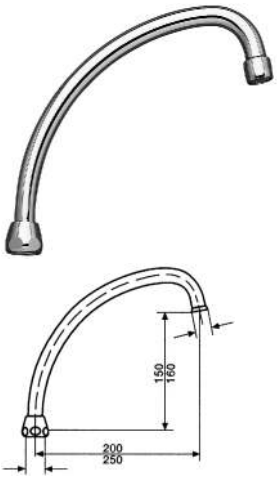
Auslaufrohre mit Industrieanschluss
Kraanuitloopen met industrie aansluiting

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Industrie S-Auslauf			***Industrie S-uitloop***			
	4 005897 080827	**17 7151 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 150 mm	1		**14.60**
	4 005897 069815	**17 7201 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**17.12**
	4 005897 081633	**17 7251 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 250 mm	1		**17.60**
	8 033554 107170	**17 7301 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 300 mm	1		**21.26**
Industrie J-Auslauf			***Industrie J-uitloop***			
	4 005897 069846	**17 8131 96**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 130 mm	1		**16.57**
	4 005897 069853	**17 8151 46**	mit DL Strahlregler/verchromt *met DL straalreg./verchroomd* ¾" ; 150 mm	1		**17.35**
Industrie J-Auslauf			***Industrie J-uitloop***			
	8 033554 107194	**17 8201 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**19.94**
	8 033554 107187	**17 8251 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 250 mm	1		**20.72**

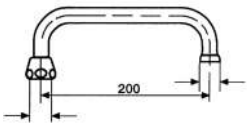
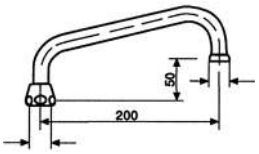
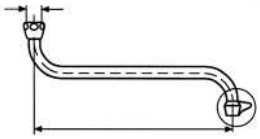
Auslaufrohre mit Industrieanschluss
Kraanuitloopen met industrie aansluiting

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Industrie H-Auslauf			***Industrie H-uitloop***			
	4 005897 069860	**17 8601 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**16.76**
	4 005897 091809	**17 8701 46**	mit Strahlregler/verchromt *met straalregel./verchroomd* ¾" ; 300 mm	1		**20.30**

Auslaufrohre mit Universalanschluss
Kraanuitloopen met universele aansluiting

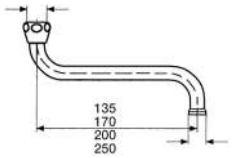
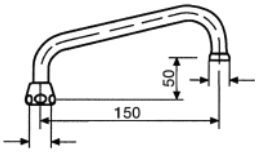
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Universal S-Auslauf			***Universele S-uitloop***			
	4 005897 093209	**16 7151 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 150 mm	1		**13.13**
	4 005897 055504	**16 7201 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straaalreg.verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**15.29**
	4 005897 055702	**16 7251 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 250 mm	1		**15.84**
	4 005897 093407	**16 7301 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 300 mm	1		**19.02**
Universal J-Auslauf			***Universele J-uitloop***			
	4 005897 052503	**16 8131 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 130 mm	1		**14.91**
Universal J-Auslauf			***Universele J-uitloop***			
	4 005897 052701	**16 8201 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalr./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**17.89**
	4 005897 067408	**16 8251 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 250 mm	1		**18.59**

Auslaufrohre mit Universalanschluss
Kraanuitloopen met universele aansluiting

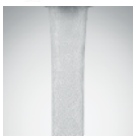
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Universal H-Auslauf			***Universele H-uitloop***			
 	4 005897 052909	**16 9901 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**15.08**
Universal C-Auslauf			***Universele C-uitloop***			
 	4 005897 055900	**16 9201 94**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ¾" ; 200 mm	1		**14.86**
Universal S-Auslauf			***Universele S-uitloop***			
 	4 005897 704501	**16 4175 96**	mit Strahlformer/verchromt *met straalvormer/verchroomd* ½" ; 160 mm	1		**16.91**
	4 005897 092004	**16 4205 46**	mit Strahlformer/verchromt *met straalvormer/verchroomd* ½" ; 200 mm	1		**17.29**
	4 005897 092202	**16 4259 96**	mit Strahlformer/verchromt *met straalvormer/verchroomd* ½" ; 250 mm	1		**17.78**

Auch für Niederdruck geeignet!
Geschikt voor drukloze apparaten!

Auslaufrohre mit Universalanschluss
Kraanuitloopen met universele aansluiting

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Universal S-Auslauf			***Universele S-uitloop***			
	4 005897 710007	**16 4131 12**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ½" ; 135 mm	1		**20.11**
	4 005897 710106	**16 4171 12**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ½" ; 160 mm	1		**20.43**
	4 005897 068207	**16 4201 12**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ½" ; 200 mm	1		**20.81**
Benelux-Ausführung *Benelux uitvoering*	4 005897 710205	**16 4251 12**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ½" ; 250 mm	1		**20.81**
Universal HU-Auslauf			***Universele HU-uitloop***			
	4 005897 710601	**16 6152 12**	mit Strahlregler/verchromt *met straalreg./verchroomd* ½" ; 150 mm	1		**20.16**
						
Benelux-Ausführung *Benelux uitvoering*						

Auslaufrohre mit Universalanschluss
Kraanuitloopen met universele aansluiting

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Universal S-Auslauf ausziehbar			***Univ. S-uitloop uitschuifbaar***			
  Nicht für drucklose Geräte geeignet! *Niet geschikt voor drukloze apparaten!*	4 005897 709001	**16 6200 96**	verchromt *verchroomd* ¾" ; 200-300 mm	1		**49.10**
	4 005897 705508	**16 6300 96**	verchromt *verchroomd* ¾" ; 280-480 mm	1		**50.18**
	4 005897 705409	**16 6500 96**	verchromt *verchroomd* ¾" ; 350-600 mm	1		**56.21**
Universal S-Auslauf ausziehbar			***Univ. S-uitloop uitschuifbaar***			
  Nicht für drucklose Geräte geeignet! *Niet geschikt voor drukloze apparaten!*	4 005897 448108	**16 6202 96**	ohne Luftansaugung/verchromt *laminaire/verchroomd* ¾" ; 200-300 mm	1		**45.47**
	4 005897 446609	**16 6302 96**	ohne Luftansaugung/verchromt *laminaire/verchroomd* ¾" ; 280-480 mm	1		**47.16**
	4 005897 459500	**16 6502 46**	ohne Luftansaugung/verchromt *laminaire/verchroomd* ¾" ; 350-600 mm	1		**52.34**
Reduziernippel ADIA			***Verloopnippel ADIA***			
 	4 005897 484502	**33 8160 46**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ¾" x AG ¾"	1		**15.38**
Reduziernippel ADIA			***Verloopnippel ADIA***			
 	4 005897 485400	**33 4314 46**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ½" x AG ¾"	1		**15.38**

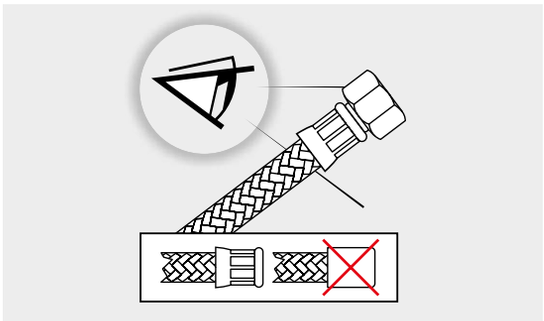




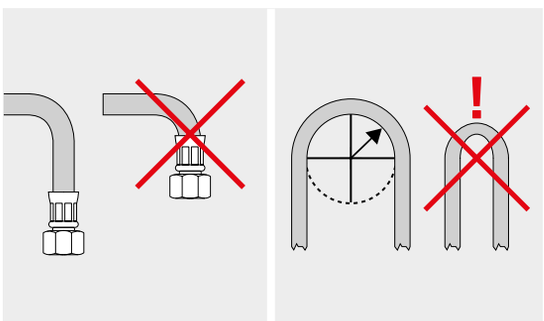
8

Flexible Anschluss-schläuche
Flexibele aansluitslangen
Tuyaux de raccordement flexibles

Montageanleitung

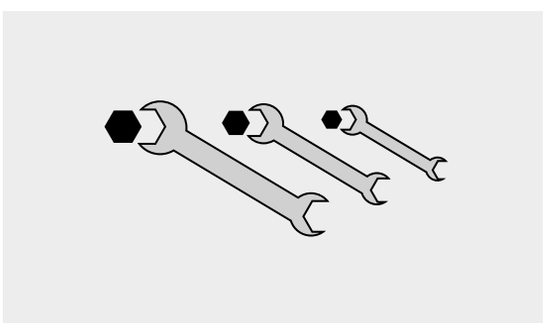


Vor der Montage muss die Verpressung und die Beschriftung der Hülsen kontrolliert werden. Die Anschlussschläuche sind auf Beschädigungen, Alterung (Produktionsdatum siehe Presshülse) und ausreichende Flexibilität zu prüfen. Bei Unsicherheit darf der Schlauch nicht montiert werden und der Hersteller ist zu kontaktieren. Die Anschluss- und Panzerschläuche müssen flexibel installiert werden. Eine Inspektion und bei Bedarf ein Austausch müssen jederzeit möglich sein. Evtl. ist eine Revisionsöffnung vorzusehen. Die regelmäßige Kontrolle auf Undichtigkeit, Rost, Korrosion und andere Schäden ist unerlässlich.



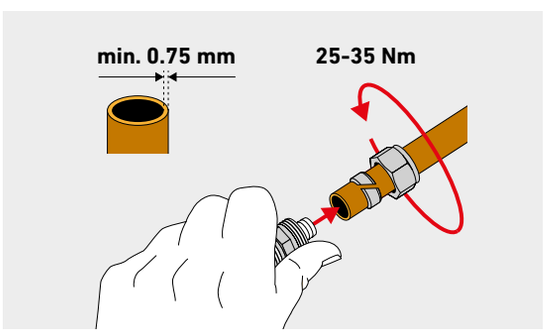
Einleitung einer Biegung der Schlauchleitung nach einem geraden Abschnitt, welcher in seiner Länge dem 1.5-fachen des Außendurchmessers entspricht.

Den angegebenen Biegeradius nicht unterschreiten.



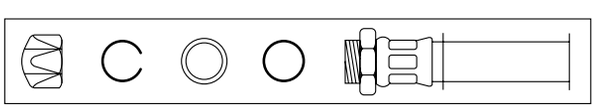
Die Montage von Anschlussschläuchen ist durch sachkundiges Personal auszuführen. Diese müssen so eingebaut werden, dass sie jederzeit zugänglich sind und in ihrer natürlichen Lage und Bewegung nicht behindert werden.

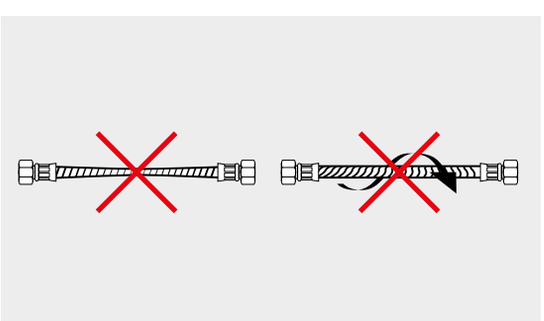
Es sind entsprechende Gabelschlüssel bei der Montage zu verwenden. Es muss darauf geachtet werden, dass sich beim Anziehen der Verschraubung die Gegenseite nicht löst.



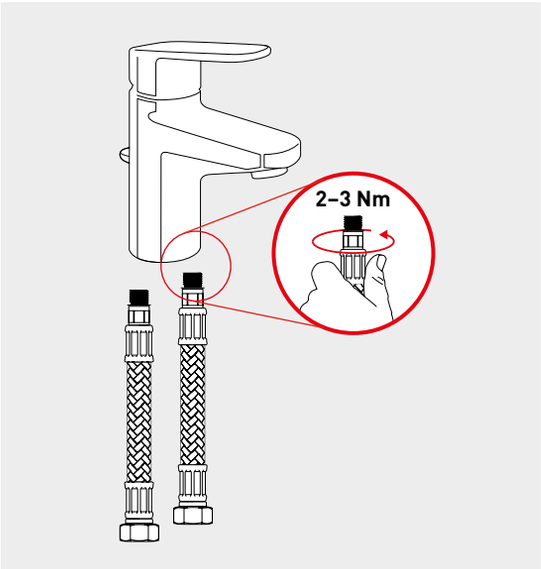
Die Montage von Quetschverschraubungen muss mit Kupferrohren von **mindestens 0.75 mm** Wandstärke erfolgen.

Es ist auf eine korrekte Montage der Quetschverschraubung zu achten (siehe Bild), sowie ein Drehmoment von **25–35 Nm** anzuwenden. Es muss fest angezogen werden.





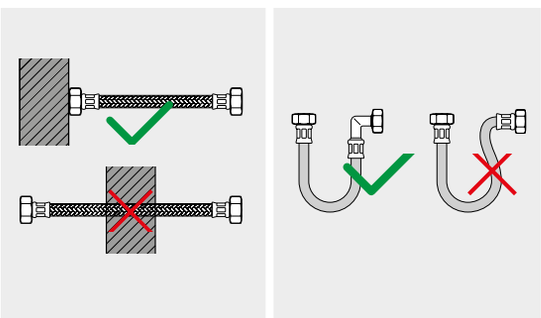
Zugbeanspruchungen und Torsion von Anschlussschläuchen sind zu vermeiden.



Bei Anschlüssen mit O-Ring Dichtungen (Armaturen) nur handfest (**2–3 Nm)** anziehen.

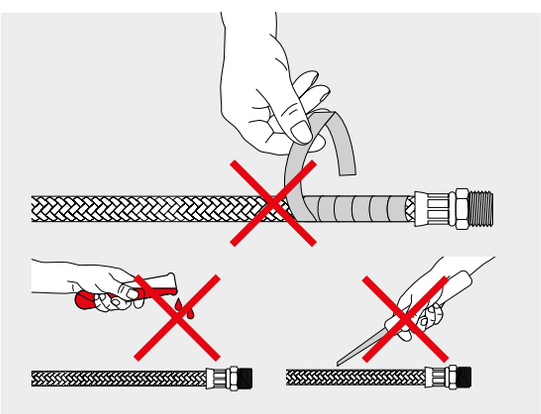
Der O-Ring gewährleistet die Abdichtung (Einschlupf-Dichtung).

Das Gewinde muss mit dem Gegenstück korrespondieren und frei von Teflon oder Hanf sein.



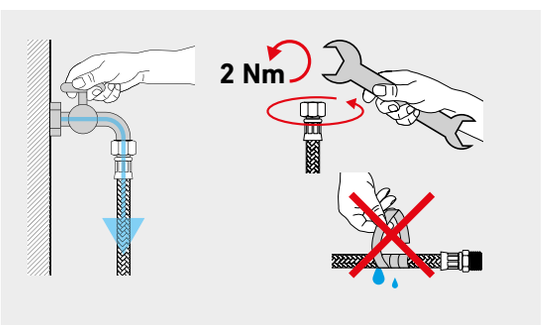
Anschluss- und Panzerschläuche dürfen nur Aufputz montiert werden.

Für eine zweckmäßige Montage müssen die richtigen Anschlüsse und Formen verwendet werden.



Anschluss- und Panzerschläuche dürfen nicht isoliert werden. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit oder andere äußere Einflüsse (wie z. B. Gase) können die Edelstahl-Umflechtung beschädigen.

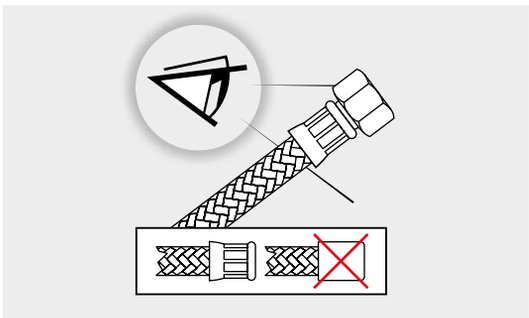
Der Anschlussschlauch muss vor Hitze, Haushaltschemikalien, Bleichmitteln, chemischen Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln geschützt werden. Keinesfalls darf die Umflechtung oder der Schlauch durch Abknicken oder durch spitze Gegenstände beschädigt werden.



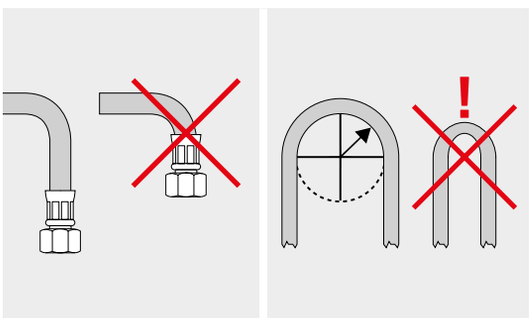
Nach der Montage von Anschluss- oder Panzerschläuchen muss die Wasserzufuhr geöffnet werden. Falls undichte Stellen vorhanden sind, mit zwei weiteren Drehmomenten (2 Nm) festziehen. Es darf kein übermäßiges Festziehen der Anschlüsse stattfinden.

Sollten die Anschlüsse trotzdem nicht dicht sein, müssen die Anschlüsse überprüft (z. B. Beschädigung oder Verunreinigung) und allenfalls ein Ersatz installiert werden.

Montage instructies

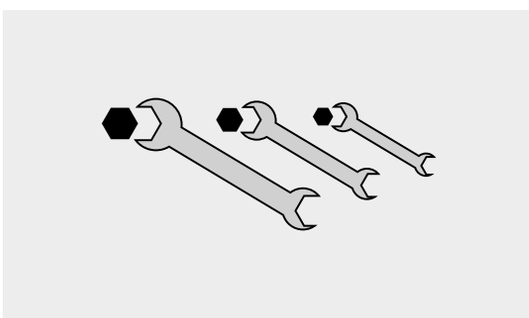


Voor de montage moeten de persing en het opschrift van de hulzen worden gecontroleerd. De aansluitslangen dienen te worden gecontroleerd op beschadigingen, veroudering (zie de pershuls voor de productiedatum) en voldoende flexibiliteit. Bij twijfel mag de slang niet worden gemonteerd en dient contact te worden opgenomen met de fabrikant. De aansluit- en gewapende slangen moeten flexibel worden geïnstalleerd. Inspectie en indien nodig vervanging moet te allen tijde mogelijk zijn. Eventueel dient een revisieopening te worden voorzien. Een regelmatige controle op lekkage, roest, corrosie en andere schade is onontbeerlijk.



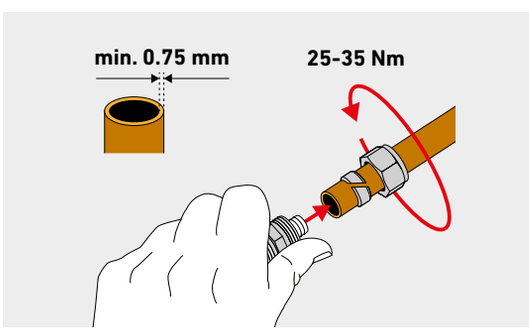
Begin met een buiging van de slang na een recht traject dat qua lengte overeenkomt met het 1,5-voudige van de buitendiameter.

De opgegeven buigradius mag niet worden onderschreden.



Aansluitslangen dienen door vakkundig personeel te worden gemonteerd. Ze moeten zo worden gemonteerd dat ze te allen tijde toegankelijk zijn en niet worden belemmerd in hun natuurlijke positie en beweging.

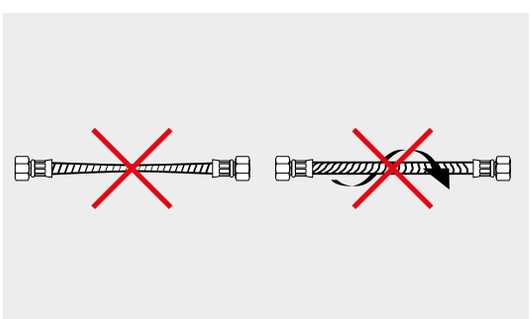
Gebruik bij de montage de juiste steeksleutels. Let er bij het aanhalen van de schroefverbinding op dat de andere zijde niet losraakt.



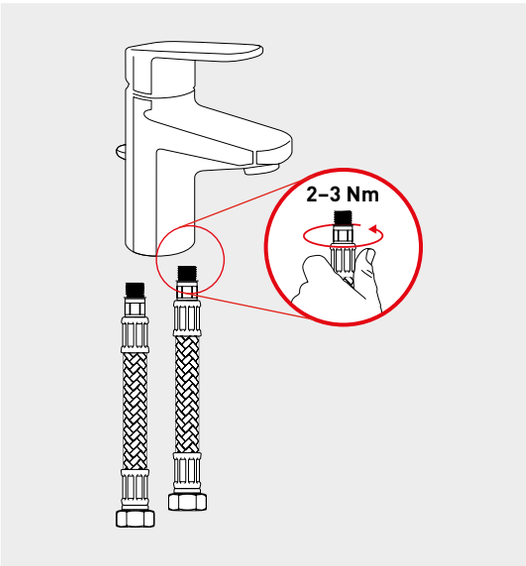
De montage van knelschroefverbindingen moet met koperen buizen met een wanddikte van ten **minste 0,75 mm** worden uitgevoerd.

Let op een correcte montage van de knelschroefverbinding (zie afbeelding) en gebruik een draaimoment van **25–35 Nm.** Haal stevig aan.





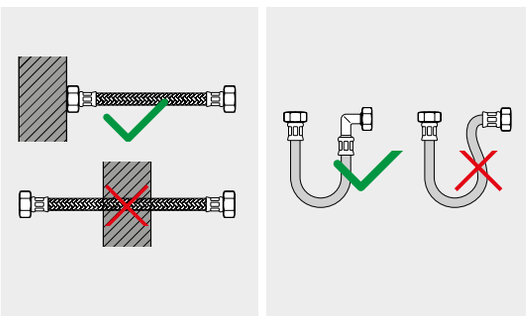
Vermijd trekbelastingen en verdraaiing van aansluitslangen.



Haal bij aansluitingen met O-ring-afdichtingen (kranen) alleen met de hand aan **(2–3 Nm)**.

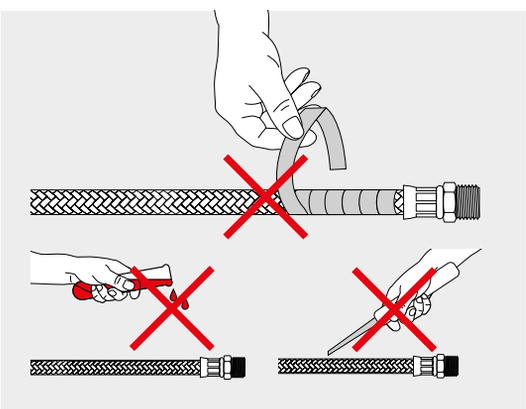
De O-ring waarborgt de afdichting (openingsafdichting).

De schroefdraad moet met het contrastuk overeenkomen en mag geen teflon of hennep bevatten.



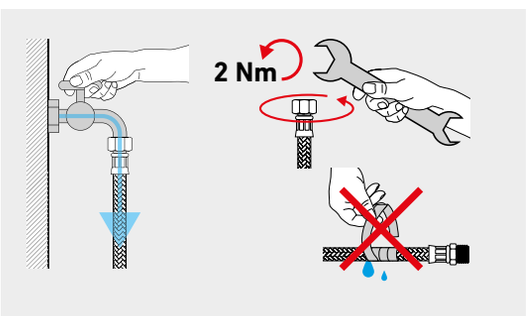
Aansluit- en gewapende slangen mogen alleen in opbouw worden gemonteerd.

Voor een doelmatige montage moeten de juiste aansluitingen en vormen worden gebruikt.



Aansluit- en gewapende slangen mogen niet worden geïsoleerd. Een te hoge luchtvochtigheid of andere externe invloeden (zoals gassen) kunnen de roestvrijstalen wapening beschadigen.

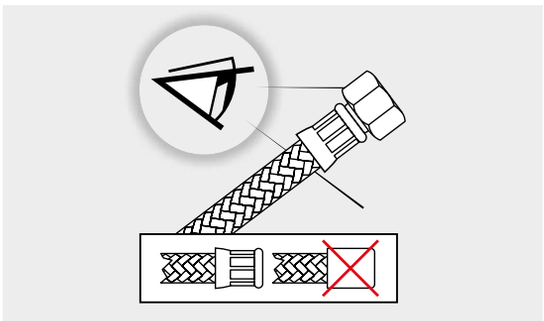
Bescherm de aansluitslang tegen warmte, huishoudelijke chemische producten, bleekmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. De wapening of de slang mogen nooit door knikken of door spitse voorwerpen worden beschadigd.



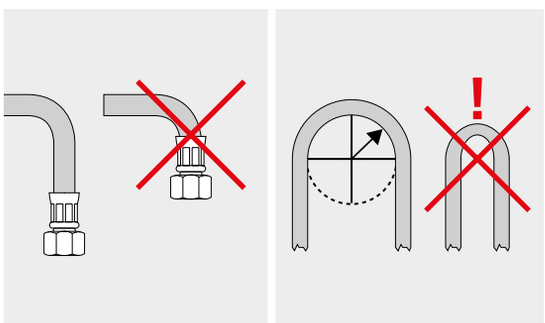
Na de montage van aansluit- of gewapende slangen moet de watertoevoer worden geopend. Indien er lekken zijn, dient u met twee extra draaimomenten (2 Nm) aan te halen. De aansluitingen mogen niet te veel worden vastgedraaid.

Als de aansluitingen toch nog lekken, moeten ze worden gecontroleerd (bijv. op beschadiging of verontreiniging) en moet in elk geval een vervanging worden geïnstalleerd.

Instructions de montage

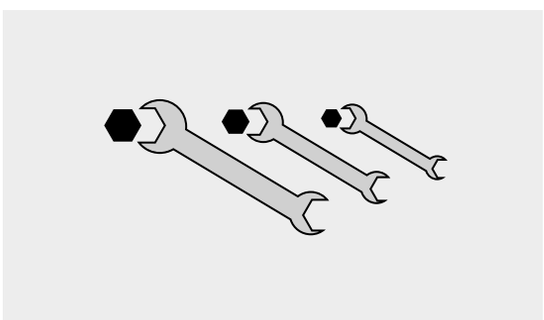


Avant le montage, le scellement et l'étiquetage des douilles doivent être contrôlés. Les tuyaux de raccordement doivent être contrôlés afin de vérifier qu'ils ne présentent pas de dommages ou de vieillissement (date de production, cf. cosse à compression) et que la flexibilité est suffisante. En cas d'incertitude, le tuyau ne peut pas être monté et il faut contacter le fabricant. Les tuyaux de raccordement et armés doivent être installés de façon flexible. Une inspection et, si nécessaire, un remplacement doivent être possibles à tout moment. Une ouverture de révision doit éventuellement être prévue. Le contrôle régulier de l'étanchéité, de la présence de rouille, de corrosion ou d'autres dommages est indispensable.



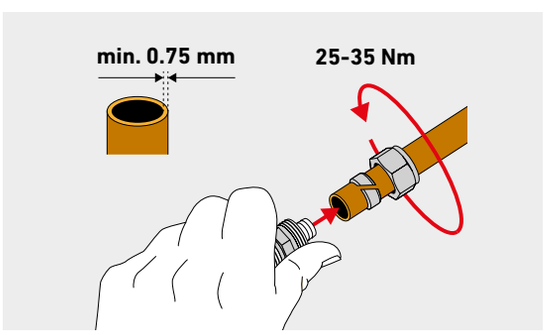
Initiation d'une flexion du tuyau après une ligne droite qui correspond en longueur à 1.5× le diamètre extérieur.

Ne pas rester en dessous du rayon de flexion indiqué.



Le montage des tuyaux de raccordement doit être effectué par du personnel compétent. Ceux-ci doivent être montés de telle sorte qu'ils soient toujours accessibles et que leur position naturelle et leur mouvement ne soient pas gênés.

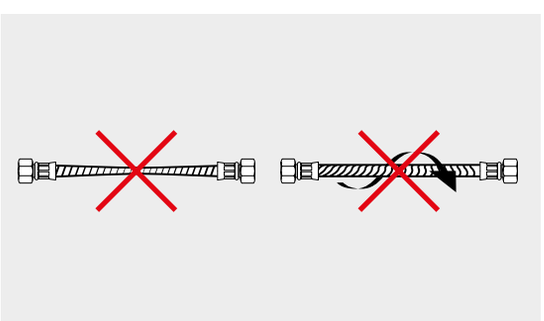
Les clés plates correspondantes doivent être utilisées lors du montage. Il faut veiller à ce que la face opposée ne se détache pas lors du serrage du raccord à vis.



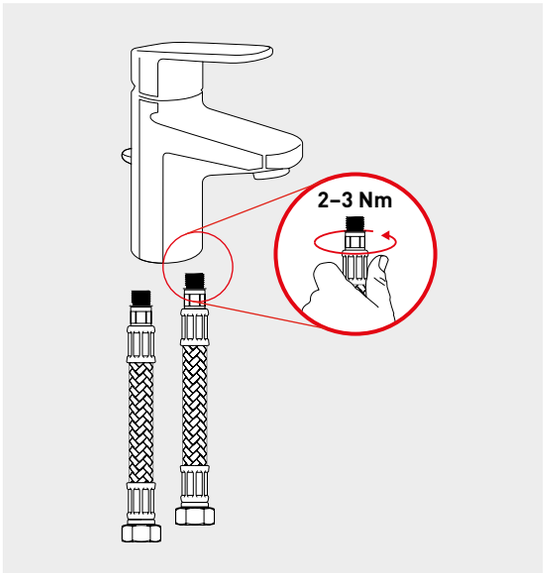
Le montage des raccords de serrage doit se faire avec des tubes en cuivre d'une épaisseur de paroi d'au moins 0.75 mm.

Il faut veiller à bien monter le raccord de serrage (cf. image) ainsi qu'à appliquer un couple de 25–35 Nm. Il doit être bien serré.





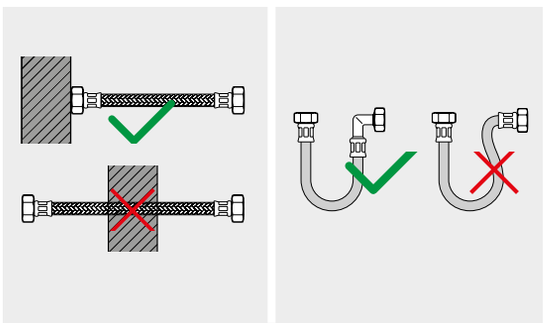
Les efforts de traction et la torsion des tuyaux de raccordement doivent être évités.



Dans le cas des raccords à joint torique, ne serrer les joints (armatures) qu'à la main (2–3 Nm).

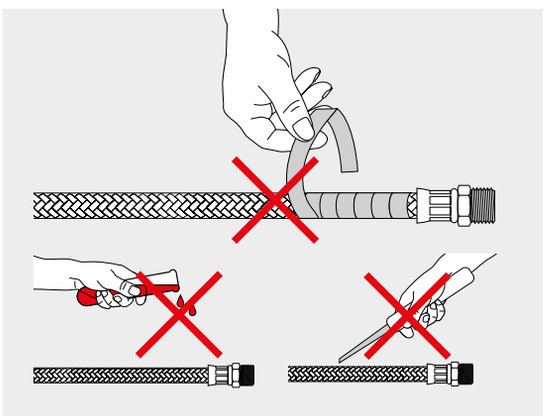
Le joint torique garantit l'étanchéité (joint d'entrée).

Le filetage doit correspondre à la contrepartie et ne pas contenir de téflon ou de chanvre.



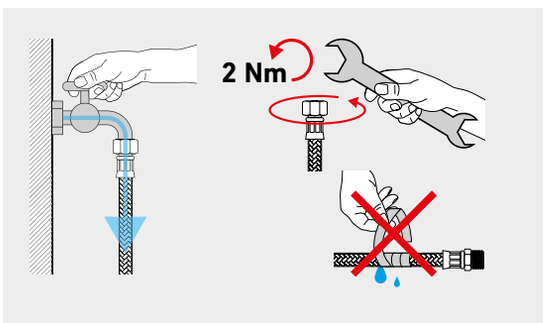
Les tuyaux de raccordement et armés peuvent uniquement être montés en saillie.

Pour un montage conforme, il faut utiliser les bons raccords et formes.



Les tuyaux de raccordement et armés ne peuvent pas être isolés. Une humidité de l'air trop élevée ou d'autres influences externes (telles que des gaz) peuvent endommager le tressage en acier inoxydable.

Le tuyau de raccordement doit être protégé contre la chaleur, les produits chimiques domestiques, les agents de blanchiment, les produits chimiques de nettoyage ou les produits abrasifs. En aucun cas le tressage ou le tuyau ne peut être endommagé par pliage ou par des objets pointus.



Après le montage des tuyaux de raccordement ou armés, l'alimentation en eau doit être ouverte. S'ils ne sont pas parfaitement étanches, il faut resserrer avec deux autres valeurs de couple (2 Nm). Aucun serrage excessif des raccords n'est possible.

Si les raccords ne sont toujours pas étanches, il faut les contrôler (p. ex. pour voir s'ils sont endommagés ou présentent des impuretés) et éventuellement les remplacer.

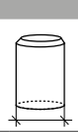
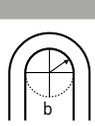
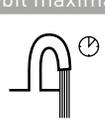

kiwa
DVGW
product

NEOFLEX®

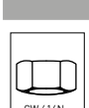
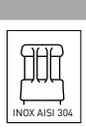
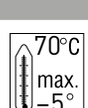
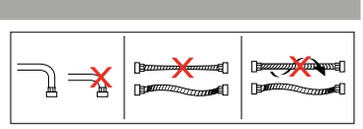
- Anschlussschlauch mit Edelstahlumflechtung und hochflexiblem Innenschlauch in den Nennweiten von DN6 bis DN32
- Nicht geeignet für Öl-, Gas-, Säure- und Druckluftanwendungen
- DVGW, KTW-A und W270 bis DN25 gemäß Prüfgrundlage W543 bis zu einer Länge von 2 m
- KIWA nur für Schläuche mit blanken wasserführenden Teilen bis DN13 (siehe Anmerkungen auf den Kapitelseiten)

- Aansluitslang met RVS omvlechting en hoogflexibele binnenslang in de binnendiameters DN6 tot DN32
- Niet geschikt voor olie-, gas-, zuren- en persluchttoepassingen
- DVGW, KTW-A en W270 tot DN25 volgens onderzoek tot een lengte van 2 m
- KIWA alleen voor slangen met blanke watervoerende delen tot DN13 (zie opmerkingen op de hoofdstukpagina's)

- Flexible avec tressage en acier inoxydable et flexible interne de grande souplesse dans les diamètres nominaux DN6 à DN32
- Ne convient pas pour les applications avec huile, gaz, acide et air comprimé
- DVGW, KTW-A et W270 à DN25 selon teste de base W543 jusqu'à une longueur de 2 m
- KIWA uniquement pour tuyaux à pièces en contact avec l'eau non revêtues, jusqu'à DN13 (voir remarques fournies dans les pages de chapitre)

Nippel-Innendurchmesser Doorstenstroom-opening Passage	Außendurchmesser Buitendiameter Diamètre extérieur	Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge bei 3 bar Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal sous 3 bar	Zulassungen KIWA Goedkeuringen KIWA Certifcations KIWA
				
DN6 a = ø 4.7	10.0 mm	b = r 25 mm	~18 l/min	W 543
DN8 a = ø 6.2	12.0 mm	b = r 30 mm	~32 l/min	W 270
DN10 a = ø 7.5	14.0 mm	b = r 35 mm	~48 l/min	KTW-A
DN13 a = ø 10.0	18.5 mm	b = r 45 mm	~60 l/min	DVGW
DN20 a = ø 15.0	27.0 mm	b = r 75 mm	~120 l/min	
DN25 a = ø 20.0	34.0 mm	b = r 90 mm	~170 l/min	
*DN32 a = ø 26.0	42.0 mm	b = r 120 mm	~255 l/min	

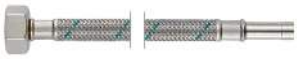
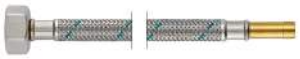
*keine DVG-Zulassung/geen DVGW keurmerk/pas de certification DVGN

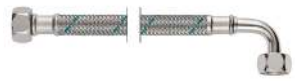
Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstaal Matériau Acier inoxydable	Betriebsdruck Werkdruk Pression de service	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebstemperatur Werktemperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
					

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 141455	**66 8602 20**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 10 mm x ⅜" ; 20 cm	10		**5.90**
	7 611038 186968	**66 8602 30**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 10 mm x ⅜" ; 30 cm	10		**6.41**
	7 611038 186975	**66 8602 50**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 10 mm x ⅜" ; 50 cm	10		**8.—**
	7 611038 186951	**66 8603 00**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 10 mm x ⅜" ; 100 cm	5		**13.25**
Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*						
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 186982	**66 8604 30**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 8MM x ⅜" ; 30 cm	10		**9.95**
	7 611038 186999	**66 8604 50**	Quetschverschraubung x IG *knelkoppeling x BIN* ⅜" / 8MM x ⅜" ; 50 cm	10		**10.75**
Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*						
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 186913	**66 8600 15**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 10 mm x 10 mm ; 15 cm	10		**4.49**
	7 611038 186920	**66 8600 30**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 10 mm x 10 mm ; 30 cm	10		**5.58**
	7 611038 186937	**66 8600 40**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 10 mm x 10 mm ; 40 cm	10		**6.14**
	7 611038 186944	**66 8600 50**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 10 mm x 10 mm ; 50 cm	10		**6.72**
	7 611038 186906	**66 8601 00**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 10 mm x 10 mm ; 100 cm	5		**12.34**
Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*						

NEOFLEX®

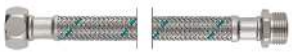
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 187002	**66 8605 30**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 8MM x 8MM ; 30 cm	10		**10.25**
 Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 187019	**66 8605 50**	Quetschverschr. x Rohrstutzen *Knelkoppeling x buis* ⅜" / 8MM x 8MM ; 50 cm	10		**11.75**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 187033	**66 8606 30**	IG x Rohrstutzen *buis x BIN* ⅜" x 10 mm ; 30 cm	10		**5.66**
 Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 187040	**66 8606 50**	IG x Rohrstutzen *buis x BIN* ⅜" x 10 mm ; 50 cm	10		**7.20**
	7 611038 187026	**66 8607 10**	IG x Rohrstutzen *buis x BIN* ⅜" x 10 mm ; 100 cm	5		**10.63**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 187057	**66 8608 30**	IG x Rohrstutzen *BIN x buis* ½" x 10 mm ; 30 cm	10		**6.29**
 Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 187064	**66 8608 50**	IG x Rohrstutzen *BIN x buis* ½" x 10 mm ; 50 cm	10		**7.71**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 373528	**66 8621 30**	IG x Rohrstutzen blank *BIN x buis blank* ½" x 10 mm ; 30 cm	10		**6.29**
	kiwa DVGW					

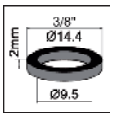
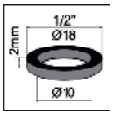
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 kiwa DVGW	7 611038 258665	**66 8609 15**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 15 cm	10		**5.01**
	7 611038 141424	**66 8609 20**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 20 cm	10		**5.34**
	7 611038 141431	**66 8609 25**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 25 cm	10		**5.68**
	7 611038 187088	**66 8609 30**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 30 cm	10		**6.09**
	7 611038 141448	**66 8609 40**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 40 cm	10		**6.83**
	7 611038 187095	**66 8609 50**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 50 cm	10		**7.55**
	7 611038 187071	**66 8610 00**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 100 cm	5		**11.34**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 DVGW	7 611038 187101	**66 8611 20**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ⅜" x ⅜" ; 20 cm	10		**8.63**
	7 611038 187118	**66 8611 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ⅜" x ⅜" ; 30 cm	10		**9.06**

Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

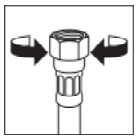
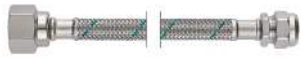
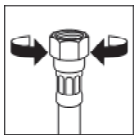
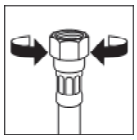
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 kiwa DVGW	7 611038 373481	**66 8612 20**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ⅜" ; 20 cm	10		**6.09**
	7 611038 187125	**66 8612 30**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ⅜" ; 30 cm	10		**6.72**
	7 611038 187132	**66 8612 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ⅜" ; 50 cm	10		**8.22**
	7 611038 087319	**66 8613 00**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ⅜" ; 100 cm	5		**12.05**

NEOFLEX®

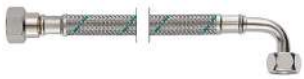
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 kiwa DVGW	7 611038 373498	**66 8613 20**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 20 cm	10		**7.12**
	7 611038 187156	**66 8613 30**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	10		**7.97**
	7 611038 187163	**66 8613 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	10		**9.50**
	7 611038 187149	**66 8614 10**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	5		**13.62**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 161132	**66 8618 35**	IG x AG *BIN x BUI* ⅜" x ⅜" ; 35 cm	10		**7.22**
	DVGW					
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 kiwa DVGW	7 611038 373504	**66 8618 12**	IG x AG blank, KIWA *BIN x BUI blank, KIWA* ⅜" x ⅜" ; 12 cm	10		**6.21**
	7 611038 373511	**66 8618 20**	IG x AG blank, KIWA *BIN x BUI blank, KIWA* ⅜" x ⅜" ; 20 cm	10		**6.47**
Panzerschlauch DN8			***Flexibele slang DN8***			
 DVGW Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 258672	**66 8615 30**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 30 cm	10		**8.82**
	7 611038 258689	**66 8615 50**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 50 cm	10		**10.39**
	7 611038 087326	**66 8616 00**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 100 cm	5		**12.69**

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Quetschverschraubung komplett			***Knelkoppeling compleet***			
 für NEOFLEX® Schläuche *voor NEOFLEX® slangen*	7 611038 211776	**67 8050 94**	⅜" / 8 mm	1	1	**3.77**
Quetschverschraubung komplett			***Knelkoppeling compleet***			
 für NEOFLEX® Schläuche *voor NEOFLEX® slangen*	7 611038 211783	**67 8060 94**	⅜" / 10 mm	1	1	**3.77**
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*	7 611038 212872 	**78 1880 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ⅜" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm	1	10	**4.48**
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*	7 611038 212889 	**78 1890 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ½" ; 10 x 18 x 2 mm	1	10	**5.20**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN8 *voor NEOFLEX® DN8*	7 611038 129262	**78 4030 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ⅜" ; 15 x 10 x 2 mm	1	10	**2.54**
	7 611038 780234	**78 4030 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ⅜" ; 15 x 10 x 2 mm	1	100	**19.42**
	7 611038 128173	**78 4040 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ½" ; 18 x 10 x 2 mm	1	10	**2.76**
	7 611038 780241	**78 4040 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ½" ; 18 x 10 x 2 mm	1	100	**23.49**

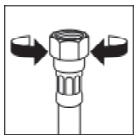
NEOFLEX® mit Verdrehsicherung
NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
  Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 227197	**63 4120 12**	IG x Quetschverschraubung *BIN x Knelkoppeling* ⅜" x 10 mm ; 12 cm	10		**9.59**
	7 611038 227203	**63 4120 30**	IG x Quetschverschraubung *BIN x Knelkoppeling* ⅜" x 10 mm ; 30 cm	10		**10.68**
	7 611038 227210	**63 4120 50**	IG x Quetschverschraubung *BIN x Knelkoppeling* ⅜" x 10 mm ; 50 cm	10		**12.01**
 Mit Verdrehsicherung *met anit knik zekering*						
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
  Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 227227	**63 4170 12**	IG x Quetschverschraubung *BIN x Knelkoppeling* ½" x 10 mm ; 12 cm	10		**10.58**
	7 611038 227234	**63 4170 30**	IG x Quetschverschraubung *BIN x Knelkoppeling* ½" x 10 mm ; 30 cm	10		**11.68**
 Mit Verdrehsicherung *met anit knik zekering*						
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
  Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 130732	**63 4210 30**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 30 cm	10		**9.09**
	7 611038 173005	**63 4200 50**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ⅜" ; 50 cm	10		**10.56**
 Mit Verdrehsicherung *met anit knik zekering*						

NEOFLEX® mit Verdrehsicherung
NEOFLEX® met anti knik zekering

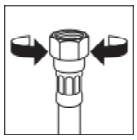
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
	7 611038 173173	**63 4250 20**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ⅜" x ⅜" ; 20 cm	10		**11.05**
DVGW	7 611038 173180	**63 4250 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ⅜" x ⅜" ; 30 cm	10		**11.62**

Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

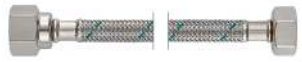


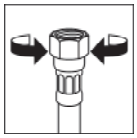
Mit Verdrehsicherung
met anit knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
 kiwa DVGW	7 611038 173036	**63 4300 30**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ½" ; 30 cm	10		**10.01**
	7 611038 173043	**63 4300 50**	IG x IG *BIN x BIN* ⅜" x ½" ; 50 cm	10		**11.48**



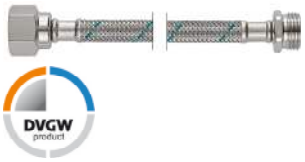
Mit Verdrehsicherung
beim ⅜" Anschluss
met anit knik zekering bij de ⅜" aansluiting

Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
 kiwa DVGW	7 611038 173012	**63 4400 30**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	10		**11.05**
	7 611038 173029	**63 4400 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	10		**12.49**

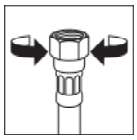


Mit Verdrehsicherung
met anit knik zekering

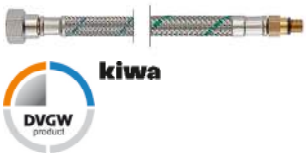
NEOFLEX® mit Verdrehsicherung
NEOFLEX® met anti knik zekering

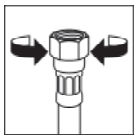
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
	7 611038 173050	**63 4450 30**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 30 cm	10		**11.18**
	7 611038 173067	**63 4450 50**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 50 cm	10		**12.67**

Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

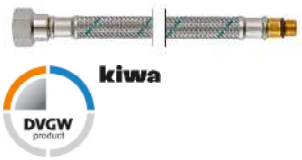


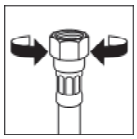
Mit Verdrehsicherung
met anit knik zekering

Panzerschlauch DN6 mit VS			***Flexibele slang DN6 draaibaar***			
	7 611038 173098	**63 4550 30**	AG kurz x IG *BUI kort x BIN* M8x1 x ⅜" ; 30 cm	10		**8.53**
	7 611038 173104	**63 4550 50**	AG kurz x IG *BUI kort x BIN* M8x1 x ⅜" ; 50 cm	10		**10.01**



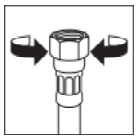
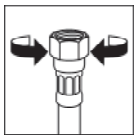
Mit Verdrehsicherung
met anit knik zekering

Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
	7 611038 173074	**63 4500 30**	AG kurz x IG *BUI kort x BIN* M10x1 x ⅜" ; 30 cm	10		**8.99**
	7 611038 173081	**63 4500 50**	AG kurz x IG *BUI kort x BIN* M10x1 x ⅜" ; 50 cm	10		**10.42**

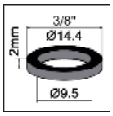
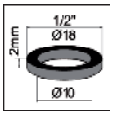


Mit Verdrehsicherung
met anit knik zekering

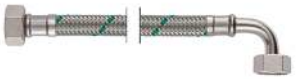
NEOFLEX® mit Verdrehsicherung
NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
  Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 173135	**63 4700 30**	Rohrstutzen x IG *buis x BIN* 10 mm x ⅜" ; 30 cm	10		**8.23**
	7 611038 173142	**63 4700 50**	Rohrstutzen x IG *buis x BIN* 10 mm x ⅜" ; 50 cm	10		**9.70**
 Mit Verdrehsicherung *met anit knik zekering*						
Panzerschlauch DN8 mit VS			***Flexibele slang DN8 draaibaar***			
  Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 173159	**63 4750 30**	Rohrstutzen x IG *buis x BIN* 10 mm x ½" ; 30 cm	10		**9.24**
	7 611038 173166	**63 4750 50**	Rohrstutzen x IG *buis x BIN* 10 mm x ½" ; 50 cm	10		**10.77**
 Mit Verdrehsicherung *met anit knik zekering*						
Quetschverschraubung komplett			***Knelkoppeling compleet***			
 für NEOFLEX® Schläuche *voor NEOFLEX® slangen*	7 611038 211776	**67 8050 94**	⅜" / 8 mm	1		**3.77**
Quetschverschraubung komplett			***Knelkoppeling compleet***			
 für NEOFLEX® Schläuche *voor NEOFLEX® slangen*	7 611038 211783	**67 8060 94**	⅜" / 10 mm	1		**3.77**

NEOFLEX® mit Verdrehsicherung
NEOFLEX® met anti knik zekering

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*	 	**78 1880 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ⅜" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm	1		**4.48**
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*	 	**78 1890 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ½" ; 10 x 18 x 2 mm	1		**5.20**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN8 *voor NEOFLEX® DN8*		**78 4030 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ⅜" ; 15 x 10 x 2 mm	1		**2.54**
		**78 4030 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ⅜" ; 15 x 10 x 2 mm	1		**19.42**
		**78 4040 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ½" ; 18 x 10 x 2 mm	1		**2.76**
		**78 4040 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ½" ; 18 x 10 x 2 mm	1		**23.49**

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN10			***Flexibele slang DN10***			
 kiwa DVGW	7 611038 187170	**66 8750 30**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	5		**11.44**
	7 611038 187187	**66 8750 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	5		**13.48**
	7 611038 187194	**66 8750 80**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 80 cm	5		**16.22**
	7 611038 187200	**66 8751 00**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	5		**18.64**
	7 611038 187217	**66 8751 25**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 125 cm	5		**21.—**
	7 611038 187224	**66 8751 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 150 cm	5		**23.36**
Panzerschlauch DN10			***Flexibele slang DN10***			
 DVGW Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 187231	**66 8730 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 30 cm	5		**14.67**
	7 611038 187248	**66 8730 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 50 cm	5		**16.64**
	7 611038 187255	**66 8730 80**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 80 cm	5		**19.47**
	7 611038 187262	**66 8731 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 100 cm	5		**21.81**
	7 611038 187279	**66 8731 25**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 125 cm	5		**24.60**
	7 611038 187286	**66 8731 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ½" x ½" ; 150 cm	5		**26.83**

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN10			***Flexibele slang DN10***			
	7 611038 171995	**66 8760 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**16.35**
	7 611038 172008	**66 8760 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**18.43**
	7 611038 172015	**66 8760 80**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 80 cm	5		**21.55**
	7 611038 172022	**66 8761 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**23.64**
	7 611038 172039	**66 8761 20**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 120 cm	5		**25.69**
	7 611038 161149	**66 8761 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 150 cm	5		**28.75**
	7 611038 172046	**66 8762 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 200 cm	5		**33.87**
	7 611038 161156	**66 8762 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 250 cm*	5		**38.40**

DVGW

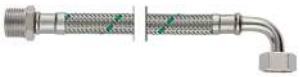
* Gemäß Arbeitsblatt W543, DVGW-Zulassung nur bis 200cm
Keine KIWA-Zulassung
** Conform datablad W543, DVGW-keur de tot 200cm*
Geen KIWA-toelating

Panzerschlauch DN10			***Flexibele slang DN10***			
	7 611038 092306	**66 8740 30**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 30 cm	5		**11.87**
	7 611038 087210	**66 8740 50**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 50 cm	5		**14.09**
	7 611038 092313	**66 8740 80**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 80 cm	5		**17.03**
	7 611038 087234	**66 8741 00**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 100 cm	5		**19.36**
	7 611038 094041	**66 8741 25**	IG x AG *BIN x BUI* ½" x ½" ; 125 cm	5		**22.43**

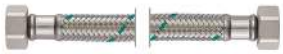
DVGW

Keine KIWA-Zulassung
Geen KIWA-toelating

NEOFLEX®

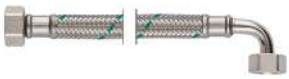
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN10			***Flexibele slang DN10***			
 Keine KIWA-Zulassung *Geen KIWA-toelating*	7 611038 093044	**66 8720 30**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* ½" x ½" ; 30 cm	5		**15.74**
	7 611038 093051	**66 8720 50**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* ½" x ½" ; 50 cm	5		**17.87**
	7 611038 093365	**66 8720 80**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* ½" x ½" ; 80 cm	5		**20.78**
	7 611038 093372	**66 8721 00**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* ½" x ½" ; 100 cm	5		**23.15**
	7 611038 093389	**66 8721 25**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* ½" x ½" ; 125 cm	5		**25.95**
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN10 *voor NEOFLEX® DN10*	7 611038 212889	**78 1890 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ½" ; 10 x 18 x 2 mm	1	10	**5.20**
	7 611038 780562	**78 1342 96**	EPDM, Beutel zu 10 Stk. *EPDM, zakje á 10 stk* ¾" ; 14 x 23 x 2 mm	1	10	**5.55**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN10 *voor NEOFLEX® DN10*	7 611038 128180	**78 4050 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ½" ; 18 x 11 x 2 mm	1	10	**2.98**
	7 611038 780258	**78 4050 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ½" ; 18 x 11 x 2 mm	1	100	**24.32**
	7 611038 129279	**78 4100 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 17 x 2 mm	1	10	**3.88**
	7 611038 780302	**78 4100 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 24 x 17 x 2 mm	1	100	**29.18**

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN13			***Flexibele slang DN13***			
	7 611038 161170	**66 8810 35**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 35 cm	5		**15.79**
	7 611038 161163	**66 8811 00**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	5		**25.53**
Panzerschlauch DN13			***Flexibele slang DN13***			
	7 611038 187392	**66 8840 30**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**17.87**
	7 611038 187408	**66 8840 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**20.71**
	7 611038 187415	**66 8840 80**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 80 cm	5		**25.53**
	7 611038 187422	**66 8841 00**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**28.23**
	7 611038 187439	**66 8841 20**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 120 cm	5		**31.19**
	7 611038 187446	**66 8841 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 150 cm	5		**35.02**
	7 611038 187453	**66 8841 70**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 170 cm	5		**37.87**
	7 611038 187460	**66 8842 00**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 200 cm	5		**42.45**
	7 611038 187477	**66 8842 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 250 cm*	5		**48.69**
	7 611038 187484	**66 8843 00**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 300 cm*	5		**54.51**

* Gemäß Arbeitsblatt W543, DVGW-Zulassung nur bis 200cm
** Conform datablad W543, DVGW-keur de tot 200cm*

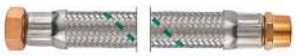
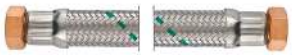
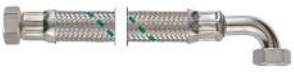
NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN13			***Flexibele slang DN13***			
	7 611038 187293	**66 8820 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**21.94**
	7 611038 187309	**66 8820 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**24.68**
	7 611038 187316	**66 8820 80**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 80 cm	5		**29.51**
	7 611038 187323	**66 8821 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**32.32**
	7 611038 187330	**66 8821 20**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 120 cm	5		**35.10**
	7 611038 187347	**66 8821 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 150 cm	5		**39.21**
	7 611038 187354	**66 8821 70**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 170 cm	5		**41.94**
	7 611038 187361	**66 8822 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 200 cm	5		**46.62**
	7 611038 187378	**66 8822 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 250 cm*	5		**51.62**
	7 611038 187385	**66 8823 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 300 cm*	5		**57.77**
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN13 *voor NEOFLEX® DN13*	7 611038 780562	**78 1342 96**	EPDM, Beutel zu 10 Stk. *EPDM, zakje á 10 stk* ¾" ; 14 x 23 x 2 mm	1	10	**5.55**
	4 005897 943405	**78 1318 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* ½" ; 12 x 19 x 2 mm	1	10	**3.84**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN13 *voor NEOFLEX® DN13*	7 611038 129279	**78 4100 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 17 x 2 mm	1	10	**3.88**
	7 611038 780302	**78 4100 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 24 x 17 x 2 mm	1	100	**29.18**

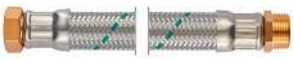
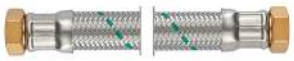
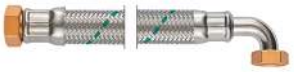
DVGW product

* Gemäß Arbeitsblatt W543, DVGW-Zulassung nur bis 200cm
Keine KIWA-Zulassung
** Conform datablad W543, DVGW-keur de tot 200cm*
Geen KIWA-toelating

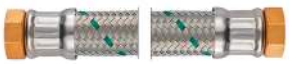
NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN20			***Flexibele slang DN20***			
	7 611038 178574	**66 9000 30**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**23.57**
DVGW	7 611038 178581	**66 9000 50**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**30.78**
	7 611038 178598	**66 9000 70**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 70 cm	5		**38.41**
	7 611038 178604	**66 9001 00**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**49.29**
Panzerschlauch DN20			***Flexibele slang DN20***			
	7 611038 178611	**66 9200 30**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**23.93**
DVGW	7 611038 178628	**66 9200 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**31.11**
	7 611038 178635	**66 9200 70**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 70 cm	5		**38.80**
	7 611038 178642	**66 9201 00**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**49.61**
Panzerschlauch DN20			***Flexibele slang DN20***			
	7 611038 089887	**66 9100 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 30 cm	5		**33.10**
DVGW	7 611038 089894	**66 9100 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 50 cm	5		**40.05**
	7 611038 089900	**66 9100 70**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 70 cm	5		**50.73**
	7 611038 089917	**66 9101 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* ¾" x ¾" ; 100 cm	5		**56.62**

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 178659	**66 9400 30**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 30 cm	5		**32.62**
	7 611038 178666	**66 9400 50**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 50 cm	5		**41.91**
	7 611038 178673	**66 9400 70**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 70 cm	5		**51.38**
	7 611038 178680	**66 9401 00**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 100 cm	5		**65.38**
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 178697	**66 9600 30**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 30 cm	5		**34.99**
	7 611038 178703	**66 9600 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 50 cm	5		**44.27**
	7 611038 178710	**66 9600 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 70 cm	5		**53.82**
	7 611038 178727	**66 9601 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 100 cm	5		**67.83**
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 089924	**66 9300 30**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* 1" x 1" ; 30 cm	5		**48.59**
	7 611038 089931	**66 9300 50**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* 1" x 1" ; 50 cm	5		**56.62**
	7 611038 089948	**66 9300 70**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* 1" x 1" ; 70 cm	5		**69.44**
	7 611038 089955	**66 9301 00**	IG x IG gebogen *BIN x BIN haaks* 1" x 1" ; 100 cm	5		**79.04**

NEOFLEX®

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN32			***Flexibele slang DN32***			
	7 611038 178772	**66 9800 30**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 30 cm	5		**65.16**
	7 611038 178789	**66 9800 50**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 50 cm	5		**76.35**
	7 611038 178796	**66 9800 70**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	5		**87.59**
	7 611038 178802	**66 9801 00**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	5		**105.59**
Panzerschlauch DN32			***Flexibele slang DN32***			
	7 611038 178734	**66 9700 30**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 30 cm	5		**59.96**
	7 611038 178741	**66 9700 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 50 cm	5		**71.16**
	7 611038 178758	**66 9700 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	5		**82.41**
	7 611038 178765	**66 9701 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	5		**100.38**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN20 - 32 *voor NEOFLEX® DN20 - 32*	7 611038 128227	**78 4090 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1	10	**3.87**
	7 611038 780296	**78 4090 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1	100	**38.80**
	7 611038 128234	**78 4110 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1	10	**4.79**
	7 611038 780319	**78 4110 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1	100	**37.06**
	7 611038 128241	**78 4120 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1	10	**5.98**
	7 611038 780326	**78 4120 96**	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. *Tesnit / zakje á 50 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1	50	**47.04**

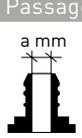
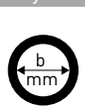
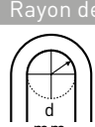


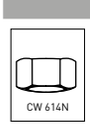
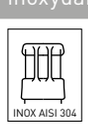
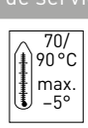
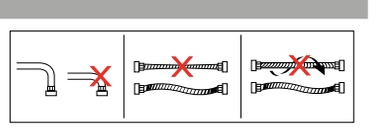
NEOFLEX® DT

- Schutz für Heizungs- und Klimatechnik
- Sauerstoffdiffusionsdichter Anschlussschlauch mit Edelstahlumflechtung
- Gute mechanische Belastbarkeit
- Anwendungsbereich bei Kühl- und Heizungssystemen
- Erfüllt DIN 4726 Norm
- Reduziert Korrosionsbildung in Heiz- und Kühlsystemen
- Reduziert Verschlammung in Heiz- und Kühlsystemen
- Biegsam und montagefreundlich
- Geeignet für Systeme mit max. 40 % Glykolgemisch

- Bescherming voor verwarmings- en klimaattechniek
- Zuurstofdiffusiedichte aansluitslang met roestvrijstalen omvlechting
- Goede mechanische belastbaarheid
- Toepassingsgebied voor koel- en verwarmingssystemen
- Voldoet aan de norm DIN 4726
- Reduceert corrosievorming in verwarmings- en koelsystemen
- Reduceert slibvorming in verwarmings- en koelsystemen
- Buigzaam en montagevriendelijk
- Geschikt voor systemen met max. 40 % glycolmengsel

- Protection pour la technologie de chauffage et de climatisation
- Tuyaux étanches à la diffusion d'oxygène avec tressage en acier inoxydable
- Bonne résistance mécanique
- Champ d'application des systèmes de refroidissement et de chauffage
- Conforme à la norme DIN 4726
- Réduit l'accumulation de corrosion dans les systèmes de chauffage et de climatisation
- Réduit l'accumulation de boues dans les systèmes de chauffage et de refroidissement
- Flexible et facile à assembler
- Convient aux systèmes avec un mélange maximum de glycol de 40 %

DN	Durchgangsloch Doorgangsgat Passage	Innenschlauch Binnenslang Tuyau intérieur	Umflechtung Omvlechting Tressage	Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal
					
DN13	a = 10 mm	b = 13 mm	c = 18 mm	d = 45 mm	~66 l/min
DN20	a = 15 mm	b = 20 mm	c = 26 mm	d = 80 mm	~120 l/min
DN25	a = 20 mm	b = 25 mm	c = 34 mm	d = 100 mm	~170 l/min
DN32	a = 23 mm	b = 32 mm	c = 41 mm	d = 130 mm	~255 l/min
DN40	a = 32 mm	b = 40 mm	c = 51 mm	d = 160 mm	~900 l/min
DN50	a = 41 mm	b = 50 mm	c = 63 mm	d = 190 mm	~1200 l/min

Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstaal Matériau Acier inoxydable	Betriebsdruck Werkdruk Pression de service	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebstemperatur Werktemperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
					

NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Panzerschlauch DN13**			***Flexibele slang DN13***			
 diffusionsdicht	7 611038 479312	**60 1310 30**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	1		**10.45**
	7 611038 479329	**60 1310 50**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	1		**13.61**
	7 611038 479336	**60 1310 70**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 70 cm	1		**17.22**
	7 611038 479343	**60 1311 00**	IG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	1		**21.42**
NEW **Panzerschlauch DN13**			***Flexibele slang DN13***			
 diffusionsdicht	7 611038 479350	**60 1320 30**	AG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	1		**10.96**
	7 611038 479367	**60 1320 50**	AG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	1		**13.95**
	7 611038 479374	**60 1320 70**	AG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 70 cm	1		**18.27**
	7 611038 479381	**60 1321 00**	AG x IG *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	1		**22.36**
NEW **Panzerschlauch DN13**			***Flexibele slang DN13***			
 diffusionsdicht	7 611038 479398	**60 1330 30**	AG x IG 90° *BIN x BIN* ½" x ½" ; 30 cm	1		**16.18**
	7 611038 479404	**60 1330 50**	AG x IG 90° *BIN x BIN* ½" x ½" ; 50 cm	1		**21.25**
	7 611038 479411	**60 1330 70**	AG x IG 90° *BIN x BIN* ½" x ½" ; 70 cm	1		**24.51**
	7 611038 479428	**60 1331 00**	AG x IG 90° *BIN x BIN* ½" x ½" ; 100 cm	1		**28.86**

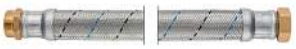
NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
 für NEOFLEX® DN13 *voor NEOFLEX® DN13*	7 611038 780562	**78 1342 96**	EPDM, Beutel zu 10 Stk. *EPDM, zakje á 10 stk* ¾" ; 14 x 23 x 2 mm	1		**5.55**
	7 611038 128210	**78 4080 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 23 x 17 x 2 mm	1		**3.88**
	7 611038 780289	**78 4080 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 23 x 17 x 2 mm	1		**27.27**
NEW **Panzerschlauch DN 20**			***Flexibele slang DN20***			
 diffusionsdicht	7 611038 479435	**60 2010 30**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 30 cm	1		**23.16**
	7 611038 479442	**60 2010 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 50 cm	1		**30.96**
	7 611038 479459	**60 2010 70**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 70 cm	1		**38.89**
	7 611038 479466	**60 2011 00**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 100 cm	1		**47.45**
NEW **Panzerschlauch DN 20**			***Flexibele slang DN20***			
 diffusionsdicht	7 611038 479473	**60 2020 30**	AG x IG *BUI x BIN* ¾" x ¾" ; 30 cm	1		**24.64**
	7 611038 479480	**60 2020 50**	AG x IG *BUI x BIN* ¾" x ¾" ; 50 cm	1		**31.56**
	7 611038 479497	**60 2020 70**	AG x IG *BUI x BIN* ¾" x ¾" ; 70 cm	1		**39.47**
	7 611038 479503	**60 2021 00**	AG x IG *BUI x BIN* ¾" x ¾" ; 100 cm	1		**49.62**

NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Panzerschlauch DN 20**			***Flexibele slang DN20***			
 diffusionsdicht	7 611038 479510	**60 2030 30**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* ¾" x ¾" ; 30 cm	1		**35.92**
	7 611038 479527	**60 2030 50**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* ¾" x ¾" ; 50 cm	1		**41.68**
	7 611038 479534	**60 2030 70**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* ¾" x ¾" ; 70 cm	1		**49.82**
	7 611038 479541	**60 2031 00**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* ¾" x ¾" ; 100 cm	1		**58.84**
NEW **Panzerschlauch DN 25**			***Flexibele slang DN25***			
 diffusionsdicht	7 611038 479558	**60 2510 30**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 30 cm	1		**36.56**
	7 611038 479565	**60 2510 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 50 cm	1		**47.34**
	7 611038 479572	**60 2510 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 70 cm	1		**57.51**
	7 611038 479589	**60 2511 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 100 cm	1		**69.28**
NEW **Panzerschlauch DN 25**			***Flexibele slang DN25***			
 diffusionsdicht	7 611038 479596	**60 2520 30**	AG x IG *BUI x BIN* 1" x 1" ; 30 cm	1		**37.63**
	7 611038 479602	**60 2520 50**	AG x IG *BUI x BIN* 1" x 1" ; 50 cm	1		**48.29**
	7 611038 479619	**60 2520 70**	AG x IG *BUI x BIN* 1" x 1" ; 70 cm	1		**58.83**
	7 611038 479626	**60 2521 00**	AG x IG *BUI x BIN* 1" x 1" ; 100 cm	1		**69.91**

NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Panzerschlauch DN 25**			***Flexibele slang DN25***			
 diffusionsdicht	7 611038 479633	**60 2530 30**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* 1" x 1" ; 30 cm	1		**55.94**
	7 611038 479640	**60 2530 50**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* 1" x 1" ; 50 cm	1		**67.81**
	7 611038 479657	**60 2530 70**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* 1" x 1" ; 70 cm	1		**77.69**
	7 611038 479664	**60 2531 00**	AG x IG 90° *BUI x BIN 90°* 1" x 1" ; 100 cm	1		**91.59**
NEW **Panzerschlauch DN 32**			***Flexibele slang DN32***			
 diffusionsdicht	7 611038 479671	**60 3210 30**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 30 cm	1		**56.51**
	7 611038 479688	**60 3210 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 50 cm	1		**66.50**
	7 611038 479695	**60 3210 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	1		**82.89**
	7 611038 479701	**60 3211 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	1		**99.29**
NEW **Panzerschlauch DN 32**			***Flexibele slang DN32***			
 diffusionsdicht	7 611038 479718	**60 3220 30**	AG x IG *BUI x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 30 cm	1		**59.83**
	7 611038 479725	**60 3220 50**	AG x IG *BUI x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 50 cm	1		**71.15**
	7 611038 479732	**60 3220 70**	AG x IG *BUI x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	1		**87.44**
	7 611038 479749	**60 3221 00**	AG x IG *BUI x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	1		**103.95**

NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN20 - 32 *voor NEOFLEX® DN20 - 32*	7 611038 128227	**78 4090 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1		**3.87**
	7 611038 780296	**78 4090 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1		**38.80**
	7 611038 128234	**78 4110 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		**4.79**
	7 611038 780319	**78 4110 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1		**37.06**
	7 611038 128241	**78 4120 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1		**5.98**
	7 611038 780326	**78 4120 96**	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. *Tesnit / zakje á 50 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1		**47.04**
NEW **Panzerschlauch DN 40**			***Flexibele slang DN40***			
 diffusionsdicht	7 611038 479756	**60 4010 30**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 30 cm	1		**92.94**
	7 611038 479763	**60 4010 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 50 cm	1		**115.57**
	7 611038 479770	**60 4010 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 70 cm	1		**138.95**
	7 611038 479787	**60 4011 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 100 cm	1		**173.96**
NEW **Panzerschlauch DN 40**			***Flexibele slang DN40***			
 diffusionsdicht	7 611038 479794	**60 4020 30**	AG x IG *BUI x BIN* 1½" x 1½" ; 30 cm	1		**96.57**
	7 611038 479800	**60 4020 50**	AG x IG *BUI x BIN* 1½" x 1½" ; 50 cm	1		**116.52**
	7 611038 479817	**60 4020 70**	AG x IG *BUI x BIN* 1½" x 1½" ; 70 cm	1		**139.62**
	7 611038 479824	**60 4021 00**	AG x IG *BUI x BIN* 1½" x 1½" ; 100 cm	1		**176.53**

NEOFLEX® DT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Panzerschlauch DN 50**			***Flexibele slang DN50***			
 diffusionsdicht	7 611038 479831	**60 5010 30**	IG x IG *BIN x BIN* 2" x 2" ; 30 cm	1		**143.82**
	7 611038 479848	**60 5010 50**	IG x IG *BIN x BIN* 2" x 2" ; 50 cm	1		**168.65**
	7 611038 479855	**60 5010 70**	IG x IG *BIN x BIN* 2" x 2" ; 70 cm	1		**204.35**
	7 611038 480080	**60 5011 00**	IG x IG *BIN x BIN* 2" x 2" ; 100 cm	1		**239.34**
NEW **Panzerschlauch DN 50**			***Flexibele slang DN50***			
 diffusionsdicht	7 611038 480097	**60 5020 30**	AG x IG *BUI x BIN* 2" x 2" ; 30 cm	1		**141.25**
	7 611038 480103	**60 5020 50**	AG x IG *BUI x BIN* 2" x 2" ; 50 cm	1		**173.82**
	7 611038 480110	**60 5020 70**	AG x IG *BUI x BIN* 2" x 2" ; 70 cm	1		**198.45**
	7 611038 480127	**60 5021 00**	AG x IG *BUI x BIN* 2" x 2" ; 100 cm	1		**229.37**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für NEOFLEX® DN40 - 50 *voor NEOFLEX® DN20 - 32*	7 611038 128265	**78 4140 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1	10	**7.98**
	7 611038 780340	**78 4140 96**	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. *Tesnit / zakje á 50 Stk.* 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1	50	**62.03**
	7 611038 780357	**78 4150 96**	Tesnit / Beutel zu 25 Stk. *Tesnit / zakje á 25 Stk.* 2" ; 56 x 48 x 2 mm	1	25	**53.24**

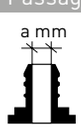
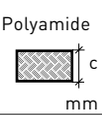
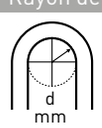


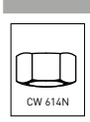
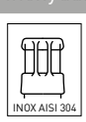
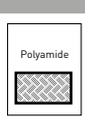
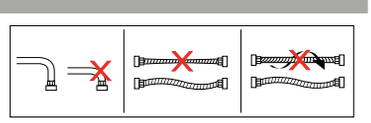
PROFLEX® BLACK LINE

- Flexibles Innenschlauchmaterial
- Polyamide Umflechtung Schwarz
- Gute Zugfestigkeit und Temperaturbeständigkeit
- Erfüllt KTW BWGL, DVGW, SVGW
- Absolut hygienisch
- Mikrobiologisch rein, geschmacks- und geruchsneutral
- Knickfrei dank Flexcore® Inliner
- Enger Biegeradius

- Flexibel binnenmateriaal van de slang
- Polyamide omvlechting zwart
- Goede trekvastheid en temperatuurbestendigheid
- Voldoet aan KTW BWGL, DVGW, SVGW
- Absoluut hygiënisch
- Microbiologisch schoon, smaak- en geurneutraal
- Knikvrij dankzij Flexcore®-inliner
- Nauwe buigradius

- Matériau flexible
- Tressage polyamide noir
- Bonne résistance à la traction et à la température
- Conforme à KTW BWGL, DVGW, SVGW
- Absolument hygiénique
- Microbiologiquement pur, insipide et inodore
- Sans pli grâce au revêtement Flexcore®
- Rayon de courbure étroit

DN	Durchgangsloch Doorgangsgat Passage	Innenschlauch Binnenslang Tuyau intérieur	Umflechtung Omvlechting Tressage	Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal
					
DN8	a = 6.2 mm	b = 8 mm	c = 12 mm	d = 25 mm	28 l/min

Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstaal Matériau Acier inoxydable	Betriebsdruck Werkdruk Pression de service	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebstemperatur Werktemperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
					

PROFLEX BLACK LINE

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Panzerschlauch DN8**			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 643454	**39 8173 30**	IG x AG kurz *BIN x BUI kort* ⅜" x M10x1 ; 30 cm	1		**9.85**
	7 611038 643461	**39 8173 50**	IG x AG kurz *BIN x BUI kort* ⅜" x M10x1 ; 50 cm	1		**11.45**
NEW **Panzerschlauch DN8**			***Flexibele slang DN8***			
	7 611038 643478	**39 8193 30**	IG x AG kurz *BIN x BUI kort* ⅜" x M8x1 ; 30 cm	1		**10.85**
	7 611038 643485	**39 8193 50**	IG x AG kurz *BIN x BUI kort* ⅜" x M8x1 ; 50 cm	1		**12.45**

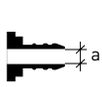
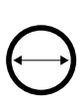
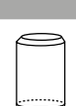
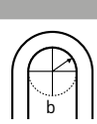


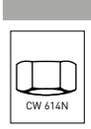
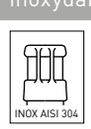
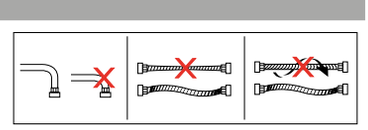
TECHLINE NT

– Anschlussschlauch mit Edelstahlumflechtung und flexiblem Innenschlauch aus EPDM in den Nennweiten von DN20 bis DN50
– Nicht geeignet für Öl-, Gas-, Säure- und Druckluftanwendungen

– Aansluitslang met RVS omvlechting en flexibele binnenslang uit EPDM in de binnendiameters DN20 tot DN50
– Niet geschikt voor olie-, gas-, zuren- en persluchttoepassingen

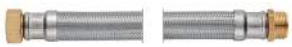
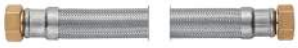
– Flexible avec tressage en acier inoxydable et flexible interne en EPDM dans les diamètres nominaux DN20 à DN50
– Ne convient pas pour les applications avec huile, gaz, acide et air comprimé

Nippel-Innendurchmesser Doorstenstroom-opening Passage		Innenschlauch Binnenslang Tuyau intérieur	Außendurchmesser Buitendiameter Diamètre extérieur	Biegeradius Buigradius Rayon de courbure	Max. Durchflussmenge bei 3 bar Max. doorlaat bij 3 bar Débit maximal sous 3 bar
					
DN20	a = ø 15.0	ø 20.0	27.0 mm	b = r 162 mm	~120 l/min
DN25	a = ø 19.0	ø 25.0	32.0 mm	b = r 192 mm	~170 l/min
DN32	a = ø 25.0	ø 32.0	42.0 mm	b = r 252 mm	~255 l/min
DN40	a = ø 33.0	ø 40.0	52.0 mm	b = r 312 mm	~900 l/min
DN50	a = ø 41.0	ø 50.0	62.0 mm	b = r 372 mm	~1200 l/min

Material Messing Maaterial Messing Matériau Laiton	Material Edelstahl Maaterial Edelstaal Matériau Acier inoxydable	Betriebsdruck Werkdruk Pression de service	Innenschlauch Binnenslang Flexible interne	Umflechtung Omvlechting Tressage	Betriebstemperatur Werktemperatur Température de service	Montagehinweis Montagevoorschriften Instruction de montage
						

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN20			***Flexibele slang DN20***			
	7 611038 470869	**38 2030 30**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 30 cm	50		**16.68**
	7 611038 472191	**38 2030 50**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 50 cm	50		**19.55**
	7 611038 472207	**38 2030 70**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 70 cm	30		**22.50**
	7 611038 472214	**38 2031 00**	IG x AG *BIN x BUI* ¾" x ¾" ; 100 cm	15		**27.18**
Panzerschlauch DN20			***Flexibele slang DN20***			
	7 611038 470883	**38 2010 30**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 30 cm	50		**17.28**
	7 611038 126834	**32 8871 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 50 cm	50		**20.16**
	7 611038 126841	**32 8872 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 70 cm	30		**23.12**
	7 611038 126858	**32 8873 50**	IG x IG *BIN x BIN* ¾" x ¾" ; 100 cm	15		**27.83**

TECHLINE NT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 470913	**38 2530 30**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 30 cm	50		**24.34**
	7 611038 472412	**38 2530 50**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 50 cm	40		**27.89**
	7 611038 472429	**38 2530 70**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 70 cm	25		**31.47**
	7 611038 472436	**38 2531 00**	IG x AG *BIN x BUI* 1" x 1" ; 100 cm	10		**37.21**
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 126865	**32 9071 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 50 cm	40		**29.85**
	7 611038 126872	**32 9072 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 70 cm	25		**33.45**
	7 611038 126889	**32 9073 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1" x 1" ; 100 cm	10		**39.18**
Panzerschlauch DN25			***Flexibele slang DN25***			
	7 611038 470951	**38 2540 70**	AG x IG gebogen *BUI x BIN haaks* 1" x 1" ; 70 cm	25		**33.49**

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN32			***Flexibele slang DN32***			
	7 611038 470968	**38 3230 50**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 50 cm	20		**47.42**
	7 611038 472450	**38 3230 70**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	10		**53.—**
	7 611038 472467	**38 3231 00**	IG x AG *BIN x BUI* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	10		**62.05**
Panzerschlauch DN32			***Flexibele slang DN32***			
	7 611038 470975	**38 3210 70**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 70 cm	10		**53.76**
	7 611038 472443	**38 3211 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1 ¼" x 1 ¼" ; 100 cm	10		**62.91**

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN40			***Flexibele slang DN40***			
	7 611038 470982	**38 4030 50**	IG x AG *BIN x BUI* 1½" x 1½" ; 50 cm	15		**59.41**
	7 611038 472481	**38 4030 70**	IG x AG *BIN x BUI* 1½" x 1½" ; 70 cm	10		**67.98**
	7 611038 472511	**38 4031 00**	IG x AG *BIN x BUI* 1½" x 1½" ; 100 cm	10		**79.85**
Panzerschlauch DN40			***Flexibele slang DN40***			
	7 611038 470999	**38 4010 50**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 50 cm	15		**63.50**
	7 611038 472474	**38 4011 00**	IG x IG *BIN x BIN* 1½" x 1½" ; 100 cm	10		**84.11**

TECHLINE NT

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Panzerschlauch DN50			***Flexibele slang DN50***			
	7 611038 471002	**38 5030 50**	IG x AG *BIN x BUI* 2" x 2" ; 50 cm	10		**96.47**
	7 611038 472528	**38 5030 70**	IG x AG *BIN x BUI* 2" x 2" ; 70 cm	1		**102.37**
	7 611038 472535	**38 5031 00**	IG x AG *BIN x BUI* 2" x 2" ; 100 cm	5		**119.06**
Panzerschlauch DN50			***Flexibele slang DN50***			
	7 611038 471019	**38 5010 50**	IG x IG *BIN x BIN* 2" x 2" ; 50 cm	10		**104.43**
Raccord-Dichtungen			***Vlakke afdichting***			
 für TECHLINE NT DN20 - DN50 *voor TECHLINE NT DN20 - DN50*	7 611038 128227	**78 4090 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1	10	**3.87**
	7 611038 780296	**78 4090 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* ¾" ; 24 x 15 x 2 mm	1	100	**38.80**
	7 611038 128234	**78 4110 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1	10	**4.79**
	7 611038 780319	**78 4110 96**	Tesnit / Beutel zu 100 Stk. *Tesnit / zakje á 100 Stk.* 1" ; 30 x 22 x 2 mm	1	100	**37.06**
	7 611038 128241	**78 4120 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1	10	**5.98**
	7 611038 780326	**78 4120 96**	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. *Tesnit / zakje á 50 Stk.* 1 ¼" ; 37 x 29 x 2 mm	1	50	**47.04**
	7 611038 128265	**78 4140 90**	Tesnit / Beutel zu 10 Stk. *Tesnit / Zakje á 10 Stk.* 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1	10	**7.98**
	7 611038 780340	**78 4140 96**	Tesnit / Beutel zu 50 Stk. *Tesnit / zakje á 50 Stk.* 1½" ; 44 x 37 x 2 mm	1	50	**62.03**
	7 611038 780357	**78 4150 96**	Tesnit / Beutel zu 25 Stk. *Tesnit / zakje á 25 Stk.* 2" ; 56 x 48 x 2 mm	1	25	**53.24**

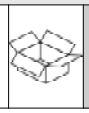
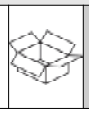




9

Reduktionen und Kugelgelenke
Verloopnippels en Kogelgewrichten
Réductions et Rotules

Reduktionen
Verloopnippels

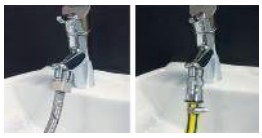
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Reduktion Kunststoff schwarz			***Verloopnippel kunststof zwart***			
	4 005897 435504	**33 0511 44**	mit Dichtung, Beutel à 10 Stk. *met rubber pakking* M22x1 x M24x1	10		**2.14**
	4 005897 920109	**50 0503 94**	Messing vernickelt *messing vernikkeld* M22x1 x M24x1	10		**4.25**
Reduktion mit Dichtung			***Verloopnippel***			
	4 005897 920802	**50 0504 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ½" x AG ⅜"	10		**6.64**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 920901	**50 0505 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* ½" x ¾"	10		**6.64**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921502	**50 0506 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1 x ⅜"	10		**4.97**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921106	**50 0507 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG M22x1 x AG ½"	10		**4.83**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921205	**50 0508 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG M22x1 x AG ¾"	10		**8.17**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921700	**50 0900 94**	Messing vernickelt *messing vernikkeld* ⅜" x ½"	10		**2.48**

Reduktionen
Verloopnippels

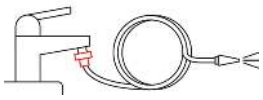
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 919608	**50 0910 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* ⅜" x M22x1	10		**4.09**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 920406	**50 0920 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ½" x AG M22x1	10		**4.10**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 920505	**50 0930 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* AG M22 x IG ½" x IG ⅜"	10		**5.21**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 915709	**50 4350 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M22x1 x ½" x ¾"	1	1	**6.77**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 916201	**50 4351 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* ⅜" x ½" x ¾"	50	1	**6.77**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921007	**50 5369 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ¾" x AG ½"	10		**8.17**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 921403	**50 6369 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* 1" x ¾"	60		**13.60**

Reduktionen
Verloopnippels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Reduktion m. Laminar IT M22/24			***Verloopnippel Laminar M22/24***			
	4 005897 921304	**50 0509 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M28x1 x ¾"	10		**15.58**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 087208	**50 0510 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M24x1 x ¾"	10		**8.99**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	7 611038 354138	**50 5080 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG M24x1 x AG M28x1	1		**16.57**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 919707	**50 0925 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ¾" x AG M22x1	10		**8.17**
Reduktion m. int. Strahlregler			***Verloopnippel met straalr.***			
	4 005897 113273	**33 4469 90**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG M22x1 x AG ¾" ; A = 13.5 - 15.0 l/min	1		**10.53**



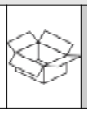
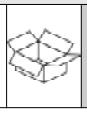
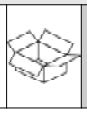
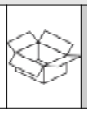
Reduktion mit integriertem Strahlregler zur Befestigung an der Armatur. Es kann ein Waschmaschinenschlauch mit ¾" Anschluss angeschlossen werden sowie bei Bedarf ein NEOMATIC® Anschluss für die Aussenbewässerung.



Verloopstuk met geïntegreerde straalregelaar voor bevestiging aan de kraan. Het is mogelijk om een wasmachineslang met een aansluiting van ¾" aan te sluiten, alsmede, indien een NEOMATIC®-aansluiting voor besproeiing buiten.

Reduktion			***Verloopnippel***			
	8 712024 005238	**33 6305 11**	Messing verchromt *messing verchroomd* ½" x ¾"	1		**3.49**

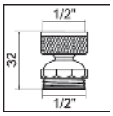
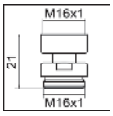
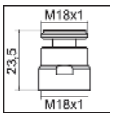
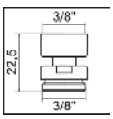
Reduktionen
Verloopnippels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Reduktion			***Verloopnippel***			
	8 715723 002959	**33 NL10 11**	Messing verchromt *messing verchroomd* ½" x M24x1	1		**7.62**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	7 611038 354121	**50 5072 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M20x1 x M22x1	1		**19.76**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107272	**50 5050 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* CACHÉ® STD/M24x1 ; M24x1 x M22x1	1		**20.85**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107289	**50 5051 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* CACHÉ® JR/M21.5x1 ; M21.5x1 x M22x1	1		**20.85**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107319	**50 5052 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* CACHÉ® TJ/M18.5x1 ; M18.5x1 x M22x1	1		**20.85**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107326	**50 5053 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* CACHÉ® TT/M16.5x1 ; M16.5x1 x M22x1	1		**19.78**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107333	**50 5064 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M16x1 x M22x1	1		**19.78**
Reduktion			***Verloopnippel***			
	4 005897 107340	**50 5065 94**	Messing verchromt *messing verchroomd* M18x1 x M22x1 ; LÄNGE 15 mm	1		**19.78**

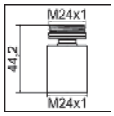
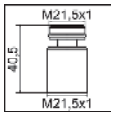
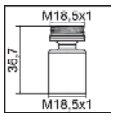
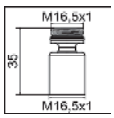
Reduktionen
Verloopnippels

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Reduziernippel ADIA			***Verloopnippel ADIA***			
	4 005897 484502	**33 8160 46**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ¾" x AG ¾"	1	1	**15.38**
Reduziernippel ADIA			***Verloopnippel ADIA***			
	4 005897 485400	**33 4314 46**	Messing verchromt *messing verchroomd* IG ½" x AG ¾"	1	1	**15.38**
Gewinderohr			***Draadeind***			
	4 005897 920703	**50 0502 94**	Messing vernickelt *messing vernikkeld* M22x1 x 15.5 mm	100	1	**7.66**

Kugelgelenke
Kogelgewrichte

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Kugelgelenk			***Kogelgewricht***			
		**06 3100 11**	verchromt *verchroomd/BIN x BUI* IG ½" x AG ½"	1		**10.67**
für Brausen *voor handdouches*						
Einbau-Kugelgelenk			***Kogelgewricht***			
		**06 2200 45**	verchromt/für Bidet *verchroomd/voor het bidet* AG M24x1 x IG M24x1	1		**8.19**
für Bidet *voor het bidet*						
Kugelgelenk f. Designarmaturen			***Kogelgewricht v.Design kraanen***			
		**06 9041 98**	verchromt *verchroomd* M16x1 x M16x1	1		**23.24**
						
Kugelgelenk f. Designarmaturen			***Kogelgewricht v.Design kraanen***			
		**06 9055 98**	verchromt *verchroomd* M18x1 x M18x1	1		**23.24**
						
Kugelgelenk f. Designarmaturen			***Kogelgewricht v.Design kraanen***			
		**06 9062 98**	verchromt *verchroomd* ⅜" x ⅜"	1		**23.24**
						

Kugelgelenke
Kogelgewrichte

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Kugelgelenk für CACHÉ® STD			***Kogelgewricht voor CACHÉ® STD***			
	4 005897 181920 	**06 8965 90**	verchromt *verchroomd* M24x1 x M24x1	1		**25.38**
Kugelgelenk für CACHÉ® JR			***Kogelgewricht voor CACHÉ® JR***			
	8 033554 100928 	**06 8966 90**	verchromt *verchroomd* M21.5x1 x M21.5x1	1		**29.64**
Kugelgelenk für CACHÉ® TJ			***Kogelgewricht voor CACHÉ® TJ***			
	4 005897 025637 	**06 8967 90**	verchromt *verchroomd* M18.5x1 x M18.5x1	1		**22.80**
Kugelgelenk für CACHÉ® TT			***Kogelgewricht voor CACHÉ® TT***			
	8 033554 101017 	**06 8968 90**	verchromt *verchroomd* M16.5x1 x M16.5x1	1		**36.76**


NEOPERL®



10

Zubehör und Serviceboxen
Toebehoren en assortiments-boxen
Accessoires et boîtes de service


3.6L
18°C


3.6L
18°C

My Water Flow Control
für den Waschtisch
voor de wastafel
pour lavabo



Wasser AUS
Water UIT
Eau OFF



Wasser AN
Water AAN
Eau À

- Gerät mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Zeigt die Wasserverbrauchsmenge von 0–99,9 Liter an
- Spart Wasser und Warmwasserkosten (Durchfluss von ~8.3 l/min bei 3 bar)
- Inklusive Adapter für alle Armaturen mit M24 und M22 Gewindeanschluss
- Gerät 360° frei drehbar
- Ausgestattet mit hochwertigem CASCADE® SLC® Strahlregler, der für ein schönes Strahlbild sorgt
- Effektiver Kalkschutz (SLC®-Funktion): Dank der weichen Elastomeroberfläche können Kalkablagerungen ganz leicht entfernt werden. Einfach den Kalk an der Elastomeroberfläche abrubbeln
- Einsatzbereich: 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Reset der Anzeige mittels Unterbrechung der Wasserzufuhr
- Temperaturanzeige bietet keinen Schutz vor Verbrennungen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

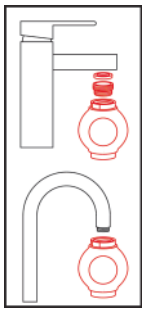
- Apparaat met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Geeft het waterverbruik van 0-99,9 liter aan
- Spaart water en kosten voor warmwater (debiet van ~8,3 l/min bij 3 bar)
- Inclusief adapter voor alle kranen met een M24- of M22-schroefdraadaansluiting
- Apparaat 360° vrij draaibaar
- Uitgerust met hoogwaardige CASCADE® SLC® straalregelaar: Eenvoudig kalkverwijdering door wrijven over siliconenzeef
- Effektieve kalkbescherming dankzij een zacht elastomeeroppervlak (SLC®-functie). Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven
- Toepassingsgebied: 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Reset van de weergave door de watertoevoer te onderbreken
- Temperatuurweergave biedt geen bescherming tegen verbranding
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Afficheur permettant de visualiser la consommation d'eau et la température en temps réel.
- Alimenté par un générateur électrique intégré, fonctionne sans pile
- Indique la consommation d'eau entre 0 et 99,9 litres
- Économise de l'eau et des frais d'eau chaude (débit de ~8,3 l/min à 3 bar)
- Avec adaptateur pour toutes les robinetteries à filetage de raccordement M24 et M22
- Afficheur tourné librement à 360°
- Équipé d'un aérateur de qualité CASCADE® SLC®: Détartrage aisé par simple grattage du tamis silicone
- Protection antitartre efficace grâce à son inédite surface en élastomère (fonction SLC®). Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt»
- Plage d'utilisation : 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Réinitialisation de l'affichage par coupure de l'arrivée d'eau
- L'afficheur de température ne protège pas des brûlures
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min
My Water Flow Control **für den Waschtisch** **voor de wastafel** **pour lavabo**	~8.3 bei/bij/à 3 bar

My Water Flow Control

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
My Water Flow Control Wascht.			***My Water Flow Control v.wasta.***			
	7 611038 508920	**70 6151 98**	mit CASCADE SLC, verchromt *met CASCADE SLC, verchroomd* M22x1 / M24x1 ; ~ 8.3 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5	1	**31.48**











- Mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Inkl. Adapter für alle Armaturen mit M24x1 und M22x1 Gewindeanschluss
- Anzeigegerät am Wasserhahn 360° frei drehbar
- Wasser sparend (~ 8.3 l/min bei 3 bar)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Incl. adapter voor alle kranen met een M24x1 of M22x1-schroefdraadaansluiting
- Weergaveapparaat op de waterkraan 360° vrij draaibaar
- Waterbesparend (~ 8.3 l/min bij 3 bar)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten


2.9L
42°C

My Water Flow Control
für die Dusche
voor de douche
pour douche filet



Wasser AUS
Water UIT
Eau OFF



Wasser AN
Water AAN
Eau À

- Gerät mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Für Duscharmaturen mit ½" Anschlussgewinde
- Gerät 360° frei drehbar
- Einfache Montage zwischen Duscharmatur und Duschschlauch
- Einsatzbereich: 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Reset der Anzeige mittels Unterbrechung der Wasserzufuhr
- Temperaturanzeige bietet keinen Schutz vor Verbrennungen
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

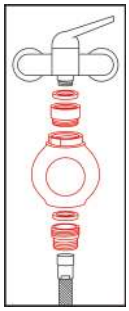
- Apparaat met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Voor douchekranen met ½" aansluitdraad
- Apparaat 360° vrij draaibaar
- Eenvoudige montage tussen douchekraan en doucheslang
- Toepassingsgebied: 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Reset van de weergave door de watertoevoer te onderbreken
- Temperatuurweergave biedt geen bescherming tegen verbranding
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

- Afficheur permettant de visualiser la consommation d'eau et la température en temps réel.
- Alimenté par un générateur électrique intégré, fonctionne sans pile
- Pour robinetteries de douche à filetage de raccordement ½"
- Afficheur tourné librement à 360°
- Montage simple entre la robinetterie et le tuyau de douche
- Plage d'utilisation : 5 °C – 45 °C, 1 – 5 bar
- Réinitialisation de l'affichage par coupure de l'arrivée d'eau
- L'afficheur de température ne protège pas des brûlures
- Inapproprié pour les chauffe-eau sans pression

	l/min
My Water Flow Control **für die Dusche** **voor de douche** **pour douche filet**	~8.9 bei/bij/à 3 bar

My Water Flow Control

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
My Water Flow Control Dusche			***My Water Flow Control v.douche***			
	7 611038 508913	**70 6150 98**	verchromt *verchroomd* IG/F ½" x AG/M ½" ; ~ 8.9 l/min DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, TR, GR	5	1	**31.48**







- Mit digitaler Anzeige der Wasserverbrauchsmenge und der Wassertemperatur in Echtzeit
- Funktioniert mittels eingebautem Stromgenerator, ohne Batterien
- Für Duscharmaturen mit ½" Anschlussgewinde
- Anzeigegerät an der Duscharmatur 360° frei drehbar
- Wasser sparend (~ 8.9 l/min bei 3 bar)
- Nicht geeignet für drucklose Geräte

- Met digitaal weergave van de waterverbruikshoeveelheid en watertemperatuur in reële tijd
- Functioneert met ingebouwde stroomgenerator, zonder batterijen
- Voor douchekranen met ½" aansluitdraad
- Weergaveapparaat op de douchekraan 360° vrij draaibaar
- Waterbesparend (~ 8.9 l/min bij 3 bar)
- Niet geschikt voor drukloze apparaten

Mengenregler
Doorstroombegrenzer

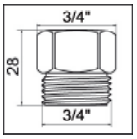
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Durchflussmengenregler PCW-01			***Doorstroomregelaar PCW-01***			
	5 051515 004446	**58 8635 12**	gelb *geel* Ø 18.7 mm ; ~ 5 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004453	**58 8636 12**	schwarz *zwart* Ø 18.7 mm ; ~ 6 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004460	**58 8637 12**	grün *groen* Ø 18.7 mm ; ~ 7 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004477	**58 8638 12**	weiss *wit* Ø 18.7 mm ; ~ 8 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004484	**58 8639 12**	orange *oranje* Ø 18.7 mm ; ~ 9 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004491	**58 8640 12**	hellblau *helderblauw* Ø 18.7 mm ; ~ 10 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004507	**58 8641 12**	braun *bruin* Ø 18.7 mm ; ~ 11 l/min	1		**2.53**
	5 051515 004514	**58 8642 12**	rot *rood* Ø 18.7 mm ; ~ 12 l/min	1		**2.53**
Durchflussmengenregler PCW-02			***Doorstroomregelaar PCW-02***			
	5 051515 010454	**58 9087 10**	gelb *geel* ½" ; ~ 5 l/min	1		**3.16**
	5 051515 010461	**58 9089 10**	grün *groen* ½" ; ~ 7 l/min	1		**3.16**
	5 051515 010508	**58 9090 10**	weiss *wit* ½" ; ~ 8 l/min	1		**3.16**
	5 051515 010478	**58 9091 10**	orange *oranje* ½" ; ~ 9 l/min	1		**3.16**
	5 051515 010485	**58 9092 10**	hellblau *helderblauw* ½" ; ~ 10 l/min	1		**3.16**
	5 051515 010492	**58 9094 10**	rot *rood* ½" ; ~ 12 l/min	1		**3.16**

Mengenregler
Doorstroombegrenzer

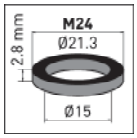
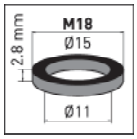
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
PCR Mengenregler für Duschen			***PCR Douche doorstroomregelaar***			
	8 715723 000115	**02 6292 94**	verchromt/grau *verchroomd/griis* ½" x ½" ; ~ 4 l/min	1		**5.34**
	4 005897 014525	**02 6298 94**	verchromt/weiss *verchroomd/wit* ½" x ½" ; ~ 8 l/min	1		**5.34**
	4 005897 468601	**02 6299 94**	verchromt/orange *verchroomd/oranje* ½" x ½" ; ~ 9 l/min	1		**5.34**
	4 005897 208504	**02 6300 94**	verchromt/blau *verchroomd/blauw* ½" x ½" ; ~ 10 l/min	1		**5.34**
	4 005897 208009	**02 6350 94**	verchromt/rot *verchroomd/rood* ½" x ½" ; ~ 12 l/min	1		**5.34**
Durchflussmengenregler DW			***Doorstroomregelaar DW***			
	4 005897 467307	**A5 2008 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ⅜" x ⅜" ; ~ 1.9 l/min	1		**10.89**
	4 005897 109016	**A5 2011 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ⅜" x ⅜" ; ~ 3 l/min	1		**10.89**
	4 005897 216202	**02 2000 94**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ⅜" x ⅜" ; ~ 5 l/min	1		**10.89**
Durchflussmengenregler DWSA			***Doorstroomregelaar DWSA***			
	7 611038 587840	**A5 2317 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ½" x ½" ; ~ 6 l/min	1		**11.15**
	7 611038 587864	**A5 2321 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ½" x ½" ; ~ 8 l/min	1		**11.15**

Mengenregler
Doorstroombegrenzer

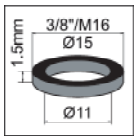
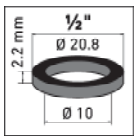
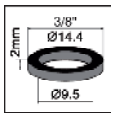
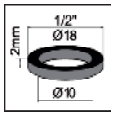
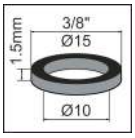
	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Durchflussmengenregler DW			***Doorstroomregelaar DW***			
	4 005897 779905	**A5 2617 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ¾" x ¾" ; ~ 6 l/min	1		**12.93**
	4 005897 966107	**A5 2621 11**	verchromt/IG x AG *verchroomd/BIN x BUI* ¾" x ¾" ; ~ 8 l/min	1		**12.93**



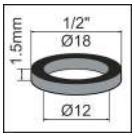
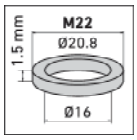
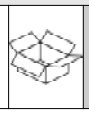
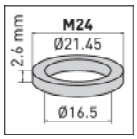
Dichtungen
Afdichtingen

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 912609	**78 1360 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* M22 ; 16 x 20.8 x 1.5 mm	1	10	**2.71**
	4 005897 433906	**78 1360 46**	Beutel zu 100 Stk. *zakje á 100 Stk.* M22 ; 16 x 20.8 x 1.5 mm	1	100	**14.01**
						
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 913002	**78 1330 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* M24 ; 15 x 21.3 x 2.8 mm	1	10	**5.04**
	4 005897 437607	**78 1330 46**	Beutel zu 100 Stk. *zakje á 100 Stk.* M24 ; 15 x 21.3 x 2.8 mm	1	100	**25.19**
						
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 065800	**78 1355 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* M28 ; 19 x 25.9 x 3 mm	1	10	**11.53**
	4 005897 437706	**78 1355 46**	Beutel zu 50 Stk. *zakje á 50 Stk.* M28 ; 19 x 25.9 x 3 mm	1	50	**29.30**
						
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 006049	**78 1370 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* M18 ; 11 x 15 x 2.8 mm	1	10	**10.44**
						

Dichtungen
Afdichtingen

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 006032	**78 1380 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* ⅜" / M16 ; 11 x 15 x 1.5 mm	1	10	**3.85**
						
Gummidichtung zu Innenteil			***Rubber pakking voor binnenwerk***			
	4 005897 943405	**78 1318 96**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* ½" ; 12 x 19 x 2 mm	1	10	**3.84**
						
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
	7 611038 212872	**78 1880 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ⅜" ; 9.5 x 14.4 x 2 mm	1	10	**4.48**
für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*						
Dichtung zu Panzerschläuchen			***Pakking voor flexibele slangen***			
	7 611038 212889	**78 1890 96**	EPDM/Beutel zu 10 Stk. *EPDM/zakje á 10 stk* ½" ; 10 x 18 x 2 mm	1	10	**5.20**
für NEOFLEX® DN8 Schläuche *voor NEOFLEX® DN8 slangen*						
Fiberdichtung			***Fiber pakking***			
	4 005897 930504	**78 1100 94**	⅜" ; 10 x 15 x 1.5 mm	1		**0.30**

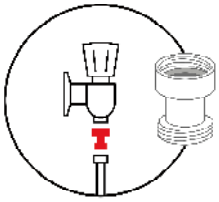
Dichtungen
Afdichtingen

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Fiberdichtung			***Fiber pakking***			
	4 005897 685701	**78 1110 94**	½" ; 12 x 18 x 1.5 mm	1		**0.36**
Silikondichtung			***Pakking Silicon***			
	4 005897 081756	**55 1115 90**	für SLC AC und Clinic Strahlr. *voor SLC AC en Clinic Straalr.* M22 ; 16.2 x 20.8 x 1.5 mm	1		**0.27**
						
Silikondichtung			***Pakking Silicon***			
	4 005897 081749	**55 1114 90**	für SLC AC und Clinic Strahlr. *voor SLC AC en Clinic Straalr.* M24 ; 16.5 x 21.45 x 2.6 mm	1		**0.27**
						
Silikondichtung			***Pakking Silicon***			
	4 005897 063134	**78 1070 94**	für Ecobooster *voor Ecobooster* 15 x 21.3 x 3.5 mm	1		**0.42**
CACHÉ® O-Ring						
	4 005897 064933	**78 1080 94**	blau / für CACHÉ® STD Strahlr. *blauw / voor CACHÉ® STD Str.* STD	1		**2.30**
	4 005897 099911	**78 1081 94**	blau / für CACHÉ® TT Strahlr. *blauw / voor CACHÉ® TT Str.* TT	1		**2.30**
	4 005897 099898	**78 1082 94**	blau / für CACHÉ® JR Strahlr. *blauw / voor CACHÉ® JR Str.* JR	1		**2.30**
	4 005897 063776	**78 1083 94**	blau / für CACHÉ® TJ Strahlr. *blauw / voor CACHÉ® TJ Str.* TJ	1		**2.30**

Rückflussverhinderer
Terugslagklep

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Rückflussverhinderer-Nippel			***Nippel met terugslagklep***			
	4 005897 954708	**30 4344 11**	Messing verchromt, IG x AG *messing verchroomd, BIN x BUI* ⅜" x ⅜" ; DW15 / DN10-GF	1		**8.80**
	4 005897 954609	**30 4444 11**	Messing verchromt, IG x AG *messing verchroomd, BIN x BUI* ½" x ½" ; DW15 / DN10-GF	1		**10.18**
	4 005897 954807	**30 4548 11**	Messing verchromt, IG x AG *messing verchroomd, BIN x BUI* ¾" x ¾" ; DW20 / DN15	1		**10.72**
Rückflussverhinderer-Nippel			***Nippel met terugslagklep***			
	4 005897 163933	**30 4544 90**	Messing blank, IG x AG *messing blank, BIN x BUI* ¾" x ¾" ; OV15 / DN15	1		**9.12**





- Zur Nachrüstung bei Waschmaschinen und Geschirrspüler gemäss EN61770
- Geeignet für Durchflussmengen zwischen 0,2 l/min und 45 l/min
- Einbau zwischen dem Haupthahn und dem Versorgungsschlauch

- Voor het achteraf inbouwen van wasmachines en vaatwassers conform EN61770
- Geschikt voor debieten tussen 0,2 l/min en 45 l/min
- Installatie tussen de hoofdkraan en de toevoerslang

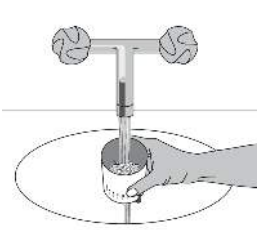
Rückflussverhinderer-Patrone			***Terugslagklep***			
	4 005897 919004	**56 1030 94**	DW10 ; DN6	1		**4.21**
	4 005897 093704	**56 1040 94**	DW14 ; DN10	1		**4.75**
	4 005897 093902	**56 1050 94**	DW15 ; DN10-GF	1		**5.28**
	4 005897 954302	**56 1060 94**	DW20 ; DN15	1		**5.85**

Hutfilter
Hoed filter

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Hutfilter POM			***Filter hoog model POM***			
	4 005897 443806	**56 1140 94**	⅜" ; 15 x 10 x 2 mm / 10 mm	1		**4.56**
	4 005897 923902	**56 1150 94**	½" ; 18 x 14 x 2 / 12 mm	1		**5.34**
	4 005897 924107	**56 1160 94**	¾" ; 24 x 17 x 2 / 14 mm	1		**5.86**
Hutfilter flach PVC			***Filter hoog model flach PVC***			
	7 611038 560010	**56 1180 94**	Beutel zu 10 Stk. *zakje á 10 Stk.* ¾" ; 24 x 18 x 3 / 5.3 mm	1		**29.66**

Messbecher
Maatbeker

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Messbecher			***Flowmeter***			
		**98 1000 90**	INOX 72 x 100 x 0.6 mm	1		**18.76**





Anwendung zur Bestimmung der Literleistung: Becher unter den Wasserstrahl halten.
Den Schieber so einstellen, dass der Wasserstand im Becher auf konstantem Niveau bleibt.
Durchflussleistung in l/min ablesen.
Bepaal de uitstroomhoeveelheid van kraan of douche: Beker onder de waterstraal houden.
De schuif zo instellen dat het water in de beker op een constant niveau blijft.
Uitstroomhoeveelheid in liters per minuut aflezen.

Strahlregler Serviceboxen
Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
Profi-Strahlreglerbox			***Professioneel-Straalr. box***			
	7 611038 393175	**01 8049 89**		1	1	**490.77**

Inhalt/Inhoud:

3x	CASCADE® SLC® AC M22x1, A	Art. 01 0600 94
5x	CASCADE® SLC® AC M24x1, A	Art. 01 0700 94
3x	CASCADE® SLC® SSR M22x1, A	Art. 01 0720 95
5x	CASCADE® SLC® SSR M24x1, A	Art. 01 7021 95
3x	NEOSTRAHL® Laminar M22x1, V	Art. 01 4053 30
5x	NEOSTRAHL® Laminar M24x1, V	Art. 01 4153 30
3x	CASCADE® SLC® M19x1, A	Art. 43 0003 95
3x	CASCADE® SLC® M20x1, A	Art. 43 0004 95
3x	HONEYCOMB ¾", V	Art. 01 5601 45
3x	HONEYCOMB M16x1, V	Art. 01 5621 45
3x	HONEYCOMB M18x1, V	Art. 01 5641 45
5x	LongLife Design IT ¾"/M18, V	Art. 02 3301 45
3x	CACHÉ® HONEYCOMB SSR STD / M24x1, A	Art. 40 6203 90
3x	CACHÉ® HONEYCOMB SSR JR / M21.5x1, A	Art. 42 6203 90
3x	CACHÉ® HONEYCOMB SSR TJ / M18.5x1, A	Art. 43 6203 90
3x	CACHÉ® HONEYCOMB TT / M16.5x1, V	Art. 01 5151 90
3x	COIN SLOT M24x1, A	Art. 45 3028 90
3x	SLIM AIR PCA® M26x1	Art. 45 3050 90
3x	MIKADO PCA® M24x1	Art. 02 7571 95
3x	PCA® Spray ITR M24x1	Art. 02 7587 94
3x	CASCADE® SLC® AC Eco M24x1, Z	Art. 01 8010 94
3x	CASCADE® SLC® AC PCA® M24x1	Art. 02 7352 97
3x	CASCADE® SLC® PCA® M24x1	Art. 02 7341 94
2x	CASCADE® SLC® M28x1, C	Art. 01 0710 94

Strahlregler Serviceboxen
Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Servicebox						
	7 611038 117290	**01 6395 97**		1		**191.42**



Inhalt/Contenu:

6x	NEOPERL® CC SLC® M22x1	Art. 01 0600 94
6x	NEOPERL® CC SLC® M24x1	Art. 01 0700 94
15x	NEOPERL® CC SLC® IT M22/M24	Art. 01 0800 97
4x	NEOPERL® CC SLC® M28x1	Art. 01 0710 94

Design-Strahlregler Box			***Design-straalregelaar box***			
	7 611038 289768	**01 9948 97**	für Design-Armaturen *voor design kranen*	1		**175.18**

Inhalt/Inhoud:

2x	CASCADE® SLC® AC M22x1, A	Art. 01 0600 94
2x	CASCADE® SLC® AC M24x1, A	Art. 01 0700 94
2x	CASCADE® SLC® M28x1, C	Art. 01 0710 94
2x	CACHÉ® CASCADE® SLC® STD / M24x1, A	Art. 40 0203 90
2x	CACHÉ® HONEYCOMB JR M21.5x1, A	Art. 01 5101 90
2x	CACHÉ® HONEYCOMB TJ M18.5x1, A	Art. 01 5155 90
2x	CACHÉ® HONEYCOMB TT M16.5x1, V	Art. 01 5151 90
3x	NEOPERL® IT ⅜", V	Art. 02 3301 45
3x	HONEYCOMB TT ⅜", V	Art. 01 5601 45
2x	HONEYCOMB TT M16x1, V	Art. 01 5621 45
2x	HONEYCOMB TT M18x1, V	Art. 01 5641 45
2x	HONEYCOMB IT ⅜"/M16/M18, V	Art. 02 5601 45

Strahlregler Serviceboxen
Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
NEW **Wasser- und Energiesparbox**			***Water- en energiebesparingsbox***			
	7 611038 416393	**01 9915 89**		1	1	**275.05**

Wasser- und Energiesparbox
Art. 01991589

Kleine Teile, große Wirkung! Die NEOPERL Produkte helfen dabei, Wasser und Energie zu sparen und das ohne Komfortverlust. Hier erfahren Sie mehr >>>

7 611038 416393

NEOPERL
flow, stop and go®

WA019915

3x CASCADE® SLC® PCA® DC Strahlregler, verchromt M22x1 ~5.7 l/min Art. 40 0015 91		3x CASCADE® SLC® PCA® DC Strahlregler, verchromt M24x1 ~5.7 l/min Art. 40 0015 92	
2x Mini Ecobooster verchromt M22x1, ~5/~10 l/min Art. 18 0409 90	3x PCW-02 Durchflussmengenregler für Duschbrausen, rot ~12 l/min Art. 58 9094 10	3x PCW-02 Durchflussmengenregler für Duschbrausen, weiss ~8 l/min Art. 58 9090 10	2x Mini Ecobooster verchromt M24x1, ~5/~10 l/min Art. 18 0407 90
2x CACHÉ® HONEYCOMB PCA® Strahlregler TT / M16.5x1, ~5.7 l/min Art. 44 3256 90	2x CACHÉ® HONEYCOMB PCA® Strahlregler TJ / M18.5x1, ~5.7 l/min Art. 43 2256 90	2x CACHÉ® HONEYCOMB PCA® Strahlregler JR / M21.5x1, ~5.7 l/min Art. 42 2256 90	2x CACHÉ® CASCADE® SLC® PCA® Strahlregler STD / M24x1, ~5.7 l/min Art. 40 0256 90

Strahlregler Serviceboxen
Assortimentsbox straalregelaar

	EAN-Nr. *EAN-nr.*	Artikel Nr. *Bestelnummer*	Beschreibung *Omschrijving*	VPE	VE	UVP pro Stk. *Bruto prijs* EUR excl.
CASCADE® SLC® Servicebox						
	4 005897 026498	**01 9925 44**	mit Wassersparern *met waterbesparende straalr.*	1	1	**250.16**
						
CASCADE® SLC® Servicebox						
	4 005897 495607	**01 9938 44**	mit Wassersparern *met waterbesparende straalr.*	1	1	**173.15**
						

Inhalt/Inhoud:

6x	CASCADE® SLC® AC M22x1	Art. 01 0600 94
6x	CASCADE® SLC® AC M24x1	Art. 01 0700 94
4x	CASCADE® SLC® M28x1	Art. 01 0710 94
3x	CASCADE® SLC® AC Econom M22x1	Art. 01 8000 94
3x	CASCADE® SLC® AC Econom M24x1	Art. 01 8010 94
1x	Shower ½" 12 l/min.	Art. 02 6350 94


100% PVC
FREE
10
JAHRE/ANS/ANNI/YEARS
WARRANTY

CHROMALUX® ZERO®

11

Brauseschlauch
Doucheslang
Flexible de douche

Film ab!
Film uit!
Lancez la vidéo!



- 100% PVC-frei
- ½″– passt an jede Dusch-/Badewannenarmatur
- Einzigartige softe Oberfläche, wasserabweisend und leicht zu reinigen
- Erfüllt die Trinkwasseranforderungen
- Nachhaltig und recyclebar
- Ultraleicht
- Hochflexibel
- Reissfest
- Maschinenwaschbar
- Anschlüsse: Messing
- Einseitig drehbarer Anschluss (Brauseseitig) vermeidet, dass sich der Schlauch in der Dusche verdreht
- Erhältlich in vier Farben

- 100% PVC-frei
- ½″– past op elke douche-/badkraan
- Uniek zacht oppervlak, waterafstotend en gemakkelijk te reinigen
- Voldoet aan de drinkwatervereisten
- Duurzaam en recyclebaar
- Ultralicht
- Uiterst flexibel
- Scheurvast
- Machinewasbaar
- Aansluitingen: messing
- Eenzijdig draaibare aansluiting (aan sproeierzijde) vermijdt dat de slang in de douche verdraait
- Verkrijgbaar in vier kleuren

- 100 % sans PVC
- ½″– s'adapte sur toutes les robinetteries de douche/ baignoire
- Surface douce unique déperlante et facile à nettoyer
- Satisfait aux exigences applicables à l'eau potable
- Durable et recyclable
- Ultra léger
- Extrêmement flexible
- Résistant à l'arrachement
- Lavable en machine
- Raccords : laiton chromé
- Les raccords en rotation libre évitent l'entortillement du flexible dans la douche
- Disponible en quatre couleurs

CHROMALUX® ZERO®

Spezielle zum Patent angemeldete Umflechtung: **PET**

nnenschlauch: **PE-ULD**
(Polyethylen mit besonders geringer Dichte)



silver



silver grey



silver steel



noir



PRODUKTNORMEN:

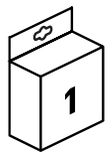
EN 1113, ASME A112.18.1/CSA B125.1

ZULASSUNGEN UND ZERTIFIKATE:

Hygienisch: KTW, W270, ACS; Mechanisch: DVGW, NF, cUPC

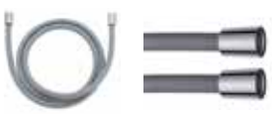
- Trinkwasserkonform
- Nachhaltig und recyclebar
- Hochflexibel
- Reissfest
- Verdrehsicherung (gelaserte Seite)
- Ultraleicht
- Einzigartige weiche wasserabweisende Oberfläche, leicht zu reinigen





Schachtel mit Euroloch

WASSERSPAREND / mit Mengenregler ~ 9 l/min max.

Artikelnummer		Farbe	Verbindung / Länge	Durchflussmenge	UVP EUR exkl. MwSt.
	05811297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05811597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05811897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05812097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05821297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05821597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05821897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05822097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05831297	silver / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05831597	silver / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05831897	silver / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05832097	silver / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05841297	schwarz / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05841597	schwarz / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05841897	schwarz / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05842097	schwarz / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13

NICHT WASSERSPAREND

No d'article		Farbe	Verbindung / Länge	UVP EUR exkl. MwSt.
	05761297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05761597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05761897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05762097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05771297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05771597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05771897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05772097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05781297	silver / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05781597	silver / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05781897	silver / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05782097	silver / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05791297	schwarz / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05791597	schwarz / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05791897	schwarz / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05792097	schwarz / K × DK	½" / 200 cm	19.29

CHROMALUX® ZERO®

Speciaal voor patent aangevraagde omvlechting: **PET**

Binnenslang: **PE-ULD**
(Polyethyleen met bijzonder geringe)



silver



silver grey



silver steel



zwart



PRODUCTNORMEN:

EN 1113, ASME A112.18.1/CSA B125.1

VERGUNNINGEN EN CERTIFICATEN:

Hygiënisch: KTW, W270, ACS; Mechanisch: DVGW, NF, cUPC

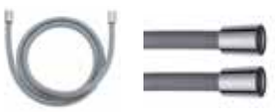
- Drinkwaterconform
- Duurzaam en recyclebaar
- Uiterst flexibel
- Scheurvast
- Verdraaibeveiliging (gelaserde zijde)
- Ultralicht
- Uniek zacht oppervlak, waterafstotend en gemakkelijk te reinigen





Doos met Euroloch

WATERBESPAREND / hoeveelheidsregelaar ~ 9 l / min max.

Artikelnummer		Kleur	Verbinding / lengte	Debiet	VAP EUR excl. btw
	05811297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05811597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05811897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05812097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05821297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05821597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05821897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05822097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05831297	silver / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05831597	silver / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05831897	silver / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05832097	silver / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05841297	zwart / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05841597	zwart / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05841897	zwart / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05842097	zwart / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13

NIET WATERBESPAREND

Artikelnummer		Kleur	Verbinding / lengte	VAP EUR excl. btw
	05761297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05761597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05761897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05762097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05771297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05771597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05771897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05772097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05781297	silver / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05781597	silver / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05781897	silver / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05782097	silver / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05791297	zwart / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05791597	zwart / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05791897	zwart / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05792097	zwart / K × DK	½" / 200 cm	19.29

CHROMALUX® ZERO®

Tressage spécial : **PET**

Flexible interne : **PE-ULD**
(polyéthylène de densité particulièrement faible)



silver



silver grey



silver steel



noir



NORMES PRODUIT :

EN 1113, ASME A112.18.1/CSA B125.1

APPROBATIONS ET CERTIFICATS :

en termes hygiéniques : KTW, W270, ACS ;
en termes mécaniques : DVGW, NF, cUPC

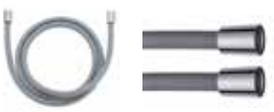
- Homologué pour l'eau sanitaire
- Durable et recyclable
- Extrêmement flexible
- Résistant à l'arrachement
- Sécurité anti-torsion (côté travaillé au laser)
- Ultra léger
- Surface douce unique déperlante et facile à nettoyer

WATERSAVING ~9L/MIN MAX.

1

Boîte avec trou européen

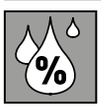
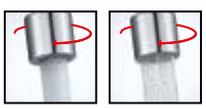
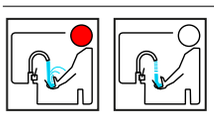
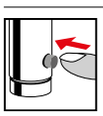
ÉCONOMIE D'EAU / avec régulateur de débit ~ 9 l / min max.

No d'article		Couleur	Raccord / Longueur	Débit d'eau	PVC EUR excl.
	05811297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05811597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05811897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05812097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05821297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05821597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05821897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05822097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05831297	silver / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05831597	silver / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05831897	silver / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05832097	silver / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13
	05841297	noir / K × DK	½" / 125 cm	~9 l / min max.	17.61
	05841597	noir / K × DK	½" / 150 cm	~9 l / min max.	18.45
	05841897	noir / K × DK	½" / 180 cm	~9 l / min max.	19.29
	05842097	noir / K × DK	½" / 200 cm	~9 l / min max.	20.13

PAS D'ÉCONOMIE D'EAU

No d'article		Couleur	Raccord / Longueur	PVC EUR excl.
	05761297	silver grey / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05761597	silver grey / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05761897	silver grey / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05762097	silver grey / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05771297	silver steel / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05771597	silver steel / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05771897	silver steel / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05772097	silver steel / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05781297	silver / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05781597	silver / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05781897	silver / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05782097	silver / K × DK	½" / 200 cm	19.29
	05791297	noir / K × DK	½" / 125 cm	16.76
	05791597	noir / K × DK	½" / 150 cm	17.61
	05791897	noir / K × DK	½" / 180 cm	18.45
	05792097	noir / K × DK	½" / 200 cm	19.29

Beschreibung der Piktogramme
Pictogrammen met omschrijving
Pictogramme avec description

	Leichte Kalkentfernung durch Rubbeln am Silikonsieb	Door zachte elastomeeroppervlak is aanwezige kalk eenvoudig met de vinger weg te wrijven	Enlever tout simplement les résidus de tartre en les grattant du doigt
	Wasser sparen ohne Komfort-verlust	Water besparen zonder comfort-verlies	Économiser l'eau sans perte de confort
	Dual-Stream: Einfaches Umstellen vom belüfteten Strahl zum Brausestrahl mittels Drehen des Umstellrings	Dual-Stream: Eenvoudig omschakelen van geventileerde straal naar douchestraal door de omstelring te draaien	Dual-Stream : Passage aisé du jet aéré au jet douche par simple rotation de la bague de réglage
	Verstellung der Richtung des Wasserstrahls durch einfaches Antippen der beweglichen Schwenkplatte	Eenvoudig de richting van de straal veranderen door met de vinger het binnenwerk te kantelen	Déviation du jet d'eau par simple effleurement de la plaque pivotante
	SMOOTH OPEN: Dank eines im Strahlregler integrierten Dämpfers bleibt der Wasserstrahl auch aus großer Fallhöhe spritzfrei	SMOOTH OPEN: dankzij een in de straalregelaar geïntegreerde demper blijft de waterstraal spatvrij, ook bij grote valhoogte	SMOOTH OPEN : grâce à un atténuateur intégré dans l'aérateur, l'eau forme un jet sans éclaboussures, même à une grande hauteur d'écoulement
	COIN SLOT: Strahlregler mit «Coin Slot» (Münzschlitz), einfaches An- und Abschrauben mittels Münze, ohne Schlüssel, möglich	COIN SLOT: Straalregelaar kan zonder messing huls en zonder sleutel op een kraan met M24×1 aansluiting gedraaid worden.	COIN SLOT : Aérateur avec « Coin Slot » (fente pour pièce de monnaie), permet un vissage et dévissage faciles à l'aide d'une pièce de monnaie, sans clé
	Mini ECOBOOSTER: Umstellbar von Sparleistung auf volle Literleistung durch Hochdrücken an der gerillten Fläche	Mini ECOBOOSTER: omschakelbaar van spaarstand naar vol debiet door aan het geribbelde vlak omhoog te duwen	Mini ECOBOOSTER : peut passer du mode économique au plein débit volumique à l'aide de hautes pressions sur la surface rainurée
	ECOBOOSTER: Wasser sparen oder volle Leistung auf Knopfdruck	ECOBOOSTER: Water besparen of volle straal middels drukknop	ECOBOOSTER : Économies d'eau ou pleine puissance au litre en appuyant sur un bouton
	PUSH: Durchflussleistung ist mittels Umstellknopf auf volle Durchflussleistung umstellbar	PUSH: Doorstroomcapaciteit kan middels de drukknop omgesteld worden naar volle straal	PUSH : La puissance du débit peut passer, à l'aide d'un bouton inverseur, à une pleine puissance de débit
	CACHÉ® Strahlregler für diverse Designarmaturen, wird direkt in die Armatur geschraubt	CACHÉ® straalregelaar voor design kranen, straalregelaar zonder mondstuk die direct in de kraan geschroefd wordt	CACHÉ® aérateur pour diverses robinetteries design, se visse directement dans la robinetterie
	Rechteckstrahlregler: Für Designarmaturen, bietet einen schönen, rechteckförmigen Strahl	Rechthoekstraalregelaar: Voor design kranen, biedt een mooie, rechthoekige straal	Aérateur rectangulaire : Pour robinetteries design, offre un beau jet rectangulaire
	SLIM AIR: Strahlregler mit extrem niedriger Bauweise, für Designarmaturen	SLIM AIR: Straalregelaar met extreem lage inbouw hoogte voor designkranen	SLIM AIR : Conception de l'aérateur trés basse pour les robinets design

	Speziell für Niederdruck-anwendungen	Speciaal voor lagedruktoepassin-gen	Spécial pour applications à faible pression
 COMFORT	Belüfteter Komfortstrahl, sanft sprudelnd	Geventileerde comfortstraal, zacht bruisend	Jet confort ventilé, légèrement effervescent
 PURE	Unbelüfteter Laminarstrahl, kristallklar	Ongeventileerde laminaire straal, kristalhelder	Jet laminaire non ventilé d'eau cristalline
 SPRAY	Einfacher Brausestrahl, spritzfrei	Eenvoudige douchestraal, spatvrij	Jet de douchette simple, sans éclaboussures
 RAIN	Großflächiger Brausestrahl, angenehm perlend	Grote douchestraal, aangenaam parelend	Jet de douchette étendu, finement perlé et doux
 DESIGN	Netzförmiger Mikadostrahl, stylisch	Netzförmiger Mikadostrahl, stylisch	Jet Mikado au look de résille sophistiqué

NEOPERL® Schablone / Sjabloon / Gabarit

NEOPERL®
passt immer. / past altijd. / convient toujours.

Bestimmen Sie mit Hilfe der Schablone, welchen Strahlregler Sie für Ihre Armatur benötigen.

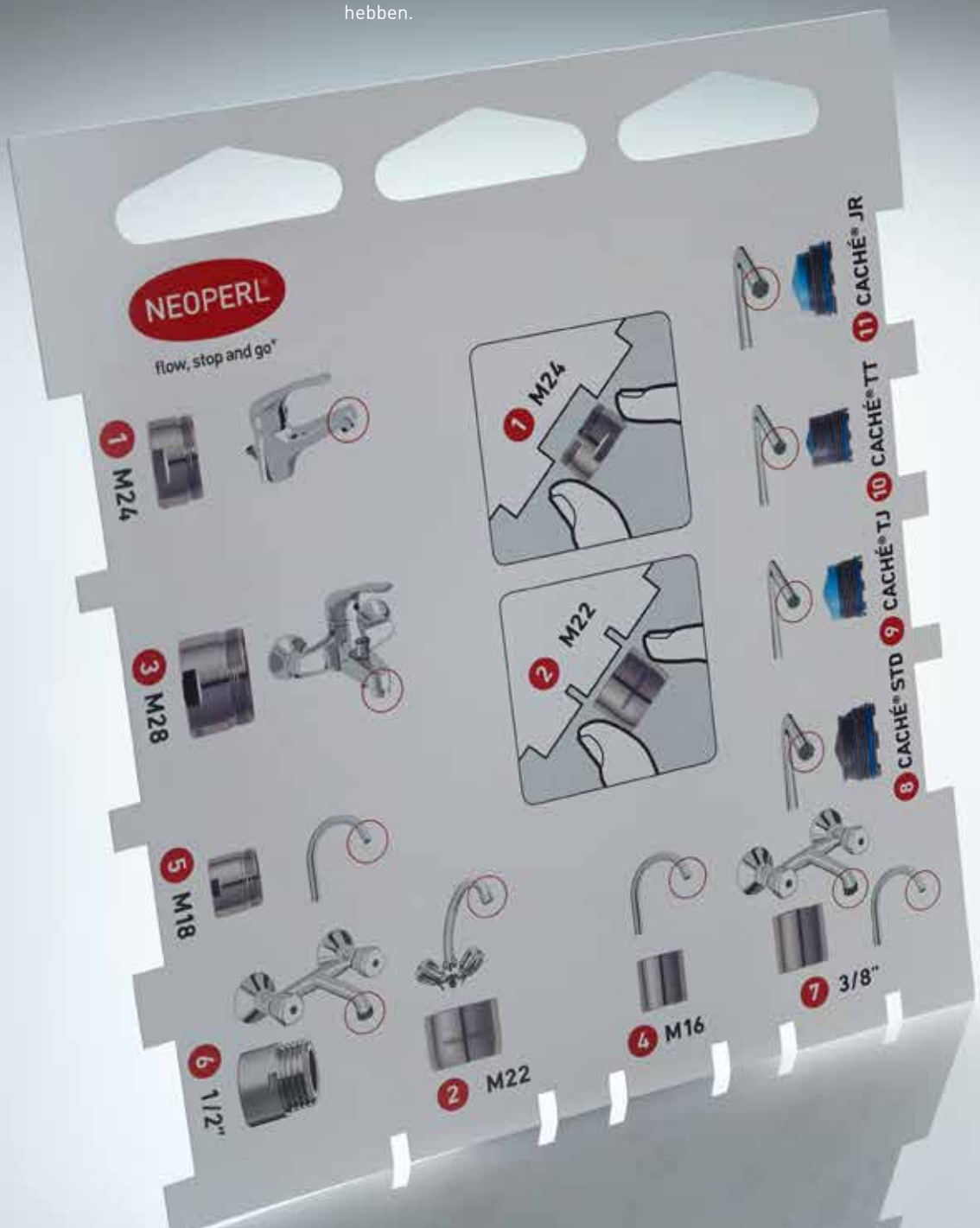
Und so geht's: Strahlregler in die Ausstanzung der Schablone halten und schauen, welches Gewinde das passende ist.

Zoek met behulp van de sjabloon uit welke straalregelaar u nodig heeft voor uw kraan.

Zo werkt het: Pas de straalregelaar in de uitsparing van de sjabloon om te bepalen welke diameter de straalregelaar moet hebben.

À l'aide du gabarit, choisissez l'aérateur dont vous avez besoin pour votre robinetterie.

Et voici comment: Maintenez l'aérateur dans la découpe du gabarit et déterminez le filetage adapté.



Auf Anfrage verfügbar unter Artikelnummer 98 0030 64

Op aanvraag leverbaar onder artikelnummer 98 0030 64

Disponible sur demande, le numéro d'article étant 98 0030 64

WASSER UND ENERGIE SPAREN MIT NEOPERL

Neoperl fördert mit wasser- und energiesparenden Produkten den verantwortungsvollen Umgang mit Trinkwasser. Ob beim Händewaschen, Duschen oder Geschirrspülen, NEOPERL® Wassersparer reduzieren den Wasserdurchfluss in der Armatur – immer mit dem Ziel, so viel Wasser wie nötig, aber so wenig wie möglich zu verbrauchen. Der Großteil des gesparten Wassers ist Warmwasser. Dadurch reduzieren die Produkte von Neoperl den Energieverbrauch bei der Warmwasseraufbereitung und leisten einen wichtigen Beitrag zum Klima- und Umweltschutz. Es ist nie zu spät. Bestehende Armaturen lassen sich problemlos nachrüsten.

WARMES WASSER SPAREN > **ENERGIE SPAREN** > **CO_2 SENKEN**

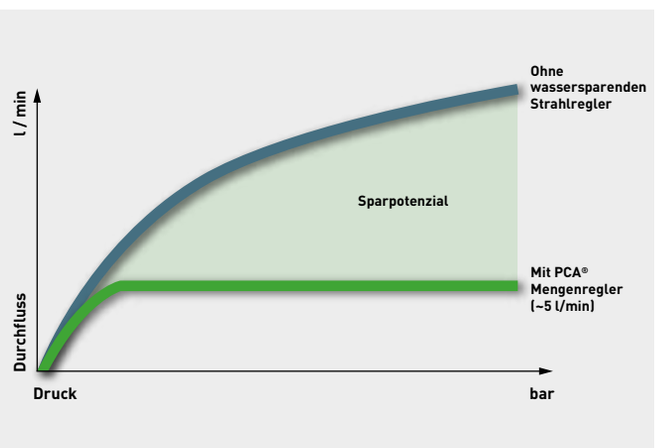
DIE NEOPERL® **WASSERSPARTECHNOLOGIE**

Grundsätzlich gibt es zwei Möglichkeiten, den Durchfluss zu steuern und damit Wasser zu sparen.

Strahlregler mit integriertem Durchflussmengenregler (PCA®)

PCA® Strahlregler sind mit einem integrierten Mengenregler ausgestattet. Mit Hilfe des O-Rings wird trotz möglicher Druckschwankungen ein nahezu konstanter Durchfluss erreicht.

Neben dem Wasserspareffekt ermöglicht ein konstanter Durchfluss auch die Erfüllung von Normen in mittlerweile vielen Märkten und eine gleichmässige Wasserverteilung über mehrere Entnahmestellen hinweg.

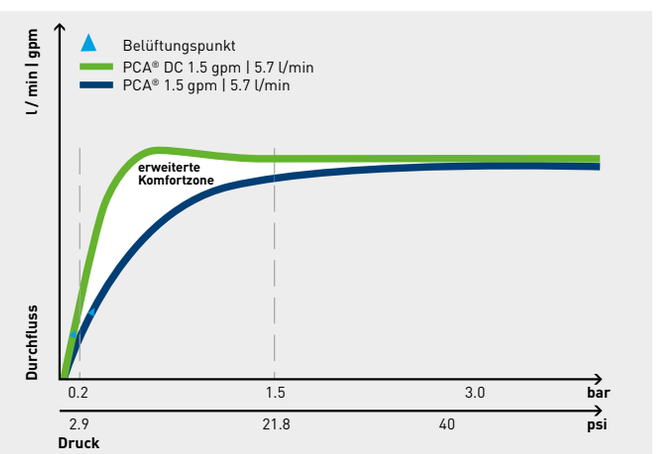


Strahlregler mit integrierter DUAL CORE® Technologie

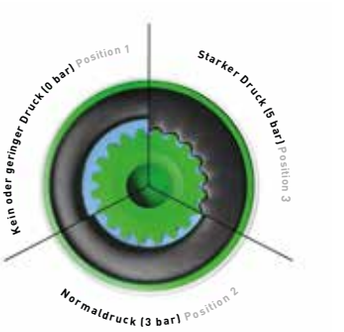
Die Dual Core® (DC) Technologie ist eine Weiterentwicklung der bewährten PCA®-Technologie. Das Funktionsprinzip ist das gleiche.

Welche Vorteile bringt das?

- Voller und belüfteter Strahl schon ab 0,2 bar ("all-pressure" PCA®)
- Schon ab 0,7 bar wird der Nominaldurchfluss erreicht
- Einsatz in allen Druckbereichen möglich unabhängig von den Zielmärkten
- Ideal für Armaturen mit restriktivem Design und/oder bei geringem Systemdruck



Hinweis:
Bei starker Wasserreduktion können abhängig von Mischbatterie und Sanitärinstallation Temperaturschwankungen in Folge von Druckschwankungen auftreten. In diesen Fällen bitte eine höhere Durchflussklasse wählen.
Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.





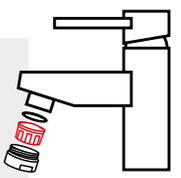
NEOPERL® PRODUKTE BEWAHREN UND SCHÜTZEN DIE WESENTLICHE LEBENSGRUNDLAGE UNSERES PLANETEN: **WASSER.**

Die Produkte sind leicht und unsichtbar im Produkt montierbar. Zur Anwendung kommen die Strahl- und Mengenregler in der Armatur oder in Duschbrausen. Mengenregler sind in vielen verschiedenen, farblich codierten Durchflussleistungen verfügbar, leicht erkennbar an der jeweiligen Farbe.

PCA® DC STRAHLREGLER
FÜR DEN EINSATZ AN EINER WASCHTISCHARMATUR







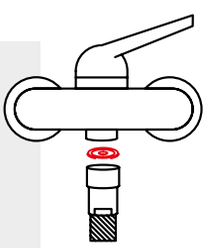
Film ab!

Ein Strahlregler mit integriertem Mengenregler gewährleistet neben einem schönen Strahlbild eine nahezu konstante Durchflussmenge. Für den Waschtisch empfehlen wir eine Durchflussleistung von ca. 4 l/min.

WASSERSPARPRODUKTE FÜR DEN EINSATZ IN DER DUSCHE
PCW-01 DICHTUNG







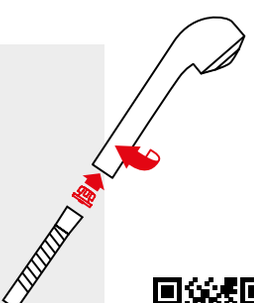
Film ab!

Die ½″-Dichtung mit integriertem Mengenregler ersetzt die übliche Dichtung im Brauseschlauch. Somit übernimmt der PCW-01 zwei Funktionen: dichten und regeln.

PCW-02 DICHTUNG







Film ab!

Die ½″-Dichtung mit integriertem Mengenregler und flexibler Silikonturbine wird in den Handgriff von Brausen oder in Wandausläufen eingesetzt und ersetzt dort die übliche Dichtung. Die flexible Turbine ermöglicht den Einsatz in unterschiedlichen Bohrungsdurchmessern und gewährleistet eine sichere Positionierung.

WATER EN ENERGIE BESPAREN MET NEOPERL

Neoperl bevordert het verantwoord gebruik van drinkwater met water- en energiebesparende producten. Of je handen wast, doucht of bij het afwassen, NEOPERL® waterbespaarders verminderen de verbruikshoeveelheid van het water in de kraan – altijd met het doel om niet meer water te gebruiken als nodig is, maar zo weinig mogelijk. Altijd met het doel om zo veel water te gebruiken als nodig is, maar zo weinig als mogelijk is. Het grootste deel van het bespaarde water is warm water. Op die manier verminderen de Neoperl-producten het energieverbruik voor de bereiding van warm water en leveren ze een belangrijke bijdrage aan de klimaat- en milieubescherming. Het is nooit te laat. De NEOPERL producten kunnen altijd achteraf in bestaande kranen worden gemonteerd.

WARM WATER BESPAREN > **ENERGIE BESPAREN** > **CO_2 REDUCEREN**

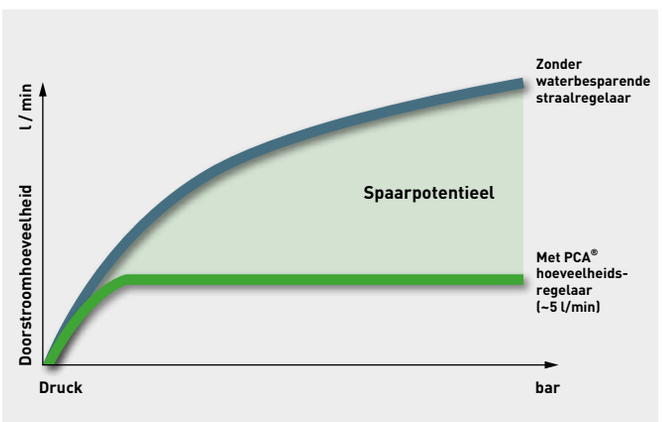
DE NEOPERL® **WATERBESPARENDE TECHNOLOGIE**

In principe zijn er twee manieren om de hoeveelheid te regelen en zo water te besparen.

- **Gebruik van hoeveelheidsregelaars met doorstroom-begrenzers**

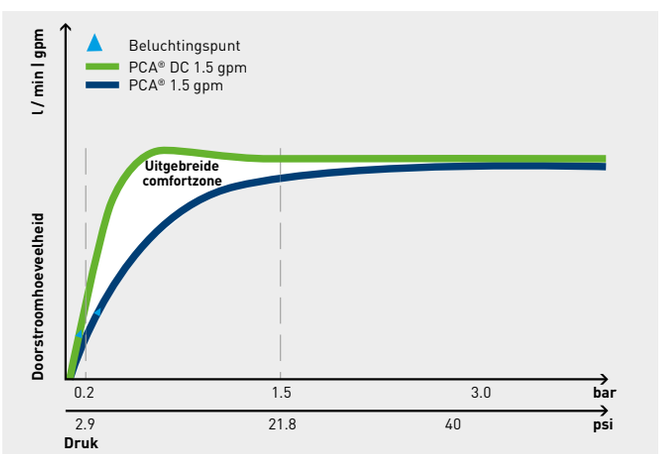
  De eenvoudige variant bestaat uit het beperken van de doorstroomopening zodat de waterhoeveelheid zodanig beperkt wordt en beperkt blijft tot een bepaalde druk. Zodat een bepaald drukbereik (b.v. 3 bar) precies overeenkomt met een vaste waarde.

  Deze producten worden bij Neoperl “doorstroombegrenzers” genoemd. Bij lage druk hebben doorstroombegrenzers een lagere doorstroom, maar bij hoge druk is het hoeveelheid vaak groter dan nodig.

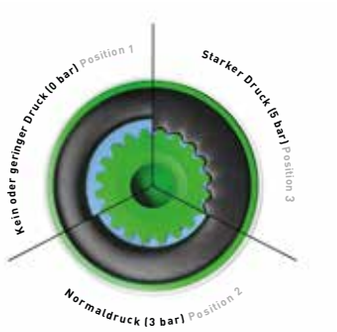


Straalregelaar met geïntegreerde DUAL CORE®-technologie
De Dual Core® (DC)-technologie is een verdere ontwikkeling van de bewezen PCA®-technologie. Het functieprincipe is hetzelfde.

Welke voordelen biedt dat?
- Volle en beluchte stral al vanaf 0,2 bar (“all-pressure“ PCA®)
- Al vanaf 0,7 bar wordt het nominale debiet bereikt
- Gebruik in alle drukbereiken mogelijk, onafhankelijk van de doelmarkten
- Ideaal voor kranen met beperkend design en/of bij lage systeemdruk.



Hint:
Bij een grote waterhoeveelheidsdaling kan afhankelijk van de mengkraan en de sanitaire installatie temperatuurschommelingen optreden ten gevolge van drukschommelingen. In deze gevallen, raden we U aan een hogere flow klasse te kiezen.
Als u vragen heeft, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.





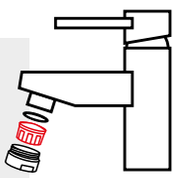
NEOPERL® PRODUCTEN BEWAREN EN BESCHERMEN DE ESSENTIËLE BASIS VAN HET LEVEN OP ONZE PLANEET: **WATER.**

De producten kunnen gemakkelijk en onzichtbaar in het product worden geïnstalleerd. De straal- en hoeveelheidsregelaars worden gebruikt in de kraan of in de douche of in douchekoppen. Deze zijn verkrijgbaar in veel verschillende, kleur gecodeerde doorstroom-begrenzers.

PCA® DC STRAALREGELAAR
VOOR GEBRUIK OP EEN WASTAFELKRAAN







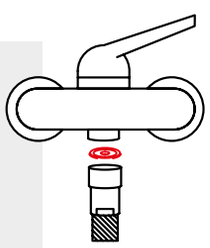
Film uit !

Een hoeveelheidsregelaar met geïntegreerde hoeveelheidsregeling zorgt voor een prachtig nevelpatroon en een bijna constante stroomsnelheid. Voor de wastafel adviseren wij een hoeveelheid van ca. 4 l/min.

WATERBESPAARPRODUCTEN VOOR GEBRUIK BIJ DE DOUCHE
PCW-01 PAKKING







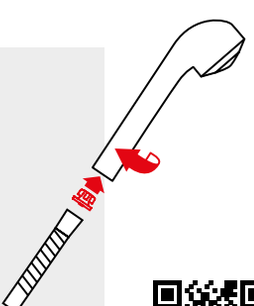
Film uit !

De ½″-pakking met geïntegreerde doorstroomregelaar vervangt de gebruikelijke pakking in de doucheslang. Dus de de PCW-01 vervult twee functies: afdichten en regelen.

PCW-02 PAKKING







Film uit !

De ½″-pakking met geïntegreerde doorstroomregelaar en flexibele siliconenturbine wordt in de greep van douchekoppen of in wanduitlopen ingebouwd. En vervangt daar de gebruikelijke pakking. De flexibele turbine kan in verschillende boorgatdiameters gebruikt worden en garandeert een juiste positionering.

ÉCONOMIES D'EAU ET D'ÉNERGIE AVEC NEOPERL

Avec ses produits économes en eau et en énergie, Neoperl encourage l'utilisation responsable de l'eau sanitaire. Que ce soit pour le lavage des mains, la douche ou la vaisselle, les économiseurs NEOPERL® réduisent le débit d'eau dans la robinetterie, et ce toujours dans le même objectif : utiliser autant d'eau que nécessaire, tout en consommant aussi peu que possible. La majeure partie de l'eau économisée concerne l'eau chaude sanitaire. Ainsi, les produits de Neoperl réduisent la consommation énergétique lors de la production d'eau chaude sanitaire et contribuent largement à protéger le climat et l'environnement. Il n'est jamais trop tard. Il est en effet facile de rééquiper les robinetteries en place.

ÉCONOMISER L'EAU CHAUDE > ÉCONOMISER L'ÉNERGIE > RÉDUIRE LES ÉMISSIONS DE CO_2

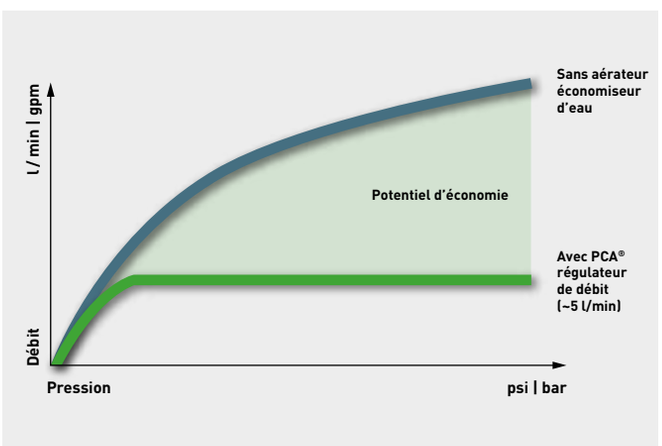
TECHNOLOGIE D'ÉCONOMIE DE L'EAU DE NEOPERL®

En général, il existe deux possibilités pour contrôler le débit et donc, pour économiser l'eau.

Aérateur avec régulateur de débit intégré (PCA®)

Les aérateurs PCA® sont équipés d'un régulateur de débit intégré. Le joint torique permet d'avoir un débit presque constant malgré des fluctuations de pression possibles.

En plus d'économiser de l'eau, un débit constant permet aussi de répondre aux normes régissant de nombreux marchés actuels et à une répartition uniforme de l'eau depuis différents points de puisage.

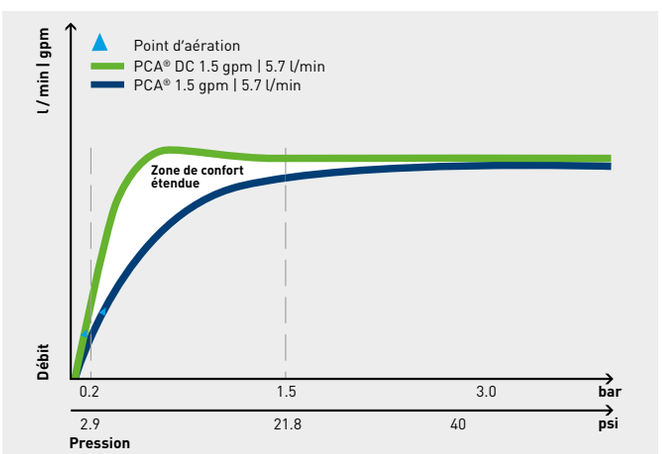


Aérateur avec technologie DUAL CORE® intégrée

La technologie DUAL CORE® (DC) est une évolution de la technologie PCA® éprouvée. Elle fonctionne selon le même principe.

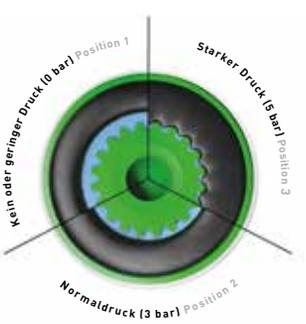
Quels sont les avantages ?

- Jet consistant et ventilé déjà à partir de 0,2 bar (« all-pressure » PCA®)
- À partir de 0,7 bar seulement le débit nominal est atteint Possibilité d'installation dans toutes les plages de pression, indépendamment des marchés cibles
- Idéal pour les robinetteries avec design restrictif et/ou basse pression



Remarque :

Si la réduction d'eau est élevée, des écarts de température peuvent se produire en raison des variations de pression, en fonction du mitigeur et de l'installation sanitaire. Dans ce cas, il convient de choisir une classe de débit supérieure.
Nous nous tenons à votre disposition pour répondre à vos questions.





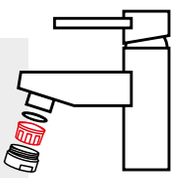
LES PRODUITS NEOPERL® PRÉSERVENT ET PROTÈGENT LA RESSOURCE VITALE DE NOTRE PLANÈTE : **L'EAU.**

Les produits sont faciles à monter dans la robinetterie où ils se rendent invisibles. Les aérateurs et les régulateurs de débit s'utilisent dans les robinetteries ou les pommes de douche. Les régulateurs de débit sont disponibles avec différents débits, identifiés par un code couleur.

AÉRATEUR PCA® DC
POUR ROBINETTERIE DE LAVABO







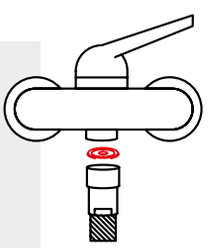
Film en cours !

Un aérateur avec régulateur de débit intégré garantit non seulement un débit pratiquement constant, mais également un jet esthétique. Nous conseillons un débit de 4 l/min environ pour le lavabo.

PRODUITS ÉCONOMISEURS D'EAU POUR LA DOUCHE
RÉGULATEUR DE DÉBIT PCW-01







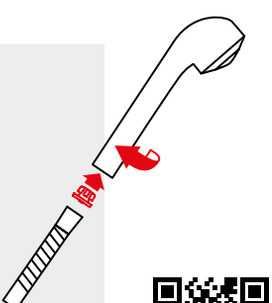
Film en cours !

Le joint en ½″ avec régulateur de débit intégré remplace le joint usuel dans le flexible de douche. Le PCW-01 assure ainsi deux fonctions : l'étanchéification et la régulation.

RÉGULATEUR DE DÉBIT PCW-02







Film en cours !

Le joint en ½″ avec régulateur de débit intégré et turbine en silicone flexible se place dans la pomme de douche ou dans les sorties murales, où il remplace le joint usuel. La turbine flexible permet de l'utiliser avec des alésages de divers diamètres et garantit un positionnement sûr.

NEOPERL® Verpackungen / Verpakkingen / Emballages



Neoperl bietet eine große Auswahl an Verkaufspunktmaterialien wie Broschüren, Verpackungen, Displays sowie komplette Point-of-Sale Lösungen. Kontaktieren Sie unseren Vertrieb: ch.orders_international@neoperl.com

Neoperl biedt een keur aan POS-materialen, zoals brochures, verpakkingen, displays alsmede complete Point-of-Sale-oplossingen. Neem contact op met onze verkoop: ch.orders_international@neoperl.com

Neoperl propose un vaste choix de supports de vente, tels que brochures, emballages ou présentoirs, mais aussi des solutions complètes pour les points de vente. Contactez notre service de distribution sans attendre : ch.orders_international@neoperl.com



NEOPERL® Thekenständer
Balie display
Présentoir de vente

– Anthrazitfarbener Thekenständer
– Platz für 18 Haken
– Breite 44 cm | Höhe 58 cm (ohne Kopfdisplay)
– Inkl. sprachneutralem Kopfdisplay (44 × 12 cm)
– Inkl. abnehmbarem Prospekthalter
– Individuell nach Kunden- und Sortimentsbedürfnissen bestückbar
– Zum Stellen auf die Theke und alternativ auch zum Hängen an die Wand
– Artikelnummer (inkl. Kopfdisplay, ohne Haken und ohne Ware): 98919097
– Artikelnummer Haken: 98919194
– Auch mit Mediaplayer erhältlich

– Verkoopdisplay voor op de balie, antraciet
– Plaats voor 18 haken
– Breedte 44 cm | Hoogte 58 cm (zonder kopdisplay)
– Incl. taal neutral kopdisplay (44 × 12 cm)
– Incl. afneembare folderhouder
– Individueel assortiment mogelijk
– Zowel staand mogelijk als monteerbaar aan de wand
– Artikelnummer (incl kopdisplay, zonder haken en zonder producten): 98919097
– Artikelnummer voor de haken: 98919194
– Ook verkrijgbaar met mediaplayer

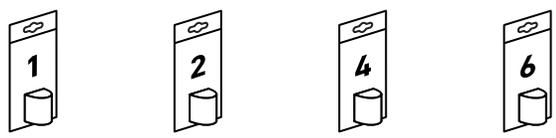
– Présentoir de vente pour comptoir, couleur anthracite
– Espace pour 18 broches
– Largeur 44 cm | Hauteur 58 cm (sans display de tête)
– Incl. un fronton avec la marque NEOPERL® (44 × 12 cm)
– Incl. support pour brochures qui peut s´enlever
– Possibilité de personnaliser le présentoir selon besoins et articles principaux
– Présentoir pour comptoir ou pour accrocher au mur
– N° de pièce (incl. présentoir, sans broches, sans produits): 98919097
– Reference des broches: 98919194
– Aussi disponible avec lecteur multimédia





Preis auf Anfrage
Prix sur demande
Prijs op aanvraag

Übersicht Verpackungseinheiten
Overzicht Verpakkingseenheden
Vue d’ensemble des conditionnement d’emballage



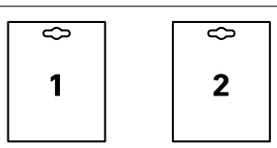
Einzelblister mit Euroloch
Afzonderlijke blister met Euroloch
Blister individuel avec trou européen



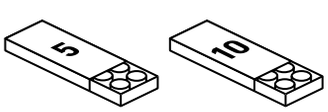
Kleiner Beutel mit Euroloch
Klein zakje met Euroloch
Petit sachet avec trou européen



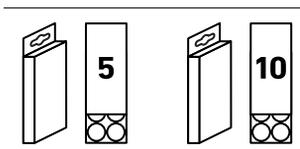
Kleiner Beutel ohne Euroloch
Klein zakje zonder Euroloch
Petit sachet sans trou européen



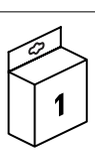
Trägerkarte mit Euroloch
Hangkaat met Euroloch
Carte-support avec trou européen



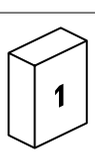
Schiebeschachtel ohne Euroloch
Schuifdoos zonder Euroloch
Boîte coulissante sans trou européen



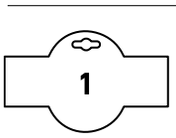
Schiebeschachtel in Blister mit Euroloch
Schuifzakje in blister met Euroloch
Boîte coulissante sous blister avec trou européen



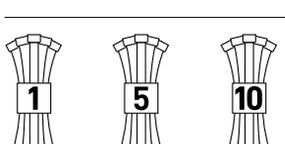
Schachtel mit Euroloch
Doos met Euroloch
Boîte avec trou européen



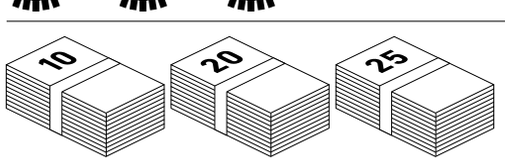
Schachtel ohne Euroloch
Doos zonder Euroloch
Boîte sans trou européen



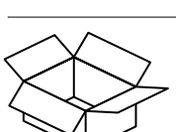
Banderole mit Euroloch
Banderol met Euroloch
Banderole avec trou européen



Gebündelt (Schläuche)
Gebundeld (slangen)
En faisceau (tuyaux)



Gebündelt (Prospekte)
Gebundeld (brochures)
En liasse (prospectus)



Lose
Bulk
En vrac



WATERCOLOURS® Konzept

Die Farbcodierung aller Strahlreglermodelle – das Watercolours® Konzept – ermöglicht eine Identifizierung der Strahlregler in Bezug auf Durchflussmenge und Strahlbild: belüftet oder laminar. Das System gilt für nahezu alle Strahlreglerlinien.

Die Illustrationen verdeutlichen das Farbcodierungssystem am Beispiel eines klassischen Innenteils.

1 **Modelle mit Durchflussbegrenzer**
An der Farbe des Vorsatzsiebes ist die Durchflussklasse erkennbar



4 **Alle Modelle**
Die Farbe der Hülse identifiziert das Strahlbild: belüftet oder laminar

2 **Modelle mit Mengenregler: PCA® / PCA® Dual Core® (DC)**
An der Farbe des Mengenreglers ist die Durchflussmenge erkennbar; der Mengenregler ist durch das transparente Vorsatzsieb sichtbar



3 **Alle Modelle**
Die Farbe der Hülse identifiziert das Strahlbild: belüftet oder laminar

4 **Niederdruckmodelle (LP)**
Die Farbe des Vorsatzsiebes in Kombination mit der Ringfarbe identifiziert LP Modelle



1 Modelle mit Durchflussbegrenzer

1 Vorsatzsieb	Durchfluss-klasse	Durchflussmenge	geräusch-reduziert
hellgrün	Z *	7.5-9.0 l/min bei 3 bar	●
hellblau	A *	13.5-15.0 l/min bei 3 bar	●
gelb	S *	18.0-19.8 l/min bei 3 bar	●
dunkelblau	B *	22.8-25.2 l/min bei 3 bar	●
dunkelgrau	C *	27.0-30.0 l/min bei 3 bar	●
hellgrau	D *	34.8-37.8 l/min bei 3 bar	●
orange	G	60.0-70.0 l/min bei 1 bar	●
grau	M	60.0-70.0 l/min bei 3 bar	●
elfenbein		1.0 gpm max. bei 60 psi	
grün	T	1.5 gpm max. bei 60 psi	●
braun		1.75 gpm max. bei 60 psi	
oliv		2.0 gpm max. bei 60 psi	
rot	X	2.2 gpm max. bei 60 psi	●
beige		3.0 gpm max. bei 60 psi	
schwarz		3.5 gpm max. bei 60 psi	
rosa	W	4.0 gpm max. bei 60 psi // 7.5 l/min bei 1 bar	
lila	Y	4.5 gpm max. bei 60 psi // 7.5 l/min bei 1 bar	
weiß	lam. max.	Laminarstrahl ohne Durchflussbegrenzung	

(*) gemäß DIN EN246

2 PCA® Modelle

2 Mengen-regler	Durchflussmenge	
braun		0.35 gpm max.
limonengrün		0.5 gpm max.
dunkelgrau	2.0 l/min	
beige	3.0 l/min	
dunkelblau		1.0 gpm max.
rosa		1.2 gpm max.
orange	5.0 l/min	
grün		1.5 gpm max.
schwarz	6.0 l/min	
hellblau		1.75 gpm max.
hellgrün	7.0 l/min	
lila		2.0 gpm max.
gelb		2.2 gpm max.
weiß	8.0 l/min	

3 Alle Modelle

3 Hülse	Strahlbild
dunkelgrau	belüftet
grau	laminar

4 Niederdruck-modelle (LP)

Vorsatzsieb	Ring	Durchfluss-klasse	Durchfluss STD Innenteil (bei 0.2 bar)
grün	hellgrau	Q	2.5 l/min
blau	weiß	V	5.2 l/min

gpm = Gallone pro Minute
1 Gallone = 3.785 Liter

WATERCOLOURS® Concept

De kleurcodering van alle straalregelaarmodellen – het Watercolours®-concept – maakt een identificatie van de straalregelaar mogelijk met betrekking tot doorstroomvolume en straalbeeld: geventileerd of laminair. Het systeem geldt voor vrijwel alle straalregelaarlijnen.

De illustraties lichten het kleurcoderingssysteem toe aan de hand van een klassiek binnenwerk.

1 **Model met doorstroombegrenzer**
Aan de kleur van de zeef is de doorstroomhoeveelheid te herkennen



4 **Alle modellen**
Aan de kleur van de onderkant is het straalbeeld te herkennen (schuim- of laminairstraal)

2 **Modellen modellen met doorstroomregelaar: PCA® / PCA® Dual Core® (DC)**
Aan de kleur van de doorstroomregelaar is de doorstroomhoeveelheid te herkennen. De doorstroomregelaar is door de transparante zeef zichtbaar



3 **Alle modellen**
Aan de kleur van de onderkant is het straalbeeld te herkennen (schuim- of laminairstraal)

4 **Lagedrukmodellen (LP)**
De kleur van de voorzetzeef in combinatie met de kleur van de ring geeft LP-modellen aan



1 Modellen met debietbegrenzer

1 Zeef	Doorstroomklasse	Doorstroomhoeveelheid	Niveau sonore réduit
lichtgroen	Z *	7,5–9,0l/min bij 3 bars	●
lichtblauw	A *	13,5–15,0 l/min bij 3 bars	●
geel	S *	18,0–19,8 l/min bij 3 bars	●
donkerblauw	B *	2,8–25,2 l/min bij 3 bars	●
donkergrijs	C *	27,0–30,0 l/min bij 3 bars	●
lichtgrijs	D *	34,8–37,8 l/min bij 3 bars	●
oranje	G	60,0–70,0 l/min bij 1 bar	●
grijs	M	60,0–70,0 l/min bij 3 bars	●
ivoor		1,0 gpm max bij 60 psi	
groen	T	1,5 gpm max bij 60 psi	●
bruin		1,75 gpm max bij 60 psi	
olijf		2,0 gpm max bij 60 psi	
rood	X	2,2 gpm max bij 60 psi	●
beige		3,0 gpm max bij 60 psi	
zwart		3,5 gpm max bij 60 psi	
rose	W	4,0 gpm max bij 60 psi // 7,5 l/min bij 1 bar	
lila	Y	4,5 gpm max bij 60 psi // 7,5 l/min bij 1 bar	
wit	lam. max.	Laminairstraal zonder doorstrombegrenzer	

(*) conform DIN EN246

2 Modèles PCA®

2 Doorstroom regelaar	Doorstroomhoeveelheid	
bruin		0,35 gpm max
lime		0,5 gpm max
donkergrijs	2,0 l/min	
beige	3,0 l/min	
donkerblauw		1,0 gpm max
rose		1,25 gpm max
oranje	5,0 l/min	
groen		1.5 gpm max
noir	6,0 l/min	
lichtblauw		1,75 gpm max
lichtgroen	7,0 l/min	
lila		2,0 gpm max
geel		2,2 gpm max
wit	8,0 l/min	

3 Alle modellen

3 Onderkant binnenwerk	Straalbeeld
donkergrijs	schuimstraal
grijs	laminairstraal

4 Lagedruk-modellen

Voorzetzeef	Ring	Doorstroomklasse	Debiet STD binnenwerk (bij 0.2 bar)
groen	gris clair	Q	2,5 l/min
donkerblauw	blanc	V	5,2 l/min

Gpm = gallon per minuut
1 gallon = 3.785 liter

WATERCOLOURS® Concept

Tous les aérateurs NEOPERL ont un code couleur (Watercolours® concept), et sont de cette façon facilement identifiables en termes de débit et forme du jet (aéré ou laminaire).

Ceci simplifie le processus de production du robinet ainsi que l'approvisionnement des pièces de rechange.

1 **Modèles avec réducteur**
La couleur de la grille convexe permet d'identifier le débit



4 **Tous modèles**
La couleur de la partie inférieure de la garniture permet d'identifier le type de jet (aéré ou laminaire)

2 **Modèles PCA®/ PCA® Dual Core® (DC) (avec régulateur de débit)**
La couleur du régulateur de débit permet d'identifier le débit; régulateur de débit visible à travers la grille convexe transparente



3 **Tous modèles**
La couleur de la partie inférieure de la garniture permet d'identifier le type de jet (aéré ou laminaire)

4 **Modèles basse pression (LP)**
La couleur du filtre en combinaison avec la couleur de la bague permet l'identification des modèles LP



1 Modèles avec limiteurs de débit

1 Grille convexe	Classe de débit	Débit d'eau	Niveau sonore réduit
vert clair	Z *	7,5–9,0l/min sous 3 bars	●
bleu clair	A *	13,5–15,0 l/min sous 3 bars	●
jaune	S *	18,0–19,8 l/min sous 3 bars	●
bleu foncé	B *	2,8–25,2 l/min sous 3 bars	●
gris foncé	C *	27,0–30,0 l/min sous 3 bars	●
gris clair	D *	34,8–37,8 l/min sous 3 bars	●
orange	G	60,0–70,0 l/min sous 1 bar	●
gris	M	60,0–70,0 l/min sous 3 bars	●
ivoire		1,0 gpm max sous 60 psi	
vert	T	1,5 gpm max sous 60 psi	●
brun		1,75 gpm max sous 60 psi	
olive		2,0 gpm max sous 60 psi	
rouge	X	2,2 gpm max sous 60 psi	●
beige		3,0 gpm max sous 60 psi	
noir		3,5 gpm max sous 60 psi	
rose	W	4,0 gpm max sous 60 psi // 7,5 l/min sous 1 bar	
lilas	Y	4,5 gpm max sous 60 psi // 7,5 l/min sous 1 bar	
blanc	lam. max.	Jet laminaire sans réducteur	

(*) selon DIN EN246

2 Modèles PCA®

2 Régulateur de débit	Débit d'eau	
brun		0,35 gpm max
lime		0,5 gpm max
gris foncé	2,0 l/min	
beige	3,0 l/min	
bleu foncé		1,0 gpm max
rose		1,25 gpm max
orange	5,0 l/min	
vert		1.5 gpm max
noir	6,0 l/min	
bleu clair		1,75 gpm max
vert clair	7,0 l/min	
lilas		2,0 gpm max
jaune		2,2 gpm max
blanc	8,0 l/min	

3 Tous les modèles

3 Partie inférieure de la garniture	Type de jet
gris foncé	aéré
gris	laminaire

4 Modèles basse pression

Grille convexe	Bague	Débit	Débit STD des inserts (mesurés à 0.2 bar)
vert	gris clair	Q	2,5 l/min
bleu foncé	blanc	V	5,2 l/min

gpm = gallon par minute
1 gallon = 3.785 litres

Allgemeine Geschäftsbedingungen Neoperl AG

§ 1 – Geltungsbereich
1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) regeln die Beziehungen zwischen Neoperl AG (Neoperl AG) und ihren Kunden (Besteller). Sie bilden integrierenden Bestandteil aller gegenwärtig und zukünftig von Neoperl AG abgegebenen Angebote und mit Neoperl AG abgeschlossenen Verträge. Die vorliegenden AGB gelten mit Bestellung des Bestellers als anerkannt, namentlich auch dann, wenn sie im Einzelfall nicht beigelegt sein sollten, vom Besteller aber in anderer Weise zur Kenntnis genommen werden können.
2. Alle Vereinbarungen und rechtserheblichen Erklärungen der Vertragsparteien, welche diese AGB abändern oder aufheben, bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform.
3. Entgegenstehende oder von den vorliegenden AGB abweichende allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers sind nur verbindlich bzw. anwendbar, wenn Neoperl AG diese ausdrücklich und schriftlich anerkannt hat.

§ 2 – Vertragsabschluss
1. Ein Vertrag kommt erst mit schriftlicher Bestellbestätigung durch Neoperl AG oder durch Lieferung zustande.
2. Vertragsänderungen und -ergänzungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch Neoperl AG.
3. Abweichungen von der Bestellung in der Bestellbestätigung werden Vertragsinhalt, sofern ihnen der Besteller nicht innerhalb von drei Arbeitstagen ab Erhalt der Bestellbestätigung schriftlich widerspricht. Vorbehalten bleibt die Berichtigung bloßer Rechnungsfehler.
4. Katalogangaben sowie Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind unverbindlich. Neoperl AG behält sich technische oder produktionsbedingte Änderungen ausdrücklich vor, soweit der Liefergegenstand dadurch nicht wesentlich geändert wird.

§ 3 – Preise und Zahlungsbedingungen
1. Die Preise ergeben sich aus den bei Vertragsschluss geltenden Preislisten. Die Preislisten sind gemäß aktuellem Stand stets zugänglich auf www.neoperl.ch.
2. Alle Preise verstehen sich in Euro (EUR), einschließlich Verpackung, zuzüglich Versand- bzw. Transport- und Versicherungskosten und werden gemäß den Bestimmungen dieser AGB oder allenfalls abweichenden Angaben in der Rechnung fällig. Lieferkonditionen und Gefahrtragung richten sich nach § 6.
3. Je nach Bestellwert kann die Neoperl AG die Kosten für Transport via Post, via Camion oder Kurierdienst übernehmen. Bei Kleinaufträgen kann die Neoperl AG dem Besteller einen Mehrkosten- bzw. Mindermengenzuschlag sowie Transportkosten in Rechnung stellen, welche spezifisch definiert sind. Diese entsprechenden Festlegungen nimmt Neoperl AG in der finalen Bestellbestätigung oder separat schriftlich vor.
4. Die Preise verstehen sich exklusive MWST. Der Besteller trägt alle Arten von Steuern (insbesondere Mehrwertsteuer), Abgaben, Gebühren, Zöllen und dergleichen, die im Zusammenhang mit dem Vertrag erhoben werden, oder erstattet sie gegen entsprechenden Nachweis der Neoperl AG zurück, falls diese hierfür leistungspflichtig ist.
5. Neoperl AG behält sich jederzeit Preisänderungen in der offiziellen Preisliste vor. Bestellungen erfolgen immer unter der aktuellen, offiziellen Preisliste.
6. Die Rechnungen von Neoperl AG sind ohne Abzug innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar und fällig. Abweichende Zahlungsbedingungen werden separat vereinbart.
7. Hält der Besteller die Zahlungsbedingungen nicht ein oder sind aufgrund der wirtschaftlichen Verhältnisse des Bestellers die Ansprüche von Neoperl AG gefährdet, kann Neoperl AG vom Vertrag zurücktreten. Weiter ist Neoperl AG berechtigt, die Bearbeitung aller Aufträge des Bestellers von einer Vorauszahlung oder einer Sicherheitsleistung abhängig zu machen. Gerät der Besteller in Zahlungsverzug, löst dies die Fälligkeit der Gesamtforderung aus.
8. Der Besteller darf Forderungen gegen Neoperl AG nur dann verrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten und rechtskräftig festgestellt ist.
9. Von Neoperl AG gewährte Konditionen und sonstige Rabatte auf den gemäß diesem Paragraphen geltenden Preisen sowie Delkrederekonditionen werden nur gewährt und ausgezahlt, wenn alle fälligen Zahlungsverpflichtungen des Bestellers gegenüber Neoperl AG erfüllt sind. Andernfalls entfällt jeglicher Anspruch hierauf.

§ 4 – Liefertermine, Versand und Transport
1. Liefertermine richten sich nach den im Einzelfall getroffenen Absprachen. Bei von Neoperl AG schriftlich bewilligten Änderungen oder Ergänzungen des Leistungsumfangs nach Vertragsschluss werden angegebene Liefertermine und -fristen hinfällig; sie verlängern sich gemäß der neu getroffenen Vereinbarung.
2. Allenfalls angegebene Liefertermine sind nicht verbindlich. Sie werden so gut wie möglich eingehalten, Neoperl AG schuldet jedoch keinen Schadenersatz bei Überschreitung. Lieferverzögerungen berechtigen den Besteller grundsätzlich nicht zum Vertragsrücktritt.
3. Nach Abrede können ausnahmsweise feste Lieferungen für eine im Voraus bestimmte Zeitdauer vereinbart werden, die innerhalb einer bestimmten Frist durch den Besteller abgerufen werden. Wird diese Abruffrist nicht eingehalten, steht es Neoperl AG frei, die Ware gegen Bezahlung abzuliefern oder die feste Lieferung zu annullieren.
4. Bei Bestellungen auf Abruf von festen Leistungen (§ 4 Ziff. 3) muss die Abrufmenge bereits bei Bestellung in Abnahmegrößen mit festen Abrufterminen eingeteilt werden. Der Besteller ist verpflichtet, die Ware innerhalb angemessener Frist, spätestens jedoch neun Monate nach Vertragsschluss, abzunehmen.
5. Kann Neoperl AG vereinbarte Liefertermine aus Gründen höherer Gewalt oder unvorhersehbarer ungewöhnlicher Ereignisse nicht einhalten, so wird sie den Besteller unverzüglich darüber informieren. Die Lieferfristen verlängern sich entsprechend.
6. Beanstandungen im Zusammenhang mit dem Versand oder Transport sind vom Besteller bei Erhalt der Lieferung oder der Frachtdokumente unverzüglich an den Zusteller (Post, Bahn, Spediteur) zu richten.
7. Teillieferungen sind zulässig und befreien Neoperl AG im entsprechenden Umfang von ihrer Leistungspflicht.

§ 5 – Prüfung und Abnahme
Der Besteller hat die Lieferungen innert drei Arbeitstagen seit Erhalt zu prüfen und Neoperl AG allfällige Mängel innerhalb derselben Frist schriftlich mitzuteilen. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Ware als angenommen.

§ 6 – Gefahrübergang
1. Die Ware reist auf Gefahr des Empfängers ab Werk gemäß INCOTERMS® 2020 FCA (Frei Frachtführer). Abweichende Lieferbedingungen werden separat vereinbart.
2. Befindet sich der Besteller im Annahmeverzug, geht die Gefahr bereits bei Mitteilung der Versandbereitschaft über. Dies gilt unabhängig davon, ob die Versendung vom Erfüllungsort aus erfolgt und wer die Transportkosten trägt.
3. Grundsätzlich reisen die Sendungen auf Gefahr des Bestellers. Auf Wunsch des Bestellers und auf seine Kosten versichert Neoperl AG die Sendung gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken. Diese Versicherung ändert jedoch nichts an der grundsätzlichen Gefahrtragung des Käufers und der Käufer hat sich bei Beschädigung oder Verlust der Sache an die jeweilige Versicherung zu wenden.

§ 7 – Eigentumsvorbehalt
1. Von Neoperl AG gelieferte Waren bleiben bis zur vollständigen Erfüllung sämtlicher Ansprüche aus der gesamten Geschäftsverbindung mit dem Besteller im Eigentum der Neoperl AG.
2. Neoperl AG ist ermächtigt, den Eigentumsvorbehalt im schweizerischen Eigentumsvorbehaltsregister oder in entsprechenden Registern anderer Länder eintragen zu lassen und der Besteller ist verpflichtet, bei den erforderlichen Schritten zur Eintragung mitzuwirken. Weiter ist der Besteller zu jeder Handlung verpflichtet, welche zum Schutz des Eigentums der Neoperl AG erforderlich ist.

§ 8 – Eigentums- und Immaterialgüterrechte
1. Durch Neoperl AG vorgelegte Zeichnungen, Muster, Angebote etc. («Unterlagen») bleiben in ihrem Eigentum. Neoperl AG ist Inhaberin sämtlicher an den Unterlagen bestehender Immaterialgüterrechte (insb. Urheberrechte, Marken-, Design-, Patentrechte und/oder zugehöriges Know-How). Es ist dem Besteller deshalb untersagt, derartige Unterlagen zu vervielfältigen oder kommerziell zu verwenden sowie im Original oder in Kopie an Dritte weiterzugeben.
2. Die von Neoperl AG schriftlich bewilligte Nutzung allfälliger Bild- und Filmmaterialien von Neoperl AG durch den Besteller ist auf die Dauer der Vertragsbeziehung beschränkt.
3. Fotografien, die die Neoperl AG dem Besteller zur Verfügung stellt, sind urheberrechtlich geschützt. Neoperl AG ist Inhaberin dieser Urheberrechte oder vertraglich zu deren Verwendung berechtigt. Der Besteller anerkennt diese Rechte umfassend. Eine kommerzielle Nutzung der Fotografien ist nur gestattet, wenn Neoperl AG zuvor ein Korrekturabzug des betreffenden Prospekts/Internetauftritts oder dergleichen übersandt wird und Neoperl AG eine entsprechende Genehmigung für diese Veröffentlichung schriftlich erteilt. Eine solche Genehmigung stellt keine Rechteabtretung dar, sondern nur eine an den Besteller bewilligte Lizenz, die Photographie für einen im Voraus definierten Zweck und Zeitraum zu nutzen. Jede nicht genehmigte Nutzung der überlassenen Werke stellt eine Rechtverletzung dar und wird entsprechend geahndet. Dies gilt auch für die Änderung und Bearbeitung der Fotografien. Die Neoperl AG behält sich das Recht vor, die Genehmigung jederzeit mit angemessener Frist zu widerrufen.

Mit der Gesamtpreisliste 2024 der Neoperl AG werden alle vorhergehenden Preislisten ungültig. Die genannten Preise sind unverbindliche Richtpreise. Die einzelnen Produktbeschreibungen enthalten zwar alle wichtigen Angaben, jedoch sind nicht alle Einzelheiten aufgeführt.
Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Neoperl AG.

4. Dem Besteller zur Auswahl/Ansicht zur Verfügung gestellte Produkte bleiben Eigentum von Neoperl AG und dürfen ohne Erlaubnis von Neoperl AG nicht veräußert werden. Bei Verlust der Ware haftet der Besteller.
5. Bei einer Herstellung durch Neoperl AG nach Bestellerangaben hat der Besteller sich zu vergewissern, dass keine Schutzrechte oder andere Rechte Dritter verletzt werden. Die Neoperl AG trifft keine Erkundigungspflicht. Der Besteller hält Neoperl AG vollumfänglich schadlos vor jeder Inanspruchnahme Dritter basierend auf einer angeblichen Verletzung von Schutzrechten Dritter und darauf gestützten Schadenersatzansprüchen (inkl. Anwaltskosten im vertretbarem Umfang).
6. Alle Rechte an im Zusammenhang mit den von Neoperl AG gelieferten Produkten verwendeten Marken stehen ausschließlich Neoperl AG zu. Der Besteller darf diese Marken nur zum Zwecke der Werbung und des Verkaufs für diese Produkte verwenden. Weitergehende Nutzungsrechte des Bestellers an diesen Marken sind ausgeschlossen. Der Besteller verpflichtet sich, bei den von Neoperl AG gelieferten Produkten keine anderen Marken auf dem Produkt oder dessen Verpackung anzubringen und die Marken von Neoperl AG auf dem Produkt oder dessen Verpackung in keiner Weise zu ändern oder zu entfernen.

§ 9 – Datenschutz und Werbung
1. Von Ihnen an uns übermittelte Personendaten werden im Einklang mit den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen des Datenschutzrechts erhoben, bearbeitet und gespeichert. Für einzelne Details bitten wir Sie um Kenntnisnahme unserer Datenschutzerklärung.
Sie willigen ein, dass wir Ihnen von Zeit zu Zeit unaufgefordert Werbung oder Mitteilungen zu aktuellen Produkten oder Dienstleistungen zustellen können (Opt-in). Sollten Sie solche Werbung oder Mitteilungen nicht mehr erhalten möchten, können Sie sich jederzeit über die E-Mail-Adresse ch.sales_international@neoperl.com von solcher Werbung bzw. Mitteilungen abmelden (Opt-out).
2. Datenschutz im Rahmen von Tätigkeiten in der EU oder Angeboten von Waren und Dienstleistungen für die EU: Sofern wir im Rahmen der Vertragsanbahnung bzw. -durchführung personenbezogene Daten verarbeiten, erfolgt dies ausschließlich, soweit es zu diesem Zweck erforderlich ist (Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 lit. b, lit f DSGVO). Dies gilt auch hinsichtlich der Datenweitergabe an Dritte, z.B. Speditionen oder Logistikdienstleister, ggf. unter Beachtung der besonderen Anforderungen an einen Drittstaatentransfer gem. Art. 44 ff. DSGVO. Personenbezogene Daten werden nur solange gespeichert, als es zur jeweiligen Zweckerreichung erforderlich ist. Dies entspricht in der Regel der Vertragsdauer. Davon unberührt bleiben gesetzliche Aufbewahrungspflichten. Unter den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen besteht das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung sowie auf Datenübertragbarkeit. Entsprechende Begehren sind an unseren Datenschutzbeauftragten michael.kranzer@bechtle.com zu richten. Es besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde.

§ 10 – Gewährleistung
1. Erweisen sich die von Neoperl AG erbrachten Leistungen als mangelhaft, erbringt Neoperl AG ausschließlich eine Garantie für unentgeltliche Reparaturen oder Ersatzlieferungen während 24 Monate ab dem Gefahrübergang gemäß § 6. Neoperl AG entscheidet nach eigenem Ermessen, ob der Mangel mittels Reparatur oder Ersatzlieferung behoben wird. Jegliche Gewährleistung wird, sofern gesetzlich zulässig, ausgeschlossen. Sie lebt nach Ablauf der Garantiefrist auch nicht wieder auf.
2. Um Mängelansprüche geltend machen zu können, hat der Besteller die Ware unverzüglich, spätestens innert drei Arbeitstagen gemäß § 5 Ziffer 2 zu prüfen und Neoperl AG mögliche Mängel sofort schriftlich mitzuteilen. Das beanstandete Produkt ist zur Prüfung an die Neoperl AG zu senden. Bei einer eventuellen Reparatur oder Ersatzlieferung werden nur der Warenwert und eventuelle Transportkosten übernommen, eventuelle Folgekosten werden nicht entschädigt.
3. Werden im Zug von Nachbesserungsarbeiten von Neoperl AG gelieferte Materialien ausgewechselt, erwirbt Neoperl AG an den ausgewechselten Teilen das Eigentum. Für ersetzte oder reparierte Ware beginnt die Gewährleistungsfrist neu zu laufen und dauert wiederum 24 Monate ab Versand der Ersatzware durch Neoperl AG.
4. Sollte die Reparatur oder Ersatzlieferung erneut fehlschlagen, kann der Besteller von der betroffenen Bestellung zurücktreten. Im Falle einer Schadenersatzforderung hat sich der Besteller zunächst an seine Versicherung zu halten, d.h. der komplette Schaden ist bei der Versicherung des Bestellers anzumelden und von dieser zu vergüten.

§ 11 – Rücksendungen
1. Grundsätzlich nimmt Neoperl AG Waren nicht zurück. Ausnahmsweise ist eine Rücksendung nach vorheriger Vereinbarung im freien Ermessen möglich. Diesfalls erfolgt eine Gutschrift zugunsten des Käufers unter Abzug einer Bearbeitungsgebühr von mindestens 15 % des Nettowarenwertes.
2. Verpackungsmaterial nimmt Neoperl AG in keinem Fall zurück.
3. Rücksendungen werden erst nach Vergabe einer Retournummer abgewickelt. Geplante Rücksendungen sind daher ausschließlich schriftlich mit einer Auflistung der Artikel, Stückzahl und Retourgrund an die Neoperl AG anzumelden. Hiernach wird ein Retourschein für die Rücknahme erstellt und dem entsprechenden Käufer per Fax oder E-Mail zugestellt. Der Retourschein ist unbedingt der Rücksendung beizulegen. Ohne Retournummer und Retourschein ist keine Bearbeitung möglich und die Rücksendungsware kann nicht angenommen werden.
4. Rücksendungen sind vorbehaltlich anderer Absprache an folgende Adresse zu senden:

Neoperl AG
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Deutschland

5. Rücksendungen an andere Adressen trägt zu vollen Kosten der Absender.

§ 12 – Haftung
1. Neoperl AG haftet nur für Schäden, die sie durch grob fahrlässiges oder vorsätzliches Verhalten verursacht hat. Neoperl AG haftet nicht im Fall unverschuldeter Verzögerung, bei Verletzung der Mitwirkungspflicht durch den Besteller oder sonstiger unverschuldeter Unmöglichkeit der Erfüllung ihrer Vertragspflichten.
2. Die Haftung für leichte und mittlere Fahrlässigkeit, für indirekte Schäden und Mangelfolgeschäden sowie die Haftung für Drittpersonen und für Hilfspersonen wird soweit gesetzlich zulässig ausgeschlossen.
3. Neoperl AG haftet darüber hinaus nicht für Schäden infolge natürlicher Abnutzung, ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung, fehlerhafter Montage oder Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung und übermäßiger Beanspruchung oder anderer Gründe, die Neoperl AG nicht zu vertreten hat. Gleiches gilt, falls der Besteller oder der Dritte bei Auftreten eines Mangels Neoperl AG nicht umgehend Gelegenheit gibt, diesen zu beheben.
4. Jede weitergehende Haftung von Neoperl AG ist ausgeschlossen.

§ 13 – Rücktrittsrecht
Veränderungen in den Verhältnissen des Bestellers wie Zahlungsverzug, Zahlungsschwierigkeiten, Zahlungseinstellung sowie die Einleitung von Betreibungen oder Prozessen berechtigen Neoperl AG zum sofortigen Rücktritt von allfälligen Lieferverpflichtungen.

§ 14 – Schlussbestimmungen
1. Sämtliche Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und sämtlichen darunter abgeschlossenen Bestellungen/Verträgen unterstehen den zuständigen Gerichten der Stadt Basel. Wir sind jedoch daneben berechtigt, den Besteller auch an seinem allgemeinen Gerichtstand zu verklagen.
2. Das Vertragsverhältnis unterliegt schweizerischem materiellem Recht, unter Ausschluss des Wiener Kaufrechts und ohne Verweis auf Bestimmungen des IPRG (und allfälligen darin enthaltenen Weiterverweisungen auf ausländische Rechtsordnungen).
3. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Vertrages lässt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen und den Bestand des Vertrages unberührt. An die Stelle der unwirksamen Bestimmung tritt eine Regelung, die in ihrem wirtschaftlichen Gehalt der unwirksamen am nächsten kommt. Entsprechendes gilt im Falle einer Lücke.

Algemene Handelsvoorwaarden Neoperl AG

§ 1 – Geldingsgebied
1. Deze Algemene Handelsvoorwaarden (AHV) regelen de betrekkingen tussen Neoperl AG (Neoperl AG) en haar klant (koper). Ze vormen een integraal bestanddeel van alle huidige en toekomstige door Neoperl AG afgegeven offertes en met Neoperl AG afgesloten contracten. De onderhavige algemene voorwaarden worden bij bestelling door de koper als aanvaard beschouwd, ook wanneer ze in het individuele geval niet bijgeleverd zijn maar door de koper op een andere manier in kennis kunnen worden genomen.
2. Alle overeenkomsten en van juridisch belang zijnde verklaringen van de contractpartijen, die deze AHV veranderen of opheffen, moeten op schrift worden gesteld, om geldig te zijn.
3. Algemene handelsvoorwaarden van de koper, die met de AHV in tegenspraak zijn, of daarvan afwijken, zijn slechts bindend resp. toepasbaar als Neoperl AG deze uitdrukkelijk en schriftelijk heeft erkend.

§ 2 – Contractafsluiting
1. Een contract komt pas tot stand met de schriftelijke bestelbevestiging door Neoperl AG, dan wel door levering.
2. Contractwijzigingen en –aanvullingen hebben de schriftelijke bevestiging door Neoperl AG nodig.
3. Afwijkingen van de bestelling in de bestelbevestiging worden onderdeel van het contract, mits de besteller niet binnen drie werkdagen vanaf de bestelbevestiging hiertegen geen bezwaar maakt.
4. Informatie in catalogi, evenals afbeeldingen, tekeningen, gewichtsopgaven en maatopgaven zijn niet bindend. Neoperl AG behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor van technische wijzigingen, dan wel wijzigingen die door de productie zijn bepaald, voor zover het leveringsvoorwerp daardoor niet wezenlijk veranderd wordt.

§ 3 – Prijzen en betalingsvoorwaarden
1. De prijzen blijken uit de bij de contractafsluiting geldende prijslijsten. De actuele stand van de prijslijsten is altijd toegankelijk op www.neoperl.ch.
2. Alle prijzen gelden in euro (EUR), inclusief verpakking, exclusief verzend-, transport- en verzekeringskosten en zijn betaalbaar overeenkomstig de bepalingen van deze algemene voorwaarden of andere afwijkende informatie in de factuur. De leveringsvoorwaarden en de risicodracht zijn gebaseerd op § 6.
3. Afhankelijk van de bestelwaarde kan Neoperl AG de kosten voor het transport via post, vrachtwagen of koerierdienst op zich nemen. Alle prijzen gelden principieel af fabriek. De prijzen gelden in Zwitserse frank (CHF) of in euro (EUR), inclusief verpakking, exclusief verzend- of transport- en verzekeringskosten. Deze overeenkomstige bepalingen voert Neoperl AG in de definitieve orderbevestiging of afzonderlijk schriftelijk uit.
4. De prijzen gelden exclusief btw. De koper draagt alle soorten van belastingen (met name BTW), heffingen, leges, invoerrechten en dergelijke, die in samenhang met het contract worden geheven, of vergoedt deze tegen het daarmee overeenstemmend bewijs van Neoperl AG, voor het geval deze hiertoe verplicht is.
5. Neoperl AG heeft altijd het recht de prijzen in de officiële prijslijst te wijzigen. Bestellingen gebeuren altijd overeenkomstig de actuele, officiële prijslijst.
6. De facturen van Neoperl AG zijn betaalbaar en opeisbaar zonder korting binnen 30 dagen. Afwijkende betalingsvoorwaarden worden afzonderlijk overeengekomen.
7. Houdt de koper zich niet aan de betalingsvoorwaarden of lopen vanwege de economische omstandigheden van de koper de aanspraken van Neoperl AG gevaar, dan kan Neoperl AG zich uit het contract terugtrekken. Voorts is Neoperl AG gerechtigd, de afhandeling van alle opdrachten van de koper afhankelijk te maken van een vooruitbetaling of een waarborgsom. Raakt de koper achter met zijn betaling, dan wordt hierdoor de totale vordering opeisbaar.
8. De koper mag vorderingen jegens Neoperl AG uitsluitend met onbetwiste of rechtsgeldig vastgestelde contra-aanspraken verrekenen.
9. Door Neoperl AG toegestane voorwaarden en overige kortingen op de overeenkomstig deze paragrafen geldende prijzen, evenals delcrederebedingen, worden slechts verleend en uitbetaald, als alle vervallen betalingsverplichtingen van de koper jegens Neoperl AG op het tijdstip van de verlening, zijn vervuld. In alle andere gevallen vervalt elke aanspraak hierop.

§ 4 – Levertermijn, verzending en transport
1. Levertermijnen richten zich naar de in de individuele gevallen gemaakte afspraken. Bij door Neoperl AG schriftelijk toegestane veranderingen of aanvullingen van de prestatieomvang na het afsluiten van het contract worden vermelde leveringstermijnen nietig; deze worden op passende wijze gewijzigd, voor zover geen speciale overeenkomst wordt getroffen.
2. Eventueel aangegeven leveringstermijnen zijn niet bindend. Ze worden zo goed mogelijk aangehouden, Neoperl AG is bij overschrijding geen schadevergoeding verschuldigd. Leveringsvertragingen geven de koper principieel niet het recht om zich uit het contract terug te trekken.
3. Bij uitzondering kunnen na afspraak vaste leveringen voor een van te voren bepaalde tijdsduur worden overeengekomen, die binnen een bepaalde periode door de koper worden afgeroepen. Wordt deze afroeptermijn niet aangehouden, dan staat het Neoperl AG vrij om de goederen tegen betaling af te leveren of de vaste levering te annuleren.
4. Bij bestellingen op afroep van vaste prestaties (§ 4 punt 3) moet het afroepvolume reeds tijdens de bestelling in afnamegrootheden met vaste afroeptermijnen worden ingedeeld. De koper is verplicht de goederen binnen een redelijke termijn, maar uiterlijk negen maanden na het afsluiten van het contract, af te nemen.
5. Kan Neoperl AG de overeengekomen leveringstermijn vanwege overmacht of onvoorzienbare ongebruikelijke gebeurtenissen niet nakomen, dan zal ze de koper daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen. De leveringstermijnen worden dan overeenkomstig verlengd.
6. Reclamaties in samenhang met de verzending of het transport, moeten door de koper bij ontvangst van de levering of de vrachtdocumenten onmiddellijk aan de bezorger (post, spoor, expediteur) worden gericht.
7. Deelleveringen zijn toegestaan en stellen Neoperl AG in overeenkomstige omvang vrij van haar prestatieplicht.

§ 5 – Controle en afname
1. De koper moet de leveringen binnen drie werkdagen na ontvangst inspecteren en Neoperl AG eventuele gebreken binnen dezelfde termijn schriftelijk meedelen. Na afloop van deze termijn worden de goederen geacht te zijn goedgekeurd en aanvaard.

§ 6 – Risico-overgang
1. De goederen reizen op risico van de ontvanger af fabriek overeenkomstig INCOTERMS® 2020 FCA (franco vrachtvervoerder). Afwijkende leveringsvoorwaarden worden afzonderlijk overeengekomen.
2. Verzuimt de koper af te nemen, dan gaat het risico reeds bij de mededeling van de verzendgereedheid over. Dat geldt los van de vraag, of de verzending vanuit de plaats van contractvervulling gebeurt en van de vraag wie de transportkosten draagt.
3. In principe behoren de verzendingen tot het risico van de koper. Op wens van de koper en op zijn kosten, verzekert Neoperl AG de verzending tegen diefstal, breuk-, transport-, brand- en waterschade, evenals overige verzekerbare risico's. Deze verzekering verandert echter niets aan de principiële risicodracht van de koper en de koper moet zich bij beschadiging of verlies van de goederen tot de respectieve verzekering wenden.

§ 7 – Voorbehoud m.b.t. eigendom
1. Door Neoperl AG geleverde goederen blijven het eigendom van Neoperl AG, totdat volledig voldaan is aan alle aanspraken op basis van de gehele zakelijke relatie met de koper.
2. Neoperl AG is gemachtigd het eigendomsvoorbehoud in het Zwitserse register van eigendomsvoorbehoud, dan wel in de overeenkomstige registers in andere landen, te laten inschrijven en de koper is verplicht bij de vereiste stappen, aan de inschrijving mee te werken. Voorts is de koper verplicht iedere handeling te verrichten, die voor de bescherming van het eigendom van Neoperl AG noodzakelijk is.

§ 8 – Eigendomsrecht en immaterieel recht op de goederen
1. Door Neoperl AG aangeboden tekeningen, monsters, offertes enz. ("documenten") blijven haar eigendom. Neoperl AG is eigenaar van alle op de documenten geldende immateriële goederenrechten (in het bijzonder auteursrechten, merk-, ontwerp-, octrooirechten en/of bijbehorende knowhow). Bijgevolg is het voor de koper verboden om dergelijke documenten te reproduceren of commercieel te gebruiken alsook in origineel of in kopie aan derden door te geven.
2. Het door Neoperl AG schriftelijk toegestane gebruik van eventueel beeld- en filmmateriaal van Neoperl AG door de koper is beperkt tot de duur van de contractuele relatie.
3. Foto's die Neoperl AG aan de koper ter beschikking stelt, zijn auteursrechtelijk beschermd. Neoperl AG is eigenaar van deze auteursrechten of contractueel bevoegd om er gebruik van te maken. De koper erkent deze rechten volledig. Elk commercieel gebruik van de foto's is alleen toegestaan wanneer aan Neoperl AG vooraf een proefdruk van de relevante prospectus/internetsite of dergelijke wordt bezorgd en Neoperl AG zijn toestemming voor deze publicatie schriftelijk verleent. Een dergelijke toe

---

Met deze gezamelijke prijslijst 2024 van Neoperl AG worden alle voorgaande prijslijsten ongeldig. De getoonde prijzen zijn onverbindelijke richtprijzen. De per artikel getoonde artikelomschrijvingen omvatten de belangrijkste gegevens echter niet álle specifieke eigenschappen. In alle gevallen zijn de algemene leveringsvoorwaarden van Neoperl AG van kracht.

stemming vormt geen afstand van rechten, maar enkel een aan de koper verleende licentie om de foto voor een vooraf gedefinieerd doel en tijdsperiode te gebruiken. Elk niet-goedgekeurd gebruik van de overhandigde werken vormt een juridische inbreuk en wordt dienovereenkomstig bestraft. Dit geldt ook voor wijzigingen en bewerkingen van de foto's. Neoperl AG heeft het recht de toelating te allen tijde met een redelijke termijn in te trekken.
4. De aan de koper ter keuze/ter inzage ter beschikking gestelde producten blijven eigendom van Neoperl AG en mogen zonder toestemming van Neoperl AG niet worden vervreemd. Bij verlies van de goederen is de koper aansprakelijk.
5. Bij vervaardiging door Neoperl AG volgens opgave van de koper moet de koper zich ervan vergewissen dat geen octrooirechten of andere rechten van derden worden geschonden. Neoperl AG is niet onderworpen aan enigerlei informatieplicht. De koper vrijwaart Neoperl AG in volle omvang voor elke aanspraak vanwege derden op basis van een vermeende inbreuk op octrooirechten van derden en daarop gebaseerde schadevergoedingsaanspraken (incl. advocaatskosten in redelijke omvang).
6. Alle rechten op merken die worden gebruikt in verband met de door 6eoperl AG geleverde producten, berusten uitsluitend bij Neoperl AG. De besteller mag deze merken alleen gebruiken voor de promotie en verkoop van deze producten. Andere gebruiksrechten van de besteller voor deze merken zijn uitgesloten. De besteller bindt zich om bij de door Neoperl AG geleverde producten geen andere merken aan te brengen op het product of op de verpakking ervan.

§ 9 – Gegevensbescherming en reclame
1. De persoonsgegevens die u aan ons hebt overgedragen, worden in overeenstemming met de betreffende wettelijke bepalingen van de gegevensbeschermingswetgeving verzameld, bewerkt en opgeslagen. Voor afzonderlijke bijzonderheden verzoeken wij u om onze verklaring betreffende gegevensbescherming ter kennis te nemen. U gaat ermee akkoord dat wij u in voorkomende gevallen ongevraagd reclame of mededelingen over actuele producten of services kunnen toesturen (Opt-in). Indien u dergelijke reclame of mededelingen niet meer wilt ontvangen, kunt u zich te allen tijde voor dergelijke reclame resp. mededelingen afmelden (Opt-out) via het adres ch.sales_international@neoperl.com.
2. Gegevensbescherming in het kader van activiteiten in de EU of aanbiedingen van goederen en diensten voor de EU: Voor zover we in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van het contract persoonsgegevens verwerken, gebeurt dit uitsluitend in de mate dat dit voor dit doeleinde vereist is (rechtsbasis is art. 6 par. 1 lid b, lid f AVG). Dit geldt ook met betrekking tot het doorgeven van gegevens aan derden, bijv. transportfirma's of logistieke dienstverleners, eventueel met inachtneming van de bijzondere vereisten voor overdracht aan een externe staat volgens art. 44 ff. AVG. Persoonsgegevens worden slechts bewaard voor zolang dit vereist is om het respectieve doel te bereiken. Dit komt in principe overeen met de contractduur. Wettelijke bewaringsverplichtingen blijven daardoor onaangetast. Overeenkomstig de wettelijke voorwaarden bestaat er een recht op informatie, correctie, verwijdering, beperking en overdraagbaarheid van gegevens. Desbetreffende wensen moeten aan onze functionaris voor de gegevensbescherming michael.kranzer@bechtle.com worden gericht. Er geldt een bezwaarrecht bij een bevoegde autoriteit voor gegevensbescherming.

§ 10 – Garantie
1. Als de door Neoperl AG geleverde prestaties gebrekkig blijken, levert Neoperl AG uitsluitend een garantie voor kosteloze reparaties of vervangleveringen gedurende 24 maanden vanaf de overdracht van het risico overeenkomstig par. 6. Neoperl AG beslist volgens eigen inzicht of het gebrek door reparatie of vervanglevering wordt verholpen. Elke garantie wordt, voor zover wettelijk toegelaten, uitgesloten. Ze herleeft ook niet opnieuw na het verstrijken van de garantietermijn.
2. Om claims met betrekking tot gebreken te kunnen doen gelden, moet de koper de goederen onmiddellijk, uiterlijk binnen drie werkdagen overeenkomstig § 5 punt 2 onderzoeken en Neoperl AG eventuele gebreken meteen schriftelijk meedelen. Het afgekeurde product moet voor inspectie aan Neoperl AG worden gezonden. Bij een eventuele reparatie of vervanglevering worden slechts de waarde van de goederen en eventuele transportkosten overgenomen. Eventuele daaruit voortvloeiende kosten worden niet vergoed.
3. Worden in het kader van verbeteringswerkzaamheden naderhand door Neoperl AG geleverde materialen uitgewisseld, dan verkrijgt Neoperl AG het eigendom van de uitgewisselde onderdelen. Voor vervangen of gerepareerde goederen, gaat de garantietermijn opnieuw in en duurt weer 24 maanden vanaf het tijdstip van verzending van de vervangingsgoederen door Neoperl AG.
4. Als de reparatie of vervanglevering opnieuw mislukt, kan de koper zich terugtrekken uit de relevante bestelling. In het geval van een eis tot schadevergoeding, moet de koper zich eerst aan zijn verzekeringsplichten houden, d.w.z. de volledige schade moet bij de verzekering van de koper worden gemeld en door deze worden vergoed.

§ 11 – Retourzendingen
1. In principe neemt Neoperl AG goederen niet terug. Bij uitzondering is een retourzending volgens een eerdere overeenkomst mogelijk. In dat geval volgt een creditering ten gunste van de koper, na aftrek van afhandelingskosten van minstens 15 % van de netto waarde van de goederen.
2. Verpakkingsmateriaal neemt Neoperl AG in geen geval terug.
3. Retourzendingen worden pas na het verstrekken van een retournummer afgewikkeld. Geplande retourzendingen moeten derhalve uitsluitend schriftelijk met vermelding van het artikel, het aantal en de reden van terugzending bij Neoperl AG worden aangekondigd. Hierna wordt een retourbewijs voor de terugname opgesteld en aan de betreffende koper per fax of e-mail bezorgd. Het retourbewijs moet per se bij de retourzending worden gevoegd. Zonder retournummer en retourbewijs is geen afhandeling mogelijk en kunnen de goederen van de retourzending niet worden geaccepteerd.
4. Retourzendingen, moeten – onder voorbehoud van andere afspraken – aan de volgende adressen worden gestuurd:

Neoperl AG
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Duitsland

5. Retourzendingen naar andere adressen zijn volledig op kosten van de afzender.

§ 12 – Aansprakelijkheid
1. Neoperl AG is alleen aansprakelijk voor schade, die zij door grove nalatigheid of door opzettelijk handelen heeft veroorzaakt. Neoperl AG is niet aansprakelijk in het geval van vertraging waar ze geen schuld aan heeft, bij schending van de plicht tot medewerking door de koper of voor een andere onmogelijkheid om de contractuele plichten te vervullen, waar zij geen schuld aan heeft.
2. De aansprakelijkheid voor eenvoudige en middelmatige nalatigheid, voor indirecte schade en volgschade, evenals de aansprakelijkheid voor derden en, voor zover wettelijk toegestaan, voor ondersteunend personeel, wordt uitgesloten.
3. Neoperl AG is bovendien niet aansprakelijk voor schade tengevolge van natuurlijke slijtage, ongeschikt of ondeskundig gebruik, foutieve montage of inbedrijfstelling door de koper of door derden, verkeerde of onzorgvuldige behandeling en overmatige belasting of om andere redenen, waar Neoperl AG niet verantwoordelijk voor is. Hetzelfde geldt voor het geval dat de koper of de derde bij het optreden van een gebrek Neoperl AG niet onverwijld de gelegenheid biedt dat te verhelpen.
4. Elke bijkomende aansprakelijkheid van Neoperl AG is uitgesloten.

§ 13 – Recht van terugtreding
Wijzigingen in de verhoudingen tot de koper, zoals betalingsachterstand, betalingsproblemen, betalingshouding, evenals het betekenen van dagvaardingen of het aanspannen van processen, geven Neoperl AG het recht zichzelf onmiddellijk te ontslaan van eventuele leveringsverplichtingen.

§ 14 – Slotbepalingen
1. Alle conflicten in verband met deze algemene voorwaarden en alle conform daarmee afgesloten bestellingen/contracten vallen onder de jurisdictie van de rechtbanken van de stad Basel. Daarnaast hebben we echter ook het recht om de koper in zijn algemeen bevoegde rechtbank aan te klagen.
2. De contractuele relatie is onderworpen aan het Zwitserse materiële recht, met uitsluiting van het Weense koopverdrag en zonder verwijzing naar bepalingen van de IPRG (en eventueel daarin vervatte doorverwijzingen naar buitenlandse rechtsordeningen).
3. Het niet werkzaam zijn van individuele bepalingen van dit contract laat de effectiviteit van de overige bepalingen en het voortbestaan van het contract onaangetast. In plaats van de niet werkzame bepaling komt een regeling, die qua economisch gehalte de niet werkzame bepaling het dichtst benadert. Het geldt overeenkomstig in geval van een lacune in het contract.

Conditions générales de Neoperl SA

§ 1. Domaine d'application
1. Les présentes conditions générales (CG) régissent les relations entre Neoperl SA (Neoperl SA) et ses clients (acheteurs). Elles font partie intégrante de toutes les offres présentes et futures de Neoperl SA et de tous les contrats conclus avec Neoperl SA. Les présentes CGV sont réputées acceptées au moment où l'acheteur passe commande, et notamment aussi dans le cas particulier où elles n'auraient pas été jointes mais peuvent être portées à la connaissance de l'acheteur d'une autre manière.
2. Tous les accords et toutes les déclarations à portée juridique faites par les parties au contrat et ayant pour but de modifier ou d'abroger les présentes CG nécessitent la forme écrite.
3. Si les conditions générales du client s'opposent ou diffèrent des présentes CG, elles n'ont caractère obligatoire et ne sont applicables que si Neoperl SA les a expressément reconnues par écrit.

§ 2. Conclusion du contrat
1. Un contrat est conclu uniquement après confirmation écrite de la commande de la part de Neoperl SA ou avec la livraison.
2. Les modifications et ajouts apportés au contrat nécessitent la confirmation écrite de Neoperl SA.
3. Les divergences par rapport à la commande dans la confirmation de commande deviennent partie intégrante du contrat, à moins que l'acheteur ne s'y oppose par écrit dans les trois jours ouvrables suivant la réception de la confirmation de commande.
4. Les informations figurant dans les catalogues, ainsi que les illustrations, dessins, indications de poids et de mesures sont indicatives. Neoperl SA se réserve expressément le droit de procéder à des modifications techniques ou liées à la production si cela ne modifie pas considérablement l'objet à livrer et que l'on peut raisonnablement attendre du client.

§ 3. Prix et conditions de paiement
1. Les prix figurent dans les tarifs en vigueur à la date de la naissance du contrat. Les tarifs sont disponibles en permanence dans leur version la plus récente à l'adresse www.neoperl.ch.
2. Tous les prix s'entendent en euros (EUR), emballage compris, frais d'expédition ou de transport et d'assurance en sus, et sont dus conformément aux dispositions des présentes CGV ou à toute autre indication différente sur la facture. Les conditions de livraison et la prise en charge des risques sont régies par le § 6.
3. Selon la valeur de la commande, Neoperl SA peut prendre en charge les frais de transport par les services postaux, par camion ou par service de messagerie. Pour les petits montants de commande, la société Neoperl SA se réserve le droit de facturer au client un supplément pour surcoûts ou faibles quantités alors spécifiquement défini. Neoperl SA établira les spécifications correspondantes dans la confirmation de commande finale ou séparément par écrit.
4. Les prix s'entendent hors TVA. Le client prend en charge tous les impôts, taxes (notamment la TVA), émoluments, droits de douane et autres liés au contrat, ou les rembourse à Neoperl SA, sur remise d'un justificatif correspondant, dans les cas où cette dernière les a supportés.
5. Neoperl SA se réserve le droit de modifier les prix figurant dans le tarif officiel à tout moment. Les commandes sont toujours passées selon le tarif officiel en vigueur.
6. Les factures de Neoperl SA sont payables et exigibles dans leur intégralité sous 30 jours à compter de la date de facturation. Toutes conditions de paiement divergentes font l'objet d'une convention à part.
7. Si le client ne s'en tient pas aux conditions de paiement ou si les prétentions de Neoperl SA sont en danger en raison de la situation économique du client, Neoperl SA peut se rétracter du contrat. Neoperl SA a aussi le droit d'exiger, pour le traitement de toutes les commandes du client, un paiement préalable ou une garantie. Si le client est en retard de paiement, cela déclenche l'exigibilité de la créance totale.
8. Le client ne peut compenser les créances qu'il a vis-à-vis de Neoperl SA qu'après constatation que sa créance en contrepartie est incontestée et exécutoire.
9. Les conditions et autres rabais accordés par Neoperl SA sur les prix en vigueur en vertu du présent chapitre de même que les conditions de ducroire ne sont garantis et versés que si tous les paiements dus par le client ont été effectués auprès de Neoperl SA. Autrement, toute prétention à se sujet est nulle.

§ 4. Délais de livraison, envoi et transport
1. Les délais de livraison dépendent des accords convenus au cas par cas. En cas de modification ou d'extension de l'étendue des prestations approuvée par écrit par Neoperl SA après la conclusion du contrat, les dates et délais de livraison indiqués deviennent caducs ; et se prolongent de manière adéquate, sous réserve d'un accord spécial.
2. Les délais de livraison éventuellement indiqués sont indicatifs et n'ont pas de caractère obligatoire. Ils sont respectés tant que faire se peut. S'ils ne sont pas respectés, Neoperl SA ne se verra pas dans l'obligation de fournir des dommages et intérêts. Les retards de livraison n'autorisent en aucune manière le client à dénoncer le contrat.
3. Il est exceptionnellement possible que les parties conviennent de livraisons fermes pour une période prédéfinie, et qui peuvent être demandées dans un certain délai par le client. Si ce délai de demande n'est pas respecté, Neoperl SA est alors libre de livrer la marchandise contre paiement ou d'annuler la livraison ferme.
4. En cas de commandes sur demande de prestations fixes (partie § 4 point 3), la quantité demandée doit, dès la commande, être répartie en quantités à enlever à des dates fixes. Le client s'engage à enlever la marchandise dans un délai convenable, toutefois au plus tard neuf mois après conclusion du contrat.
5. Si Neoperl SA ne peut respecter les délais de livraison convenus pour des raisons de force majeure ou en raison de la survenance d'évènements imprévisibles et inhabituels, elle en informera immédiatement le client. Les délais de livraison se prolongent d'autant.
6. Les réclamations se rapportant à l'envoi ou au transport doivent être adressées par le client à l'expéditeur (poste, société ferroviaire, etc.) immédiatement après la réception de la livraison ou des documents de fret.
7. Les livraisons partielles sont autorisées. Neoperl SA est réputée avoir rempli son obligation de prestation dans cette mesure.

§ 5. Contrôle et réception
1. Le client doit contrôler les livraisons dans les trois jours suivant leur réception et informer Neoperl SA des éventuels défauts dans le même délai et par écrit. A l'expiration de ce délai, la marchandise est considérée comme acceptée.

§ 6. Transfert des risques
1. La marchandise est transportée aux risques du destinataire depuis l'usine, conformément à INCOTERMS® 2020 FCA (franco transporteur). Toutes les conditions de livraison divergentes font l'objet d'une convention à part.
2. Si le client est mis en demeure de réceptionner la marchandise, le risque lui passe dès la notification informant que la marchandise est prête à être expédiée. Ceci s'applique indépendamment du fait de savoir si la marchandise est expédiée depuis le lieu d'exécution du contrat et de la question de savoir qui prend en charge les frais de transport.
3. Les envois se font en principe aux risques de l'acheteur. Sur demande du client et à ses frais, Neoperl SA peut assurer l'envoi contre le vol, les dommages, le transport, l'incendie ou les dégâts d'eaux, ainsi que d'autres risques pouvant être assurés. Toutefois, cette assurance est sans effet sur la prise en charge des risques sur le fond par l'acheteur et ce dernier doit contacter la compagnie d'assurance concernée en cas de dommage ou de perte de la marchandise.

§ 7. Réserve de propriété
1. Les marchandises livrées par Neoperl SA restent sa propriété jusqu'à ce que l'intégralité des prétentions reposant sur la relation d'affaires à l'égard du client soient intégralement effectuées et satisfaites.
2. Neoperl SA a le droit de faire inscrire sa réserve de propriété au registre suisse des pactes de réserve de propriété ou dans les registres correspondants des autres pays, et le client est tenu de l'assister dans ses démarches d'enregistrement. De plus, le client est tenu de prendre toutes les mesures possibles pour protéger la propriété de Neoperl SA.

§ 8. Droits de propriété et droits de propriété intellectuelle
1. Les dessins, échantillons, offres, etc. soumis par Neoperl SA (« documents ») restent sa propriété. Neoperl SA détient
tous les droits de propriété intellectuelle (notamment droits d'auteur, droits des marques, droits de conception, droits des brevets et/ou savoir-faire associé) sur les documents. L'acheteur n'a donc nullement le droit de reproduire lesdits documents, de les utiliser à des fins commerciales ou de les transmettre à des tiers sous forme d'original ou de copie.
2. L'utilisation, approuvée par écrit par Neoperl SA, de supports photographiques et vidéos de Neoperl SA par l'acheteur est limitée à la durée de la relation contractuelle.
3. Les photographies que Neoperl SA met à la disposition de l'acheteur sont protégées par les droits d'auteur. Neoperl SA est titulaire de ces droits d'auteur ou est contractuellement autorisée à les utiliser. L'acheteur reconnaît pleinement ces droits. L'usage à titre commercial des photographies est uniquement autorisé si une épreuve, ou tout autre document ayant la même fonction, du prospectus / de la présentation Internet concerné a été préalablement envoyée à Neoperl SA et si Neoperl SA a délivré par écrit une autori-

---

La liste de prix générale 2024 de Neoperl SA invalide toutes les listes de prix préexistantes. Les prix mentionnés sont des prix de vente conseillés donnés à titre indicatif. Les descriptions de produi contiennent toutes les informations principales, sans toutefois fournir l'ensemble des données détaillées. Les Conditions générales de vente de Neoperl SA s'appliquent par ailleurs.

sation de publication adéquate. Une telle autorisation ne constitue pas une cession de droits, mais seulement une licence accordée à l'acheteur pour utiliser la photographie aux fins et pour la période définies au préalable. Toute utilisation non autorisée des pièces confiées constitue une violation de droit et sera sanctionnée en conséquence. Ceci est également applicable aux modifications et retouches des photographies. La société Neoperl SA se réserve le droit de révoquer à tout moment les autorisations délivrées dans un délai approprié.
4. Les produits fournis au client pour qu'il fasse son choix ou qu'il voie les produits restent la propriété de Neoperl SA et ne doivent pas être aliénés sans l'autorisation de Neoperl SA. En cas de perte de la marchandise, c'est le client qui est responsable.
5. Pour toute fabrication réalisée par Neoperl SA selon les indications de l'acheteur, celui-ci doit s'assurer qu'aucun droit de propriété ou tout autre droit de tiers n'est enfreint. Neoperl SA n'est tenue à aucune obligation d'information. L'acheteur s'engage à indemniser intégralement Neoperl SA face à tout recours de tiers fondé sur une prétendue violation de droits de propriété de tiers et aux demandes en dommages et intérêts qui en découlent (y compris les honoraires d'avocat raisonnables).
6. Tous les droits afférents aux marques utilisées en lien avec les produits fournis par Neoperl SA appartiennent exclusivement à Neoperl SA. Le client a le droit d'utiliser ces marques à des seules fins publicitaires ainsi que pour la vente des dits produits. L'acheteur s'engage à ne pas apposer d'autres marques sur les produits fournis par Neoperl SA ou sur leur emballage et à ne pas modifier ou supprimer les marques de Neoperl SA de quelque manière que ce soit sur le produit ou son emballage.

§ 9 – Protection des données et publicité
1. Les données à caractère personnel que vous nous transmettez sont collectées, traitées et enregistrées conformément aux dispositions légales en vigueur en matière de protection des données. Pour en savoir plus, nous vous invitons à prendre connaissance de notre politique de confidentialité. Vous acceptez que nous vous envoyions de temps à autre des publicités ou des communications non sollicitées concernant des produits ou services actuels (opt-in). Si vous ne souhaitez plus recevoir ces publicités ou communications, vous pouvez vous désabonner (opt-out) à tout moment en écrivant à l'adresse ch.sales_international@neoperl.com.
2. Protection des données dans le cadre d'activités dans l'UE ou offres de marchandises et de prestations de services pour l'UE : le traitement éventuel des données à caractère personnel dans le cadre de l'ébauche ou de l'exécution du contrat est réalisé exclusivement si cela est nécessaire à cet effet (la base juridique est l'art. 6 al. 1 let. b, let f RGPD). Cela s'applique également en ce qui concerne la transmission de données à des tiers, p. ex. des transporteurs ou des prestataires logistiques, le cas échéant dans le respect des exigences spéciales relatives à un transfert à des États tiers, en vertu de l'art. 44 ss. RGPD. Les données à caractère personnel sont uniquement sauvegardées aussi longtemps qu'elles sont nécessaires à certaines fins. Cela correspond généralement à la durée contractuelle, sans préjudice des obligations de conservation légales. Dans les conditions légales en vigueur, il existe un droit de renseignement, de rectification, de suppression, de restriction et de portabilité des données. Les demandes correspondantes doivent être adressées à notre délégué à la protection des données michael.kranzer@bechtle.com. Il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle de protection des données compétente.

§ 10. Garantie
1. Si les prestations fournies par Neoperl SA s'avèrent insuffisantes, Neoperl SA offre une garantie de réparation ou de livraison de remplacement à titre gratuit uniquement pendant une période de 24 mois à compter du transfert de risque conformément au § 6. Neoperl SA décide à sa seule discrétion si le défaut de prestation sera corrigé par une réparation ou par une livraison de remplacement. Toute garantie est exclue, dans la limite où la loi le permet. Elle ne sera pas non plus rétablie après l'expiration du délai de garantie.
2. Pour pouvoir faire valoir ses prétentions en garantie des défauts, le client doit contrôler la marchandise immédiatement, au maximum dans les trois jours, comme indiqué 5, point 2, et signaler les vices éventuels immédiatement et par écrit à Neoperl SA. Le produit concerné par la réclamation doit être envoyé à Neoperl SA afin que celle-ci puisse le contrôler. En cas de réparation ou de livraison de remplacement, seuls seront pris en charge la valeur de la marchandise et les éventuels frais de transport. Les éventuels coûts consécutifs ne seront pas remboursés.
3. Si, dans le cadre de la réparation, des matériaux fournis par Neoperl SA sont échangés, Neoperl SA devient alors propriétaire des pièces qui ont été remplacées. Pour les pièces échangées ou réparées, la nouvelle garantie dure 24 mois à compter de la date d'envoi de la marchandise de remplacement par Neoperl SA.
4. Si la réparation ou la livraison de remplacement se solde par un nouvel échec, l'acheteur peut renoncer à la commande concernée. En cas de demande en dommages et intérêts, le client doit dans un premier temps s'en remettre à son assurance, ce qui signifie qu'il doit signaler l'intégralité du dommage auprès de son assureur et que l'assureur doit le prendre en charge.

§ 11. Marchandise retournée
1. En principe, Neoperl SA ne reprend pas de marchandise. Exceptionnellement, après accord préalable, de la marchandise peut être retournée. Dans ce cas, le client obtient un avoir en compte duquel sont déduits des frais de traitement d'au moins 15% de la valeur nette de la marchandise.
2. Neoperl SA ne reprend pas les matériaux d'emballage.
3. La marchandise ne peut être retournée qu'après la remise d'un numéro de retour. Les retours prévus doivent donc être notifiés par écrit à Neoperl SA en indiquant les articles, leur nombre et la raison du retour. Un bon de retour est alors établi pour la reprise de la marchandise et envoyé au client par fax ou par courriel. Le bon de retour doit impérativement accompagner la marchandise retournée. Sans numéro de retour, ni bon de retour, la marchandise retournée ne pourra être traitée ni acceptée.
4. Sous réserve d'accords divergents, les marchandises retournées doivent être renvoyées à l'adresse suivante:

Neoperl SA
c/o Streck Transport GmbH
Brombacherstraße 61
79539 Lörrach
Allemagne

5. L'expéditeur assume la totalité des coûts liés aux retours à d'autres adresses.

§ 12. Responsabilité
1. Neoperl SA répond seulement pour les dommages qu'elle a causés intentionnellement ou par négligence grave. Neoperl SA ne saurait être tenue responsable des retards dont elle n'est pas la cause, ni du non-respect des obligations de coopération incombant au client, ni de toute autre impossibilité d'effectuer ses obligations contractuelles dont elle n'est pas la cause.
2. La responsabilité pour négligence légère et moyenne, pour les dommages indirects et consécutifs, pour le fait de tiers ainsi que pour les personnes auxiliaires (dans la mesure où la loi permet l'exclusion à cet égard) est exclue.
3. En outre, Neoperl SA n'est pas responsable des dommages dus à l'usure normale, à une utilisation inappropriée, à un montage ou à une mise en service défectueux réalisé par le client ou par des tiers, à un traitement inapproprié ou négligent, à une utilisation excessive ou à toute autre raison dont Neoperl SA n'est pas la cause. Il en va de même si le client ou le tiers, lors de l'apparition d'un défaut, ne donne pas la possibilité de le réparer à Neoperl SA.
4. Une quelconque responsabilité de Neoperl SA au-delà de ces obligations est exclue.

§ 13. Droit de rétractation
Les changements de la situation financière du client tels que les retards de paiement, les dif-ficultés de paiement, les cessations de paiement ou l'introduction de poursuites ou de procé-dures donnent à Neoperl SA le droit de se rétracter de ses éventuelles obligations de livrai-son avec effet immédiat.

§ 14. Dispositions finales
1. Tous les litiges découlant de ou en relation avec les présentes conditions générales de vente et l'ensemble des commandes/contrats conclus dans ce cadre relèvent des tribunaux compétents de la ville de Bâle. Cependant, nous sommes par ailleurs autorisés à poursuivre l'acheteur en justice auprès de son tribunal compétent habituel.
2. La relation contractuelle est soumise au droit matériel suisse, à l'exclusion de la Convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises et sans référence aux dispositions de la Loi fédérale sur le droit international privé (et aux éventuels renvois aux systèmes juridiques étrangers qui y sont mentionnés).
3. L'invalidité de dispositions du contrat n'emporte pas l'invalidité des autres dispositions ou le contrat dans son intégralité. La disposition invalide sera remplacée par une disposition dont le contenu est, d'un point de vue économique, le plus proche possible de la disposition invalide. Il en va de même en cas de lacune.

Unsere Vertretungen in Deutschland, Niederlande und Österreich / Onze vertegenwoordigingen in Duitsland, Nederland en Oostenrijk / Nos représentants en Allemagne, Pays-Bas et en Autriche

A | Hamburg, Bremen, nördl. Niedersachsen, Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern
Handelsvertretung
Stephan Wandschneider
Mollwostraße 5
23570 Lübeck
Telefon 04502 843044
Fax 04502 843042
Mobil 0173 9308538
kontakt@hv-swa.de

B | Niederlande, Nederland, Pay-Bas
Mobil +31 644 307383
neobv@neoperl.nl

C | Berlin, Brandenburg
Mark Schukraft
Barsekowstraße 5
12167 Berlin-Steglitz
Telefon 030 8439000
Fax 030 84390049
info@schukraft-iv.de
www.schukraft-iv.de

D | Niedersachsen
Sven Neumann
Industrievertretung für Haustechnik
Am Sortenamt 27
31319 Sehnde OT Rethmar
Telefon 05138 6013934
Fax 05132 8212300
Mobil 0171 6222003
sven@neumann-hv.de
www.neumann-hv.de

E | Nordrhein-Westfalen
Horst Weier GmbH
Industrievertretungen
Schlavenhorst 84
46395 Bocholt
Telefon 02871 24730
Fax 02871 247330
info@weier.org
www.weier.org

F | Thüringen, südl. Sachsen-Anhalt
Hak-Industrievertretung
Friedrich-Engels-Straße 4
06246 Bad Lauchstädt
Telefon 0346 35 20 338
Mobil Silke Hak 0172 343 01 61
Mobil Reinhard Hak 0172 340 53 88
hak-iv@web.de

G | Sachsen, südl. Brandenburg
Hak-Industrievertretung
Friedrich-Engels-Straße 4
06246 Bad Lauchstädt
Telefon 0346 35 20 338
Mobil Silke Hak 0172 343 01 61
Mobil Reinhard Hak 0172 340 53 88
hak-iv@web.de

H | Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland
Eckinger Industrievertretungen
für Haustechnik GmbH
In den Schwarzwiesen 25
61440 Oberursel
Telefon 06171 74553
Fax 06171 74758
industrievertretung@eckinger.de
www.eckinger.de

I | Bayern
Amon Industrievertretungen
DaStDa GmbH
Erlachweg 4
91077 Neunkirchen a.Br.
Mobil 0172 3762412
stefan.amon@amoniv.de

J | Baden-Württemberg
IV Kurras GbR
Industrievertretungen
Talstraße 31
71144 Steinenbronn
Telefon 07157 537982
Fax 07157 537983
Mobil 0171 3305603
iv-kurras@gmx.net

K | Österreich, Oostenrijk, Autriche Graz
EH-Trading Handelsgesellschaft m.b.H.
Bierbaumstrasse 8
8075 Hart bei Graz
Telefon +43 316 40 20 21
office@eh-trading.at
www.eh-trading.at



Deutschland
Neoperl AG
Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Schweiz
Telefon +49 7631 188 333, Fax +49 7631 188 334
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch

Österreich
Neoperl AG
Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Schweiz
Telefon +43 1 6985290, Fax +43 1 6985291
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch

Benelux
Neoperl AG
Pfeffingerstraße 21, 4153 Reinach, Zwitserland
Phone +31 342 429040, Fax +31 342 429045
ch.orders_international@neoperl.com, www.neoperl.ch

86 1000 020

NEOPERL®

flow, stop and go®